

Scène nationale du Sud-Aquitain

Bayonne
Anglet
Boucau
Saint-Jean-de-Luz

PROGRAMME

19

20

SAISON

Scène nationale du Sud-Aquitain

Bayonne
Anglet
Boucau
Saint-Jean-de-Luz

Une publication de la

**Scène nationale
du Sud-Aquitain**

n° 1 - juillet 2019 /
n°ISSN : 1263-7904

Directeur de
la publication
Damien Godet

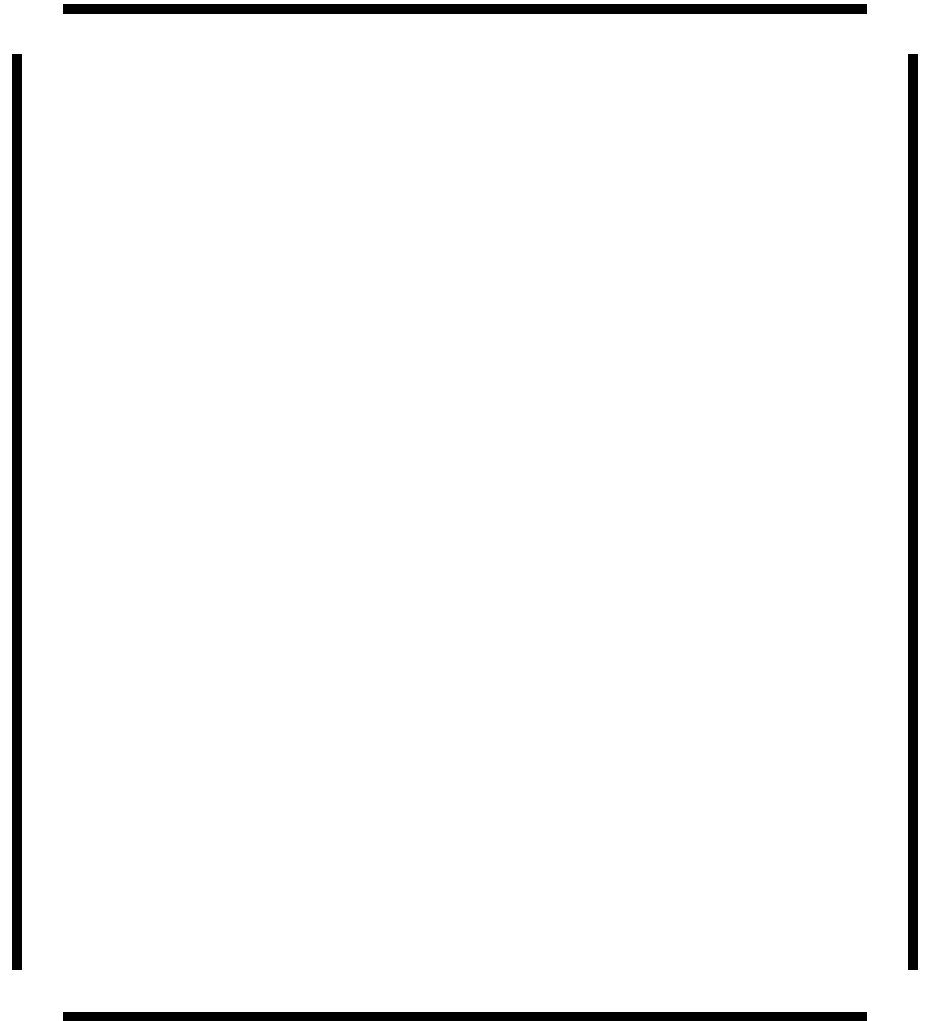
Design graphique
SIGN
designbysign.com

PAO
Lina Mauget,
Mathieu Vivier

Rédaction
Marc Blanchet
*(entretiens et
présentations
des spectacles qui
s'y rattachent),*
Damien Godet,
Lina Mauget,
Mathieu Vivier

Relecture
Corinne Ducasse
Jean Lefebvre

Impression
Imprimerie Abéradère



DIVERSITÉ

SONORITÉS

OUVERTURE

INDISCIPLINE

p. 8	Édito
p. 10	Les artistes
p. 20	Les parcours
p. 30	Les spectacles
p. 190	5 ^{ème} Scène
p. 210	Infos pratiques
p. 222	Calendrier
p. 228	Contacts

008

Depuis le 1^{er} janvier 2019, la Scène nationale du Sud-Aquitain est devenue un Établissement Public de Coopération Culturelle (EPCC du Sud-Aquitain), signe fort de la volonté de l'État et des collectivités territoriales de se doter d'un outil commun dédié au service public du spectacle vivant.

Les conditions sont désormais réunies pour écrire une nouvelle page qui se nourrit de l'histoire de la Scène nationale en la poursuivant à travers un nouveau projet artistique et culturel dont nous avons le plaisir de vous présenter une première saison avec ce programme 2019-2020.

En écho aux richesses linguistiques à l'œuvre sur son territoire d'implantation, la Scène nationale aura à cœur au fil des prochaines saisons de donner à entendre des langues multiples, dans toutes leurs différences, leurs sonorités, leurs accents. C'est ainsi que parmi les 60 spectacles présentés dans ce programme, donneront lieu à 175 représentations, résonneront pas moins d'une quinzaine de langues différentes, certaines propositions en convoquant plusieurs à la fois.

Cette diversité des langues trouvera un prolongement logique dans la diversité des cultures à découvrir à travers les œuvres et les artistes accueillis.

Enfin, ce croisement des langues et des cultures se traduira sur les plateaux par un principe d'hybridation des formes et des disciplines : souvent la musique sur scène viendra à la

rencontre du théâtre, le théâtre sera joyeusement contaminé par la danse, la danse par les arts plastiques, etc.

Nous revendiquerons donc l'indiscipline à tous les niveaux !

Afin de décloisonner les arts, faire tomber les frontières réelles ou imaginaires, lutter aussi contre les préjugés, les stéréotypes ou les archétypes dépassés. Pour que chacun puisse se sentir accueilli et considéré.

Ces intentions se traduiront également dans les actions culturelles que nous mettrons en place auprès de tous les publics. À travers des projets participatifs vous invitant à partager des moments privilégiés avec des équipes artistiques, avec la création d'une web radio ayant vocation à compléter l'expérience du spectateur en proposant des contenus en lien avec les spectacles accueillis, ce sont des expériences nouvelles qui vous attendent à la Scène nationale !

Il s'agira ainsi de créer à l'échelle du territoire des liens nouveaux et des circulations inédites entre les artistes, les œuvres et les habitants : c'est le sens de la « 5^{ème} Scène », sur laquelle nous vous invitons à nous rejoindre !

Belle saison
à toutes
et à tous !

Artistes
compagnons

Artistes à suivre
cette saison

Soutien
à la création

20

19

Les artistes

LES ARTISTES COMPAGNONS

Le soutien à la création artistique contemporaine est une des missions fondamentales de la Scène nationale. Pour assurer ce soutien, mettre en place une forme de permanence artistique sur le territoire est un enjeu important auquel le compagnonnage permet, entre autres dispositifs, de répondre. Le compagnonnage constitue un véritable cheminement commun entre une équipe artistique, la Scène nationale et les habitants du territoire, sur une durée longue d'au moins trois ans. Il donnera lieu avec les artistes compagnons, au-delà de leur présence dans la programmation, à un soutien à leurs productions, ainsi qu'à des périodes de résidence de création et des actions culturelles pour tous, notamment dans le cadre de projets partagés.



Vous
retrouverez
cette icône
dans
le programme



SANDRINE
ANGLADE

Compagnie Sandrine Anglade

Le caractère spectaculaire et singulier des créations de Sandrine Anglade, qui donnent à voir une féerie réjouissante et permettent de renouer avec le merveilleux du théâtre, comme la capacité éprouvée de cette artiste à travailler en lien avec les habitants d'un territoire et particulièrement les artistes amateurs, sont à l'origine de ce compagnonnage.

La compagnie est actuellement implantée en Île-de-France et travaille avec un ensemble de collaborateurs talentueux dans tous les domaines (théâtre, musique, scénographie, lumière, son...).

Elle interviendra non seulement dans le champ du théâtre, toujours poreux à d'autres disciplines, mais aussi dans le répertoire lyrique et vocal et dans le cadre de projets partagés avec les habitants qui donneront lieu à la participation et à la réalisation de spectacles associant professionnels et amateurs.

Jingle — p. 110
Projets partagés — p. 194

012

013



DANIEL CLÉMENT
SAN PEDRO HERVIEU-LÉGER

La Compagnie des Petits Champs

Monter autant des textes du répertoire que des auteurs contemporains, les faire véritablement résonner en nous tout en faisant revivre le théâtre de troupe, sont quelques-uns des éléments caractéristiques du travail de cette compagnie dont les projets entrent parfaitement en résonance avec celui de la Scène nationale : une attention extrême portée à la diction des comédiens, à leur manière de faire vibrer la langue d'un auteur, ainsi que les croisements entre théâtre et musique.

Implantée en milieu rural en Normandie, la compagnie est codirigée par Clément Hervieu-Léger, auteur, metteur en scène et comédien sociétaire de la Comédie-Française, et Daniel San Pedro, comédien et metteur en scène d'origine à la fois basque et castillane. Tous deux travaillent depuis la création de la compagnie avec une équipe fidèle, dont le compositeur Pascal Sangla, lui-même originaire de Bayonne.

Ils ont l'habitude de proposer des petites formes adaptées au travail sur le territoire et interviennent régulièrement dans les établissements scolaires comme dans les écoles de théâtre pour dispenser des ateliers et des master class.

Ziryab — p. 52
Une des dernières soirées de Carnaval — p. 90
Andando — p. 128
Lecture de *Yerma* — p. 132
Lecture de *Noces de sang* — p. 134
Rencontre augmentée — p. 203

LES ARTISTES À SUIVRE CETTE SAISON

Le spectacle vivant nous confronte toujours à l'éphémère : le temps d'un spectacle, l'œuvre nous est donnée à voir puis disparaît, les artistes saltimbanques enchaînant « les dates », les villes, les tournées. Et les saisons passent sans que nous ne puissions toujours les retrouver, découvrir leurs nouvelles créations, créer des liens... Afin d'inscrire plus profondément la présence des artistes dans l'espace et dans le temps, nous vous proposons d'en suivre quelques-uns qui viendront à plusieurs reprises au cours de la saison : pour découvrir les diverses facettes de leur art, envisager l'évolution de leurs œuvres ou les échos qu'elles nourrissent entre elles, susciter la rencontre et commencer à créer des fidélités.

Dans le cadre de la « 5ème Scène », suivez ces artistes au fil de la saison et partez avec eux en tournée au cours des différentes étapes de leur parcours au Pays Basque !



1 / XIMUN FUCHS
Axut!

Metteur en scène, comédien, compositeur et réalisateur, il quitte Le Petit Théâtre de Pain avec son frère Manex pour créer le collectif Axut! avec pour but de créer des pièces de théâtre en langue basque et de développer le cinéma basque.

Zaldi Urdina — p. 40
Cinérama — p. 172



2 / CYRIL JAUBERT
Opéra Pagai

Directeur artistique de la compagnie Opéra Pagai, un collectif à géométrie variable de 15 à 30 comédiens créé en 1999 à Bordeaux, il fait de l'espace public son champ d'investigation principal.

Safari intime — p. 34
Cinérama — p. 172
Projet partagé — p. 193



3 / LISE HERVIO
Compagnie Entre les Gouttes

Comédienne originaire du Pays Basque, Lise Hervio travaille aux côtés de plusieurs compagnies de théâtre du territoire. En 2013, elle fonde la compagnie Entre les Gouttes. Elle met en scène deux créations avec l'auteur Stéphane Jaubertie, présentées cette saison à la Scène nationale.

Livère — p. 70
Laughton — p. 82

014



4 / LILY ET IGOR DROMESKO
Théâtre Dromesko

En 1990, après le Cirque Aligre et Zingaro qu'ils fondent avec d'autres compères, Lily et Igor, en couple à la scène comme à la ville, inventent un théâtre ambulant. L'invention de l'espace de jeu et de représentation, les animaux, la musique, la danse et l'itinérance forment le socle de la vie artistique du théâtre Dromesko.

Le Jour du grand jour — p. 60
Le dur Désir de durer — p. 74

015



5 / JANN GALLOIS
Compagnie BurnOut

En 2012, après un riche parcours d'interprète, Jann Gallois se lance dans l'écriture chorégraphique et fonde la compagnie BurnOut. Échappant aux conventions de sa famille hip-hop, elle invente de nouvelles formes contemporaines et s'impose comme chorégraphe avec son très remarqué *P=mg*.

Quintette — p. 66
Samsara — p. 124
La Grande Classe — p. 195



6 / PASCALE DANIEL-LACOMBE
Théâtre du Rivage

Metteuse en scène et directrice du Théâtre du Rivage qu'elle fonde au début des années 2000 à Saint-Jean-de-Luz, elle développe un théâtre sensible qui s'attache plus particulièrement à la relation aux auteurs contemporains. Elle est artiste associée au Théâtre de Gascogne et artiste compagnon de la Garance, Scène nationale de Cavallon.

Dan Dá Dan Dog — p. 150
Maelström — p. 176
Rencontre augmentée — p. 203



7 / PHIA MÉNARD
Compagnie Non Nova

Philippe Ménard jusqu'en 2008, elle fonde la compagnie Non Nova en 1998. À la fois interprète et directrice artistique pour la compagnie, elle crée des pièces pluridisciplinaires entre danse, théâtre et performance, parmi les plus remarquées de la scène contemporaine.

L'Après-midi d'un foehn — p. 106
Vortex — p. 108
Saison sèche — p. 116



8 / JÉRÔME ROUGER
La Martingale

Auteur, metteur en scène et comédien, il est le fondateur de la compagnie de théâtre La Martingale, créée en 1998 et basée en Nouvelle-Aquitaine. Il met en scène de nombreuses pièces, critiques sociétales et humoristiques, qui défient les codes du langage et du discours.

Plaire, abécédaire de la séduction — p. 138
Pourquoi les poules... — p. 142
Le Masque et la brume — p. 146



9 / THOMAS DE POURQUERY

Saxophoniste, auteur-compositeur et chanteur français, il collabore régulièrement avec de nombreux artistes tels Metronomy ou Oxmo Puccino. Il est l'une des têtes pensantes et leader incontestable d'une nouvelle génération de jazzmen et women.

Broadways — p. 46
Supersonic and Friends from Congo — p. 154
Hommage à Claude Nougaro — p. 168

SOUTIEN À LA CRÉATION

Coproductions

La Scène nationale du Sud-Aquitain s'engage aux côtés des artistes en accompagnant la production de leurs spectacles. Cette mission, inscrite au cœur du cahier des charges des scènes nationales, est essentielle pour permettre l'émergence de nouvelles créations et favoriser le renouvellement des disciplines et des esthétiques. La Scène nationale du Sud-Aquitain consacre près de 10% de son budget artistique à l'apport en coproduction, c'est-à-dire au soutien financier des projets de création. Cette saison, onze productions sont ainsi soutenues financièrement, dont trois créations de compagnies de la Région Nouvelle-Aquitaine.

016

017



Zaldi Urdina
Ximun Fuchs — p. 40



L'Amour vainqueur
Olivier Py — p. 50



L'Animal imaginaire
Valère Novarina — p. 58



Laughton
Lise Hervio — p. 82



Une des dernières soirées de Carnaval
Clément Hervieu-Léger — p. 90



Sous d'autres cieux
Maëlle Poésy — p. 98



[3aktin] Jacqueline
Olivier Martin-Salvan — p. 104



Jingle
Sandrine Anglade — p. 110



Nos solitudes
Delphine Hecquet — p. 114



Andando
Daniel San Pedro — p. 128



Nouvelle création
Rocío Molina — p. 182



Vous
retrouvez
cette icône
dans
le programme

Résidences

Outre les coproductions, la Scène nationale accueille compagnies et artistes en résidence pour leur permettre de mener un travail de recherche à des étapes plus ou moins avancées d'un projet de création, ou pour mettre en œuvre les étapes techniques et les répétitions précédant la sortie d'un nouveau spectacle. Une attention particulière est portée à l'accompagnement de jeunes équipes et compagnies du territoire. Cette saison, six résidences de travail d'une durée d'une à trois semaines sont organisées, dont quatre pour des compagnies implantées au Pays Basque.

AXUT! - Ximun Fuchs, *Zaldi Urdina*

09 > 18.09.19 | Anglet, Théâtre Quintaou / petite salle

COMPAGNIE NANOUA - Fanny Bérard, *Un jour sans pain*

25 > 30.11.19 | Anglet, Théâtre Quintaou / petite salle

COLLECTIF SALUT MARTINE - Vincent Menjou-Cortès, *L'Injustice des rêves*

28.10.19 > 01.11.19 + 13 > 18.01.20 + 11 > 16.05.20 | Anglet, Théâtre Quintaou / petite salle

LA COMPAGNIE DES PETITS CHAMPS - Daniel San Pedro, *Andando*

29.02.20 > 12.03.20 | Bayonne, Théâtre Michel Portal

COMPAGNIE BILAKA - Igor Calonge et Eneko Gil, *Lurra & Basaideak*

06 > 11.04.20 | Bayonne, Théâtre Michel Portal

COLLECTIF CORNERSTONE - Simon Mauclair, *L'Homme qui tombe*

14 > 25.04.20 | Bayonne, Théâtre Michel Portal

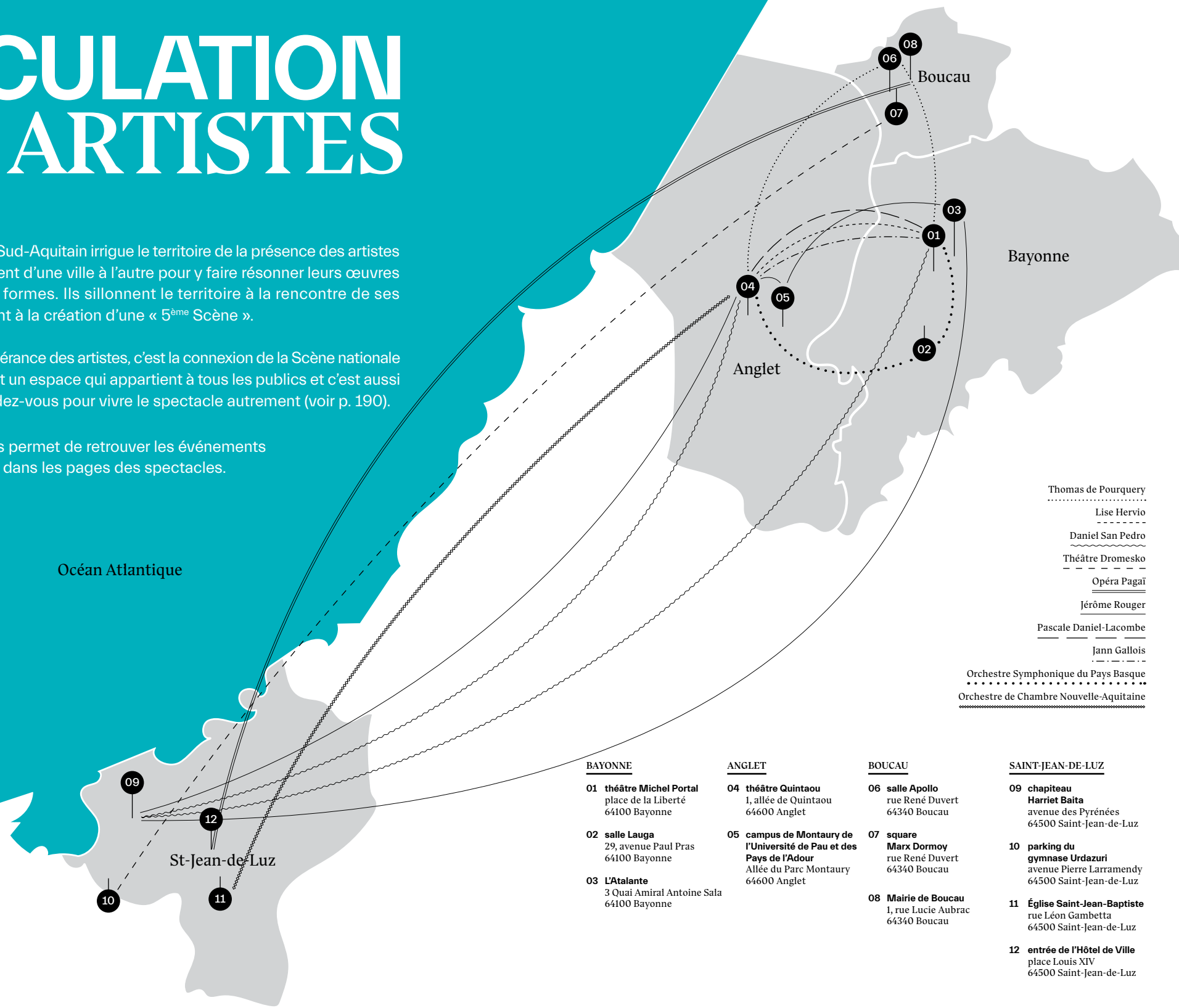


CIRCULATION DES ARTISTES

La Scène nationale du Sud-Aquitain irrigue le territoire de la présence des artistes invités. Certains circulent d'une ville à l'autre pour y faire résonner leurs œuvres dans une diversité de formes. Ils sillonnent le territoire à la rencontre de ses habitants et contribuent à la création d'une « 5^{ème} Scène ».

La 5^{ème} Scène, c'est l'itinérance des artistes, c'est la connexion de la Scène nationale avec son territoire, c'est un espace qui appartient à tous les publics et c'est aussi un programme de rendez-vous pour vivre le spectacle autrement (voir p. 190).

 Cette icône vous permet de retrouver les événements de la 5^{ème} Scène dans les pages des spectacles.



- Thomas de Pourquery (dotted line)
- Lise Hervio ----- (dashed line)
- Daniel San Pedro ~~~~~ (wavy line)
- Théâtre Dromesko - - - - - (long dashed line)
- Opéra Pagaï _____ (solid line)
- Jérôme Rouger _____ (solid line)
- Pascale Daniel-Lacombe _____ (solid line)
- Jann Gallois ----- (dashed line)
- Orchestre Symphonique du Pays Basque (dotted line)
- Orchestre de Chambre Nouvelle-Aquitaine (dotted line)

BAYONNE

- 01 **théâtre Michel Portal**
place de la Liberté
64100 Bayonne
- 02 **salle Lauga**
29, avenue Paul Pras
64100 Bayonne
- 03 **L'Atalante**
3 Quai Amiral Antoine Sala
64100 Bayonne

ANGLLET

- 04 **théâtre Quintaou**
1, allée de Quintaou
64600 Anglet
- 05 **campus de Montaury de l'Université de Pau et des Pays de l'Adour**
Allée du Parc Montaury
64600 Anglet

BOUCAU

- 06 **salle Apollo**
rue René Duvert
64340 Boucau
- 07 **square Marx Dormoy**
rue René Duvert
64340 Boucau
- 08 **Mairie de Boucau**
1, rue Lucie Aubrac
64340 Boucau

SAINT-JEAN-DE-LUZ

- 09 **chapiteau Harriet Baita**
avenue des Pyrénées
64500 Saint-Jean-de-Luz
- 10 **parking du gymnase Urdazuri**
avenue Pierre Larramendy
64500 Saint-Jean-de-Luz
- 11 **Église Saint-Jean-Baptiste**
rue Léon Gambetta
64500 Saint-Jean-de-Luz
- 12 **entrée de l'Hôtel de Ville**
place Louis XIV
64500 Saint-Jean-de-Luz

Océan Atlantique

St-Jean-de-Luz



Ultra modernes
solitudes

Dialogues avec
un auteur

La voix, intime
et collective

Arts plastiques
en scène

Réviser
tes classiques !

Mêlez
vos langues

20

19

Les parcours

PARCOURS DE SPECTATEURS

À la lecture du programme de saison vous hésitez, ne sachant sur quels chemins artistiques vous engager face au foisonnement de propositions ? Vous ne connaissez pas tel artiste ou telle compagnie et vous vous demandez ce qui pourrait bien vous inciter à venir les découvrir ?

Nous vous proposons ici six « parcours de spectateurs » qui regroupent des spectacles dont les thématiques abordées, la forme ou les répertoires sont communs ou plus exactement complémentaires. Ce sont autant de façons de poser un regard sur un sujet, autant de manières de s'approprier un auteur ou un art, autant de variations à partir d'un même thème.

À la manière des conseils de lectures que proposerait un libraire sur une table, nous ne faisons ici que des suggestions, sans contrainte liée à la billetterie dans la composition de votre parcours, le principe de la carte d'adhésion vous laissant libre de vos choix. Chaque parcours est identifié par un signe graphique qui vous permettra de relier facilement un spectacle à un parcours dans les pages du programme.

022

023

GUIDE DES PARCOURS

ULTRA MODERNES SOLITUDES



DIALOGUES AVEC UN AUTEUR



LA VOIX, INTIME ET COLLECTIVE



ARTS PLASTIQUES EN SCÈNE



RÉVISE TES CLASSIQUES !



MÊLEZ VOS LANGUES



PARCOURS DES TRIBUS



Certains spectacles de la saison s'adressent plus particulièrement aux enfants que vous accompagnez en famille ou en tribu. Cette icône permet de les retrouver facilement sur les pages des spectacles.

Afin de rendre accessible cette programmation à toutes et à tous, une formule d'adhésion « tribu » est proposée. (voir p. 213)

ULTRA MODERNES SOLITUDES

Des personnages qui n'attendent personne, que le monde ne voit pas. Certains portent un même nom de famille sans parvenir à le partager. D'autres sont incapables de communiquer avec quelqu'un d'autre qu'eux-mêmes. La rencontre se refuse à eux. Ils restent solitaires.

La solitude semble être un sentiment commun et universel qui habite notre monde contemporain et la création de notre époque. Alors que les innovations technologiques nous offrent de plus en plus de possibilités d'échanges, le monde n'a jamais semblé produire autant de solitude. Le narcissisme, devenu phénomène social augmenté par les réseaux sociaux, en constitue en ce sens une forme extrême.

Une solitude profonde du moi que les artistes souhaitent raconter, explorer. La solitude de celui qui observe ou de celui qui est observé n'est-elle pas la meilleure clé pour entrer dans l'intimité des êtres et découvrir leurs paysages intérieurs ?

Parvenir à mettre des mots, à décrire et à écrire la solitude, c'est chercher la réponse à la question d'Alain Souchon « Pourquoi ces rivières soudain sur les joues qui coulent ? », c'est faire de l'imaginaire un allié contre l'ennui, la peur de l'isolement, c'est ouvrir le moi à des paysages infinis.

Livère — Lise Hervio — p. 70

Nos solitudes — Delphine Hecquet — p. 114

Maelström — Pascale Daniel-Lacombe — p. 176

Narcisse et Écho — David Marton — p. 182

DIALOGUES AVEC UN AUTEUR

Toute grande œuvre semble agir à la manière d'un miroir. Celui qui s'y confronte non seulement y reconnaît des sensations vécues mais peut aussi voir ressurgir sa propre mémoire, son histoire personnelle. Plusieurs spectacles de la saison sont l'œuvre de créateurs qui font l'expérience intime de ce « dialogue avec un auteur ».

Certains explorent des œuvres déjà existantes. En cherchant à comprendre le mécanisme qui mène l'artiste à la mise en récit et en tentant d'appréhender les motivations intérieures qui suscitent l'écriture, ils questionnent en réalité le récit de leurs propres existences. La portée universelle d'une œuvre contribue alors largement à sa beauté, dans la mesure où la parole de l'auteur peut se substituer à une autre pourtant intime, authentique.

D'autres spectacles sont l'œuvre d'auteurs contemporains. Par les récits et la création de personnages ou de situations, ils déploient les rouages qui mènent d'un vécu à une œuvre, d'un souvenir à sa mise en art. Ils soulèvent des questions inexprimées pour répondre à une quête personnelle. C'est cet entrelacement, parfois douloureux, qui semble être le but de toute œuvre.

Nous vous proposerons tout au long de la saison une série de rencontres ouvertes au public et enregistrées dans le cadre de la web radio de la Scène nationale, lors desquelles des auteurs entreront en dialogue avec le public.

Et vous, en parcourant les différents spectacles qui composent ce programme, en dialoguant avec les auteurs, n'êtes-vous pas à la recherche des réponses à vos propres questionnements ? Tenter de comprendre la portée de cette résonance, c'est tenter de se comprendre soi-même.

Un instant — Jean Bellorini > dialogue avec Marcel Proust — p. 32

Lewis versus Alice — Macha Makeïeff > dialogue avec Lewis Carroll — p. 80

Sous d'autres cieux — Maëlle Poésy et Kevin Keiss > dialogue avec Virgile — p. 98

Andando — Daniel San Pedro > dialogue avec Federico Garcia Lorca — p. 128

Narcisse et Écho — David Marton > dialogue avec Ovide — p. 182

LA VOIX, INTIME ET COLLECTIVE

La voix est le souffle par lequel la pensée prend forme, cette rencontre entre le corps et l'esprit. Parlée, chantée, radiophonique, amplifiée et jusqu'aux silences choisis, cette saison convoque la voix dans tous ses états.

Par le théâtre chanté, des pièces que l'on écoute au casque, des jeux de langues, la création d'une web radio, elle propose un voyage autour de la voix : des voix fêlées et fragiles, vibrantes d'émotion ; des voix affirmées, de celles qui ont vécu ; des voix qui se lient, s'additionnent ou interagissent à distance pour construire un long récit ouvert et éclaté ; des voix multiples qui s'entremêlent en une symphonie qui nous constitue.

La voix, c'est aussi ce qui nous lie, ce qui nous relie les uns aux autres. La parole vous sera donnée dans le cadre de projets participatifs. Venez donner de la voix !

L'Amour vainqueur — Olivier Py — p. 50

Piletta ReMix — Collectif Wow! — p. 56

Lewis versus Alice — Macha Makeïeff — p. 80

Jingle — Sandrine Anglade — p. 110

Andando — Daniel San Pedro — p. 128

Concours européen de la chanson philosophique — Massimo Furlan et Claire de Ribaupierre — p. 140

Maelström — Pascale Daniel-Lacombe — p. 176

Narcisse et Écho — David Marton — p. 180

ARTS PLASTIQUES EN SCÈNE

La création contemporaine estompe continuellement les frontières entre les disciplines et les arts : les artistes, en résonance avec une société dans laquelle l'accès à toutes les formes d'expression est facilité et démultiplié par le numérique, convoquent tous les arts et tous les médias pour donner naissance à leurs créations. Le spectacle vivant, parce qu'il donne à voir des corps, des images, des paysages, entretient ainsi un rapport étroit avec les arts plastiques. Sculptures, créations vidéo, installations éphémères, arts de la marionnette ou scénographies dignes d'œuvres d'art, les artistes de la saison utilisent la matière pour libérer les imaginaires. Dans une logique d'hybridation artistique, ils explorent tout le potentiel qu'offrent les arts plastiques pour la création scénique de notre temps.

Certains artistes dont les talents vous sont présentés à la scène cachent parfois une pratique toute autre : peintures, photographies ou dessins constituent des expositions intégrées au cœur même des spectacles ou proposées à côté, en complément d'un spectacle, pour lui donner un écho supplémentaire.

Ces œuvres et univers plastiques peuvent constituer un parcours muséal étonnamment vivant pour le spectateur curieux. Qui n'a jamais rêvé, sillonnant les allées d'un musée, de voir subitement les œuvres d'art prendre vie ?

L'Animal imaginaire — Valère Novarina — p. 58

[zaklin] Jacqueline — Olivier Martin-Salvan — p. 104

L'Après-midi d'un Foehn & Vortex — Phia Ménard — p. 106

Saison sèche — Phia Ménard — p. 116

Le Petit bain — Johnny Bert — p. 162

Swing Museum — Héra Fattoumi et Éric Lamoureux — p. 170

RÉVISE TES CLASSIQUES !

« Il faudrait que je relise Proust », « Il faudrait que je revoie Cyrano » : autant d'assertions que l'on entend ou prononce régulièrement, valables seulement si tant est qu'on ait déjà lu l'œuvre en question ou qu'on en ait bien vu une mise en scène. Nous entretenons parfois des rapports plus ou moins brumeux avec ce que l'on appelle « les classiques » ou encore « les œuvres du répertoire » qui, présentés ainsi, peuvent dissuader les néophytes de s'en approcher, par peur de l'ennui ou d'un corpus qui serait réservé à une élite de connaisseurs ou de sachants. Et pour ceux qui connaissent bien ces œuvres ou leurs auteurs, la tentation peut être forte d'en conserver une représentation figée, voire fantasmée...

L'intérêt des relectures de classiques que proposent les musiciens, metteurs en scène ou chorégraphes contemporains réside dans l'originalité toujours renouvelée de leur point de vue sur les œuvres, sur les résonances que trouvent ces dernières dans le monde d'aujourd'hui, et sur ce qui finalement rend nécessaire leur re-présentation.

« Réviser ses classiques » est donc un exercice qui concerne autant les créateurs que les spectateurs : prendre le temps des mots, repenser les conditions de sa représentation pour retrouver et comprendre encore ce qui en fait la puissance, la nécessité, l'universalité, c'est-à-dire ce qui en fait « un classique ».

Broadways — Red Star Orchestra et Thomas de Pourquery — p. 46

Romances inciertos, un autre Orlando — Nino Laisné et François Chaignaud — p. 76

Une des dernières soirées de Carnaval — Clément Hervieu-Léger — p. 90

Andando — Daniel San Pedro — p. 128

Lecture de *Yerma* — Daniel San Pedro — p. 132

Lecture de *Noces de sang* — Daniel San Pedro — p. 134

Les Démons — Sylvain Creuzevault — p. 160

Hommage à Claude Nougaro — Thomas de Pourquery, Babx, André Minvielle — p. 168

Cyrano — Lazare Herson-Macarel — p. 174

MÊLEZ VOS LANGUES

Terre au caractère affirmé, à l'identité marquée par une langue, le Pays Basque est aussi depuis toujours, en raison notamment de sa position géographique, une terre de passage et de brassage des peuples, de leurs langues et de leurs cultures. Nombreuses sont les communautés qui se sont installées ici au fil des années et des générations. Nombreuses sont celles encore qui y passent, ou qui rêvent de s'y installer.

Et si notre richesse tenait à ces dialogues, à ces échanges ? Et si la Scène nationale se faisait joyeuse tour de Babel, caravan-sérial des temps modernes ?

Cette saison une quinzaine de langues différentes se feront entendre dans les spectacles proposés. Parce que les histoires de l'humanité sont faites de migrations, d'exils, de voyages, d'épopées, des spectacles se font l'écho de ces rencontres de langues et de cultures et nous invitent à la découverte de l'autre, des péripéties de son histoire, des beautés et des mystères mêlés de sa langue. Embrassez qui vous voudrez !

Ziryab — Daniel San Pedro — p. 52

Maloya — Sergio Grondin — p. 54

Lewis versus Alice — Macha Makeïeff — p. 80

Sous d'autres cieux — Maëlle Poésy — p. 98

Andando — Daniel San Pedro — p. 128

Concours européen de la chanson philosophique — Massimo Furlan et Claire de Ribaupierre — p. 140

Narcisse et Écho — David Marton — p. 180

Théâtre

Musique

Danse

Cirque

...

20

19

Spectacles



Théâtre
À partir de 15 ans

Durée
1h40

Plein tarif : 32 €
Tarif adhérent : 24 €
Tarif adhérent réduit : 16 €
Tarif adhérent - 26 ans : 10 €

Places numérotées

© Pascal Victor

JEAN BELLORINI
Théâtre Gérard Philipe
Centre Dramatique National
de Saint-Denis

UN INSTANT

033

Théâtre Michel Portal

Le metteur en scène Jean Bellorini part à *La Recherche du temps perdu* de Marcel Proust et met en scène une pièce à deux voix. Du chef-d'œuvre littéraire il prélève un motif, telle une fréquence sonore qu'il soumet aux variations qu'apporte l'interprète qui la joue. À travers l'oubli et la déformation subie par les souvenirs qu'ils tentent de rappeler à eux et de partager, les interprètes font tour à tour resurgir les souvenirs de Proust et ceux de la comédienne Hélène Patarot, originaire du Vietnam.

Entourés d'objets et de meubles scénographiés par Macha Makeïeff, accompagnés sur scène par le musicien Jérémy Peret, Hélène Patarot, complice de Peter Brook, et Camille de La Guillonnière, acteur fétiche de Jean Bellorini, interrogent les mécanismes de la mémoire. La pièce conserve les passages de l'enfance fragile de l'auteur auprès de sa mère et la relation tendre et profonde avec sa grand-mère, jusqu'à la mort de celle-ci, ainsi que son lien avec sa gouvernante Céleste Albaret. On y sonde le Proust métaphysique plutôt que le dandy mondain si bien que le récit-fleuve introspectif de Marcel Proust est mis au service de nouvelles histoires singulières, liées à celle d'Hélène Patarot, qui prennent sur scène une dimension collective et universelle.

Les deux acteurs cherchent ainsi à saisir les souvenirs qui jaillissent, telle la madeleine de Proust, dans l'évanescence d'un instant aussi puissant qu'éphémère, et participent, grâce au travail de la mémoire, à la transformation de la réalité en récit.



D'après
*À la recherche
du temps perdu*
de Marcel Proust

Adaptation
Jean Bellorini,
Hélène Patarot,
Camille de La Guillonnière

Mise en scène,
scénographie, lumière
Jean Bellorini

Avec
Hélène Patarot,
Camille de La Guillonnière

Musicien
Jérémy Peret

Costumes et
accessoires
Macha Makeïeff

Création sonore
Sébastien Trouvé

Assistante
à la scénographie
Véronique Chazal

Création
2018

02 + 03.10.2019

20h30

Bayonne

Théâtre

Durée
environ 1h30

Plein tarif : 20 €
Tarif adhérent : 14 €
Tarif adhérent réduit : 12 €
Tarif adhérent - 26 ans : 10 €

Spectacle déambulatoire
Départs tous les quarts d'heure

5^{ÈME} SCÈNE

Projet partagé p. 193

© Vincent Muteau

CYRIL JAUBERT

Opéra Pagaï

SAFARI INTIME

035

Mairie de Boucau

L'Observatoire des Comportements Humains organise des soirées « portes et fenêtres ouvertes » pour une excursion étonnante au cœur du patrimoine humain de la ville de Boucau. Un safari éthologique organisé dans les rues de la ville vous permettra de découvrir et d'observer l'être humain en liberté dans son milieu naturel, à travers un spectacle déambulatoire souriant et poétique.

Toutes les trois minutes, un guide accueille un groupe de spectateurs dans la salle d'attente pour débiter le safari. À travers un parcours conçu pour les rues et ruelles de la ville, chacun est invité à découvrir des scènes de vie intimes, par les fenêtres et les portes ouvertes, dans les jardins et les cours, à l'intérieur des maisons prêtées par les habitants. Lorsqu'il est donné à voir, l'ordinaire devient extraordinaire.

Créé spécialement pour Boucau, ce spectacle est aussi l'occasion d'échanges humains réjouissants qui ont débuté au mois de juin dernier, dès les premiers jours de résidence de création. Les habitants participent à l'événement aux côtés des artistes, en ouvrant leur maison pour le spectacle ou simplement pour accueillir les nombreux comédiens d'Opéra Pagaï venus offrir une occasion trop rare de chambouler notre quotidien.

Attention, la réalité étant parfois difficile à croire, certaines scènes pourraient heurter la sensibilité de ceux qui n'ont jamais osé regarder par le trou de la serrure...

Mise en scène
Cyril Jaubert

Avec
Yvonne Alidieres,
Jérôme Benest, Cathy
Drixel, Cyrielle Bloy,
Sophie Cathelot,
Antonin Causseque,
Lucie Chabaudie, Benoit
Chesnel, Bénédicte
Chevallereau, Hannah
Daugreuil, Lionel Disez,
Emmanuel Droin,
Raphaël Droin, Alice
Fahrenkrug, Sylvie
Lalaude, Marion Lambert,
Guillaume Grisel,

Élodie Hamain, Lionel
Ienco, Cyril Jaubert,
Cécile Maurice, Jean-Noël
Obert, Anne-Cécile
Paredes, Gaétan Rancon,
Amélie Reynes, Philippe
Ruffini, Diégo Sinibaldi,
Nicolas Soullard, Marik
Wagner

Direction d'acteurs
Alice Fahrenkrug,
Lionel Ienco

Coordination générale
Amélie Reynes,
Marik Wagner

Régisseur général
Raphaël Droin

Administration, production
Sylvie Lalaude,
Philippe Ruffini

*Avec la complicité des
habitants de Boucau et la
participation de comédiens
locaux volontaires*

Création initiale
2006

Re-création
Boucau, 2019

Boucau

04 + 05.10.2019

départs entre 19h30 et 20h30

ENTRETIEN AVEC CYRIL JAUBERT

Suivez cet artiste !
Safari intime - p. 34
Cinérama - p. 172
Projet partagé - p. 193

Vos spectacles se déroulent dans l'espace public. Existe-t-il une origine à ce parti pris ?

—
Je n'ai pas reçu de formation théâtrale. J'ai dû voir ma première pièce de théâtre à vingt ans, sans idée préconçue. Ce parcours, qui est celui de notre collectif, fait que nous avons commencé à mettre en scène des pièces de la période surréaliste, puis très vite éprouvé le désir de casser le quatrième mur. La découverte de spectacles de rue, utilisant l'espace public, bâtiment ou quartier en marge, transformation de lieux existants ou déambulation originale, nous a donné envie d'aller plus loin. Nous avons réalisé un spectacle loufoque en extérieur. Chaque endroit est une scène différente, d'ailleurs tout devient scène... Qu'il s'agisse de moi comme directeur artistique, ou d'autres membres de la compagnie, nous nous sommes rencontrés dans un I.U.T. d'animation socioculturelle, en formation art, culture et médiation. Cette formation dispensait une véritable connaissance en sociologie, via notamment l'étude des civilisations. Nous avons donc développé une culture générale avec la question de l'humain au centre. Cette expérience commune permet de comprendre l'autre versant de notre approche de l'espace public : notre rapport aux spectateurs et les interrogations qui traversent nos créations.

Un spectacle comme *Safari intime* est en ce sens parfaitement représentatif de vos spectacles, en proposant au spectateur d'observer l'espèce humaine...

—
Safari intime met en scène des êtres humains à l'intérieur de leurs maisons. Les spectateurs sont réunis par un conférencier qui leur propose de se déplacer en petits groupes afin d'observer cet étrange animal. En se posant à la fenêtre, à deux mètres, nous créons un rapport d'intimité. C'est en quelque sorte l'inverse d'un théâtre de rue ! Notre travail peut autant s'inscrire dans ce type de créations, d'expériences, à la fois drôles et émouvantes (puisque le spectateur croise des scènes-clefs de la vie humaine), qu'en des entreprises de détournement, sans la moindre annonce, posées du jour au lendemain dans l'espace public, non sans complicité parfois avec les médias. Ce qui nous touche, c'est de passer du temps dans un territoire, d'aller à la rencontre de comédiens volontaires, et, en compagnie de nos propres comédiens, de les inviter à jouer. C'est passionnant de voir ensuite comment

l'architecture interfère, comment la culture séculaire d'un lieu, d'une place ou d'un quartier, influe d'une ville à une autre.

Pour *Safari intime*, vous allez à la rencontre des habitants quand *Cinérama* propose une tout autre expérience sensorielle...

—
Le principe de *Safari intime* est de respecter les êtres humains en face de nous, de ne pas les mettre dans une situation difficile. Quand je mets en scène des non-comédiens, je suis à l'écoute de ce qu'ils sont pour les distribuer au bon endroit avec des histoires crédibles dans leur bouche et dans leur corps. C'est une question de porosité avec eux afin d'être juste. Un non-comédien au bon endroit peut être très puissant. Certains excellent vraiment ; ce sont des natures. Toujours une question de sincérité ! J'ai rarement d'émotion dans une salle de théâtre. La trilogie « pendrillons, projecteurs, tapis de danse au sol » a un côté fabrique ! Il faut y croire, que ce soit pertinent, avec des comédiens hyperréalistes en quelque sorte ! *Cinérama* met en perspective une autre perception de l'espace public. Installés sur une fausse terrasse, munis d'écouteurs, les spectateurs entendent et voient deux scénaristes en train d'imaginer une histoire, et des comédiens, dans un espace public en mouvement, sujet à toutes les interférences, essayer l'histoire en cours, avec ses variantes, ses choix, ses recommencements. Un ingénieur du son caché envoie la bande-son de toutes ces vies. Et c'est formidable, avec en plus tous ces figurants involontaires ! C'est la vie ! Au cinéma, il faudrait des heures de préparation. Nous, nous sommes obligés de faire du tai-chi avec l'espace public ! Il est plus fort que nous. Nous devons être humbles comme dans *Safari intime*. Il existe des lignes de force dans l'espace public, humaines, architecturales. Impossible de lutter. Si un camion de pompiers passe, difficile de lui dire de faire marche arrière ! *Cinérama* joue avec cela. Et révèle du merveilleux. Celui de la communauté comme de l'individu...

036

037



CYRIL JAUBERT

Jouer sur la grande scène du monde... Sous la direction artistique de Cyril Jaubert, Opéra Pagaï est un collectif à géométrie variable. Son terrain d'action : l'espace public. En liaison avec les spectateurs in situ, ou à travers des interventions urbaines, ses propositions créent une « utopie de proximité » en modifiant notre perception d'un lieu, d'un quartier, d'une ville. Et inventent une manière nouvelle de partager une intimité, entre réalité et fiction, dans des espaces démesurés !

Musique

Durée
1h30

Plein tarif : 26 €
Tarif adhérent : 18 €
Tarif adhérent réduit : 14 €
Tarif adhérent - 26 ans : 10 €

Places numérotées



© Stéphane Bellocq

Anglet

Théâtre Quintauou / grande salle

039

Direction
Victorien Vanoosten

Piano
Thomas Valverde

Création
2019

MOZART MENDELSSOHN BRAHMS

L'Orchestre Symphonique du Pays Basque ouvre sa saison sous la baguette du chef d'orchestre Victorien Vanoosten, en confortant son souhait d'inviter des artistes locaux.

Le pianiste et compositeur Thomas Valverde interprète le *Concerto pour piano n°20* de Mozart, l'un des rares à avoir été écrit en ré mineur, à la fois sauvage et passionné, presque dramatique. Thomas Valverde est aussi le directeur artistique du Biarritz Piano Festival et du Festival Les Beaux jours. Il fait partie d'une nouvelle génération d'artistes avant-gardistes qui atténue les frontières entre les genres musicaux.

La soirée donnera également à entendre *Le Songe d'une nuit d'été*, composition la plus célèbre de Mendelssohn écrite en 1843 pour accompagner la pièce éponyme de William Shakespeare. Sa popularité n'a jamais faibli, en particulier celle de son *Ouverture*, composée en 1826 alors que Mendelssohn n'avait que 17 ans. Toute la dimension poétique de l'œuvre est apportée par une tonalité rayonnante, en écho à la forêt enchantée et à l'obscurité menaçante.

Les quatre symphonies de Brahms cherchent la perfection formelle et l'aventure intérieure : le compositeur allemand mit ainsi plus de vingt ans à composer la première, aux tonalités sombres. La *Symphonie n°2*, créée en 1877, profondément classique dans sa structure, conclura ici le concert sur une humeur plus joyeuse.

PROGRAMME

Mozart | *Concerto pour piano n°20 K466* | 30'

Mendelssohn | *Le Songe d'une nuit d'été - Ouverture* | 12'

Brahms | *La Symphonie n°2 - en ré majeur, opus 73* | 40'

12.10.2019 > 20h30

13.10.2019 > 17h



Théâtre
À partir de 14 ans



Durée
1h40

Plein tarif : 20 €
Tarif adhérent : 14 €
Tarif adhérent réduit : 12 €
Tarif adhérent - 26 ans : 10 €

Placement libre

5^{ÈME} SCÈNE

Représentations scolaires p. 198

© Alinhua Resano

XIMUN FUCHS

Axut!
En collaboration avec
Artedrama et Dejabu

ZALDI URDINA



En euskara ou
en euskara
surtitré
en français

041

Théâtre Quintaou / petite salle

Années 1980. L'héroïne fait des ravages au Pays Basque. La jeunesse est particulièrement touchée. Les décès se comptent par milliers, sans compter ceux jamais avoués dans les familles et les victimes du sida. Aujourd'hui, il est encore facile de se procurer cette drogue. Le collectif Axut!, Artedrama et Dejabu s'emparent de ce fléau contemporain enraciné dans l'après-franquisme.

Aujourd'hui, Aingeru, dix-sept ans, soupçonné d'être dealer et responsable du coma d'un adolescent, a disparu, peu avant sa majorité. La police le recherche. Sa sœur lance sa propre enquête avec Karmen, sa grand-mère et Simon, policier municipal sur le retour. Le compte à rebours commence. Sur leur route, ces enquêteurs amateurs remontent le passé, découvrent les histoires souterraines du Pays Basque, la complicité policière, les enjeux politiques...

Dans une mise en scène oscillant entre recherche documentée et expression onirique, Ximun Fuchs raconte, en collaboration avec les auteurs Unai Iturriaga et Igor Elortza, une histoire taboue, touchant aux secrets de famille comme aux manigances politiques.

Présenté en euskara surtitré en français
15.10.19 > 20h30 + 16.10.19 > 15h + 19.10.19 > 20h30
Présenté en euskara
16.10.19 > 20h30 + 18.10.19 > 20h30

en coréalisation avec l'OARA
avec le soutien de l'Institut culturel basque



15 + 16 + 18 + 19.10.2019

Anglet

Écrit en collaboration avec Unai Iturriaga et Igor Elortza	Mise en corps Philippe Ducou	Média Roberto Quintana
Mise en scène Ximun Fuchs	Musique Asier Ituarte	Teaser Eñaut Castagnet
Assistante à la mise en scène Ainara Gurrutxaga	Costumes Marodi Sorkuntzak	Chargée de production Iasone Parada
Avec Ander Lipus, Manex Fuchs, Urko Redondo, Miren Alcalá, Oier Zuñiga, Edurne Azkarate, Olatz Beobide	Lumière, scénographie Josep Duhau, Aitz Amilibia	Chargée de diffusion Irantzu Azpeitia
	Régie générale Aitz Amilibia	Médiation, éducation artistique et culturelle Arantxa Hirigoyen
	Visuels Oier Zuñiga	Création 2019

Horaires variables



Votre compagnie est basque, par son implantation, ses sujets, sa langue d'expression. Peut-on parler d'identité ?

—
L'identité n'est pas un problème. Le mot de communauté l'exprime parfaitement : nous faisons partie d'un ensemble de personnes avec une culture et une façon d'être au monde. Quand les notions d'identité ou de communauté ne peuvent plus être énoncées, nous devenons des consommateurs. Mon frère Manex et moi travaillons depuis cette communauté. D'abord avec des spectacles dans notre langue, avec le désir d'en faire « un plus » pour créer. De fait, nous produisons des formes théâtrales qui n'existeraient pas en français, des histoires concernant notre peuple, notre pays. Elles sont diverses, parfois méconnues de nous-mêmes. Le Pays Basque n'existe pas... dans le sens où il n'a pas d'histoire officielle. L'art et l'oralité peuvent le raconter. Nous œuvrons à construire un récit, à exorciser les peurs qui existent en nous. S'il existe une part d'universel dans tous les mots, les travers ou les beautés humaines, certains nous sont propres. Ils font notre richesse. À partir de là, il est possible de les partager artistiquement en parlant de ce qui nous touche. Si nous avons

une prétention, elle serait finalement de raconter l'air du temps. Qu'est-ce qui préoccupe vraiment notre peuple ? Quels sont les problèmes profonds qui le touchent ? À qui parlons-nous ?

Votre nouvelle création s'intitule *Zaldi Urdina*. Ce terme signifie cheval bleu, autrement dit l'héroïne, la blanche. Vous y parlez de la circulation de la drogue au Pays Basque, des années 80 à aujourd'hui...

—
C'est un véritable sujet tabou. La blanche a fait à partir des années 80 de quatre à cinq mille morts. Difficile d'avoir un chiffre précis... puisqu'il y a aussi les causes de décès non révélées et les morts du sida. Madrid, la Catalogne et le Pays Basque ont été durement touchés. Cela a aidé à financer la « guerre sale », menée par des groupes paramilitaires à travers des attentats et des centres de torture. Tout le monde a vu au Pays Basque des flics sortir la drogue et la distribuer. Les enquêtes sur ce sujet ont toutes échoué. Les différents gouvernements espagnols de l'époque ont permis des attentats afin d'obliger la France à extraditer certaines personnes. Sans oublier la mafia, les entreprises, les discothèques... Cette histoire demeure encore

ENTRETIEN AVEC XIMUN FUCHS

Suivez cet artiste !

Zaldi Urdina – p. 40

Cinérama – p. 172

042

043

assez vive. La dénoncer autrefois, c'était être perçu comme sympathisant de l'ETA, qui avait commencé à prendre pour cible l'industrie de la drogue. Plein d'adolescents et d'enfants se sont retrouvés anéantis par la blanche. Nous avons un lien sur notre site internet pour renvoyer sur un groupe de recherche, avec toute la littérature et les documentaires liés à cette problématique.

Votre pièce raconte à travers une famille cette histoire de nos jours, et remonte le temps avec une enquête menée par des « amateurs »...

—
Zaldi Urdina utilise la fiction pour parler de cette période, dans un pays où la drogue continue de circuler. Nous faisons du théâtre documenté. Notre sujet, c'est la famille. À partir de là, les questions sont nombreuses, au regard d'une telle histoire, de l'Histoire : comment rêver

après ? Comment s'aimer, continuer à garder un lien filial ? Le point principal de notre travail théâtral demeure la famille, « la petite nation ». La famille, c'est incarné, c'est charnel – quelles que soient les formes de famille ! Le théâtre a cette formidable capacité d'offrir une compréhension intime de l'Histoire. Il permet de partager des problématiques, d'être un élément de rassemblement des générations, des communautés parmi les communautés, jeunes, vieux, hommes, femmes, etc. Il propose de leur parler en essayant de traverser ce qui les anime, à travers une langue, notre langue, qui est un espace d'intimité, dans lequel nous rêvons, aimons ou nous mettons en colère... En racontant l'air du temps, au cœur de notre territoire, nous voulons faire un théâtre vivant, créer un espace libre, dans l'amour des acteurs, et le désir de créer par nécessité et non par opposition.

XIMUN FUCHS

Manex et Ximun Fuchs ont créé en 2018 *Axut!* (qui peut être traduit en français par *Chiche !*) avec le désir de proposer une activité théâtrale forte dans le Pays Basque. En choisissant de s'exprimer sur des sujets d'actualité, les deux frères ont développé en quelques années un théâtre documenté, accompagné d'une solide éducation artistique et culturelle. La langue basque est au cœur de toutes leurs productions. Elle signe l'évidence de leur identité et la vérité de leur recherche.



Danse

Durée
1h20

Plein tarif : 32 €
Tarif adhérent : 24 €
Tarif adhérent réduit : 16 €
Tarif adhérent - 26 ans : 10 €

Places numérotées



© Jean-Claude Carbonne

5^{ÈME} SCÈNE

La Grande Classe p. 195
Rencontre augmentée p. 203

ANGELIN PRELJOCAJ

Ballet Preljocaj
Centre Chorégraphique National
d'Aix-en-Provence

GRAVITÉ

045

Théâtre Quincaou / grande salle

Que peut le corps face à la gravité ? Angelin Preljocaj ouvre la danse à l'infinité de combinaisons possibles de mouvements du corps et défie la pesanteur. Il en résulte un spectacle abstrait bravant avec poésie les règles fondamentales qui régissent l'univers. Une force impalpable et mystérieuse emporte la troupe de danseurs dans un élan contemplatif.

Sur scène, treize danseurs réalisent un travail musculaire précis et retranscrivent des sensations corporelles et spatiales autour d'un large éventail de rythmes et de séquences musicales, allant de Gérard Grisey à Dmitri Chostakovitch en passant par Johann Sébastien Bach. Angelin Preljocaj donne aussi à entendre et à voir, au cœur du spectacle, une interprétation magistrale du *Boléro* de Ravel.

Gravité ouvre un espace d'écriture et d'interprétation, rend visible l'invisible grâce au langage maîtrisé de la matière et des corps, et donne ainsi à voir la légèreté comme la densité à travers un ballet d'impressions charnelles et cosmiques.

17 + 18.10.2019

Anglet

Chorégraphie
Angelin Preljocaj

Avec
Baptiste Coissieu,
Marius Delcourt,
Léa de Natale,
Antoine Dubois,
Isabel García López,
Véronique Giasson,
Florette Jager,
Laurent Le Gall,

Théa Martin,
Victor Martínez Cáliz,
Nuriya Nagimova

Musique
Maurice Ravel,
Johann Sebastian Bach,
Iannis Xenakis,
Dmitri Chostakovitch,
Daft Punk, Philip Glass, 79D
Costumes
Igor Chapurin

Lumière
Éric Soyer

Assistante répétitrice
Cécile Médour

Choréologue
Dany Lévêque

Création
2018

20h30

Musique

Durée
environ 1h30

Plein tarif : 26 €
Tarif adhérent : 18 €
Tarif adhérent réduit : 14 €
Tarif adhérent - 26 ans : 10 €

Places numérotées



© Sylvain Griponik

RED STAR ORCHESTRA + THOMAS DE POURQUERY

BROADWAYS

047

Théâtre Quintaou / grande salle

Non, il ne s'agit pas de l'équipe de foot de Saint-Ouen, mais bien de la version locale d'un grand orchestre de jazz : le Red Star Orchestra ! Fascinés par ces formations qui allient puissance musicale et aventures humaines, plusieurs musiciens se sont réunis sous la bannière de Johane Myran.

Ce musicien, passé par le Conservatoire national supérieur de musique de Paris, joue du saxophone, de la clarinette comme de la trompette. Présent dans le monde musical depuis quinze ans, où il œuvre également comme arrangeur, il s'est engagé avec le Red Star Orchestra sur un chemin singulier : de nouveaux arrangements de morceaux, uniquement conçus par les membres de cette formation. Le tout dans l'esprit du swing des années 50, du free jazz des années 70 et des expérimentations rythmiques et harmoniques de la musique contemporaine et du jazz actuel !

Ici, l'invité d'honneur est Thomas de Pourquery... comme chanteur de ses standards de jazz préférés. Véritable crooner, le saxophoniste impressionne par ses interprétations inspirées de *My Funny Valentine* ou *My Way*. La grande classe !

25.10.2019

Anglet

Direction Johane Myran	Saxophones Esaïe Cid, Julien Duchet, Sylvain Fetis, Jean-Hervé Michel, Julien Raffin	Contrebasse Blaise Chevallier
Chant Thomas de Pourquery	Piano Matthieu Jérôme	Batterie Julien Grégoire
Trompettes Xavier Bornens, Alexis Bourguignon, Franck Guicherd, Matthieu Haage	Guitare Marc-Antoine Perrio	Création 2014

20h30

FORT

TEMPS

048

AUTOUR

049

Qu'ils soient transmis oralement de générations en générations ou imaginés et écrits par des auteurs contemporains, les contes sont, comme les mythes, présents dans quasiment toutes les régions du monde. En cela ils sont des vecteurs de transmission des langues et des cultures, en résonance avec cet axe essentiel du projet de la Scène nationale.

La programmation du temps fort « Autour du Conte » est ainsi construite sur un double enjeu : celui de l'ouverture à la diversité des langues et des cultures d'une part, et celui de l'appropriation par des créateurs d'aujourd'hui de cette « matière première » qu'est le conte pour la mettre en scène sous des formes très diverses, en écho à la diversité même des contes : historique, initiatique, fantastique, ou encore érotique, philosophique...

Lors de cette première édition du 6 au 16 novembre 2019, coexisteront ainsi une opérette « pauvre » (Olivier Py adaptant *Demoiselle Maleen* des frères Grimm dans *L'Amour vainqueur*), un théâtre musical (Daniel San Pedro adaptant et mettant en scène le conte arabo-andalou *Ziryab* de Jesús Greus pour deux comédiens et un musicien), un conte musical (Sergio Grondin contant *Maloya*, en langue créole de La Réunion, mis en scène par David Gauchard) ou encore un conte radiophonique à écouter muni d'un casque (*Piletta ReMix* par le collectif belge « Wow! »).

Le temps fort « Autour du Conte » se déploiera sur l'ensemble du territoire d'implantation de la Scène nationale, en écho à la manifestation Festi-Contes déjà existante à Saint-Jean-de-Luz.

DU CONTE

Théâtre - Musique - Conte
À partir de 9 ans

Durée
1h10

Plein tarif : 26 €
Tarif adhérent : 18 €
Tarif adhérent réduit : 14 €
Tarif adhérent - 26 ans : 10 €

Places numérotées

TEMPS
AUTOUR
DU CONTE
FORT



5^{ÈME} SCÈNE

Rencontre augmentée p. 203
Représentations scolaires p. 198

© Christophe Raynaud de Lage, Festival d'Avignon

OLIVIER PY

L'AMOUR VAINQUEUR



051

Théâtre Michel Portal

Dans un monde en guerre, une jeune fille arrivera-t-elle à écouter ses désirs ? Olivier Py nous emporte dans une opérette pour enfants inspirée d'un conte des frères Grimm.

Parce qu'elle a refusé d'obéir à son père, une jeune fille amoureuse est enfermée dans une tour. À sa sortie, elle découvre un monde ravagé par les conflits et la misère. Pour retrouver son prince, notre héroïne laisse place à l'écoute de ses désirs et affronte un général qui ne sait que semer le chaos.

Quatrième spectacle d'Olivier Py inspiré des frères Grimm, *L'Amour vainqueur* est une opérette où cinq personnages – une princesse volontaire, un prétendant défiguré, un général diabolique, un jardinier écolo et une fille de vaisselle – nous emmènent en alexandrins blancs dans leurs aventures faites d'amour, de travestissement et de lutte.

Dans ce spectacle pour enfants, l'auteur et metteur en scène allie avec esprit le plaisir du théâtre musical et la conscience d'un monde trouble : le nôtre. Au désespoir il répond par la fantaisie, à la guerre par le chant, pour que l'amour, en compagnie des comédiens, chanteurs et musiciens, soit vainqueur.

06 + 07 + 08.11.2019

Texte,
mise en scène
et musique
Olivier Py

Avec
Clémentine Bourgoïn,
Pierre Lebon,
Damien Bigourdan,
Antoni Sykopoulos

Scénographie,
costumes,
maquillage
Pierre-André Weitz

Lumières
Bertrand Killy

Arrangements
musicaux
Antoni Sykopoulos

Construction décor
Ateliers du Festival
d'Avignon

Confection costumes
Ateliers de l'Opéra de
Limoges

Création
le 5 juillet 2019
73^e Festival d'Avignon

Texte de présentation
Marc Blanchet lors de
la 73^e édition du Festival
d'Avignon

Bayonne

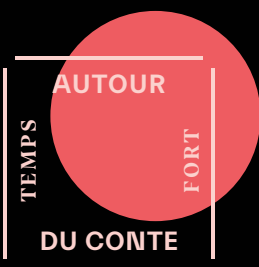
20h30

Théâtre - Musique - Conte
À partir de 10 ans

Durée
1h15

Plein tarif : 20 €
Tarif adhérent : 14 €
Tarif adhérent réduit : 12 €
Tarif adhérent - 26 ans : 10 €

Placement libre



© Juliette Parisot

DANIEL SAN PEDRO

La Compagnie des Petits Champs



ZIRYAB

053

Saint-Jean-de-Luz > Chapiteau Harriet Baita

Anglet > Théâtre Quintaou / petite salle

Ce fut une période exceptionnelle : la coexistence de trois religions pendant sept siècles en Espagne, sous domination musulmane. Son nom : Al-Andalus. Notre histoire commence en 808, presque cent ans après l'invasion des Arabes par le détroit de Gibraltar. Dans cette civilisation unique de l'histoire européenne, science, culture, philosophie et arts sont en plein développement. Des esprits universels parcourent ce territoire où musulmans, juifs et chrétiens vivent ensemble et peuvent bénéficier des responsabilités les plus hautes. Arrivant de Bagdad, l'Irakien Ziriyab est l'un deux, artiste humaniste et visionnaire, ce musicien bouleverse par la beauté de son chant...

Daniel San Pedro met en scène l'histoire vraie, digne des *Mille et une nuits*, de ce chanteur, poète et géographe, incarné sur scène par Luca Besse, aux côtés de la comédienne marocaine Fatym Layachi. En adaptant le roman éponyme de l'historien Jesús Greus, et sur la musique arabo-andalouse jouée par le musicien Amine Mekki-Berrada, le codirecteur de La Compagnie des Petits Champs fait revivre l'Andalousie originelle et dévoile une époque dont les héritages sont nombreux dans la musique, l'artisanat et les coutumes espagnoles. Et nous invite à considérer, malgré les clivages politiques et religieux contemporains, à quel point nous sommes aujourd'hui les dépositaires des Lumières de cette Europe médiévale.

09.11.19 > 20h30 + 10.11.19 > 17h
Anglet > Théâtre Quintaou / petite salle

13 + 14.11.19 > 20h30
Saint-Jean-de-Luz > Chapiteau Harriet Baita
Dans le cadre du festival « Festi-Contes » de Saint-Jean-de-Luz

D'après
le texte original de
Jesús Greus

Adaptation
Daniel San Pedro

Traduction
en darja
Roukaya Benjelloun

Mise en scène
Daniel San Pedro

Avec
Fatym Layachi,
Luca Besse

Musicien
Amine Mekki-Berrada

Scénographie
Aurélie Maestre

Costumes
Caroline de Vivaise

Lumières
Alban Sauvé

Régie plateau
Omar Houglya

Création
Le 8 mai 2017 - Musée
du Judaïsme, Casablanca

09 + 10 + 13 + 14.11.2019

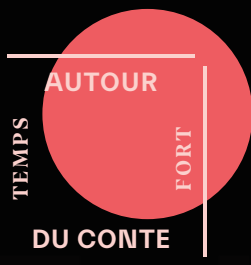
Horaires variables

Théâtre - Conte
À partir de 15 ans

Durée
1h

Plein tarif : 20 €
Tarif adhérent : 14 €
Tarif adhérent réduit : 12 €
Tarif adhérent - 26 ans : 10 €

Places numérotées



SERGIO GRONDIN

Compagnie Karanbolaz

MALOYA

055

Salle Apollo

Comment rester fidèle à son identité et préserver la langue de ses origines ? Sergio Grondin et la compagnie Karanbolaz remuent quelques certitudes et composent un spectacle à la fois documentaire et engagé sur la question de la langue, autour d'une création musicale et poétique.

« Bienvenue Saël, mon fils. Ta mère et moi, on est heureux de t'accueillir ». Cette phrase prononcée en français à la naissance de son fils amène l'auteur, d'origine réunionnaise, à s'interroger sur la transmission des traditions.

Un mot : Maloya. La musique traditionnelle de l'île de La Réunion réside dans un mot, comme un écho à l'histoire et l'identité créole. Entouré du metteur en scène David Gauchard et du compositeur électronique Kwalud, l'auteur cartographie l'intime et le territoire de l'île.

Entre nostalgie et modernité militantes, Sergio Grondin part de ses questionnements personnels pour mettre en scène le récit de ses racines, à travers les rythmes et les mélodies ancestrales. Face à l'omniprésence de la mondialisation où les récits se perdent, l'artiste fabrique une nouvelle parole, plus vraie, tournée vers l'avenir.

12.11.2019

Boucau

De
Sergio Grondin,
David Gauchard,
Kwalud

Mise en scène
David Gauchard

Avec
Sergio Grondin et
Lilian Boitel *Kwalud*

Création musicale
Lilian Boitel *Kwalud*

Création lumières
Alain Cadivel

Régisseuse
lumières
Alice Gill-Kahn

Ingénieur du son
Thierry Th Desseaux

Création
2018

20h30

Théâtre - Conte
À partir de 8 ans

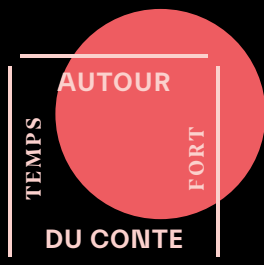
Durée
50min

Plein tarif : 12 €
Tarif adhérent : 8 €
Tarif adhérent réduit : 7 €
Tarif adhérent - 26 ans : 6 €

Placement libre

5^{ÈME} SCÈNE

Atelier parent/enfant p. 196
Web radio p. 202 et p. 204
Représentations scolaires p. 198



© DR

COLLECTIF WOW!

PILETTA REMIX



057

Théâtre Quintaou / petite salle

Des guitares, des micros, de la ferraille, des ballons et des voix... Les mystères de la fiction radiophonique sont dévoilés. Le collectif Wow! plonge le spectateur en immersion totale, par une écoute au casque à la fois intime et collective, autour de l'histoire de Piletta, petite fille de neuf ans qui part à l'aventure, en quête de la fleur de Bibiscus, qui aurait le pouvoir de sauver sa grand-mère malade.

Avec ce conte initiatique, le collectif fait appel à l'imaginaire. On écoute les voix des différents personnages joués en direct. Bien sûr il y a des gestes, des regards, les drôles de bruits qui alimentent le décor de cette fable qui rend le pouvoir aux enfants, à leurs rêves et à leur courage intrépide. L'histoire se dessine et ouvre un univers qui oscille entre rêve et réalité.

Piletta ReMix fait appel à cette caractéristique du conte qui est d'aider les enfants à appréhender le monde, avec ce qu'il comporte de dangers, d'étapes et avec l'idée que tout est surmontable. Sans doute aide-t-il aussi les adultes à écouter, à se réappropriier un langage, celui de la poésie, celui de l'enfance...

15.11.2019 > 20h30

Anglet

Création collective

Avec
Émilie Praneuf ou Amélie
Lemonnier - Piletta,
Florent Barat ou
Arthur Oudar - narrateur,
Tékitoï 1, banquier 1,

Benoît Randaxhe ou
Sylavin Daï - *Le père,*
Tékitoï 2, l'Homme fil-de-
fer, Madame Plomb, Luis,
banquier 2, Karim

Musique en direct
Sébastien Schmitz
ou Thomas Forst

Mise en ondes
Michel Bystranowski ou
Jonathan Benquet

Création
2018

16.11.2019 > 17h

Théâtre

Durée
estimée 2h35

Plein tarif : 26 €
Tarif adhérent : 18 €
Tarif adhérent réduit : 14 €
Tarif adhérent - 26 ans : 10 €

Places numérotées

© Valère Novarina, Ossifère, étude pour «La Chambre noire»

5^{ÈME} SCÈNE

Rencontre augmentée p. 203

VALÈRE NOVARINA

Compagnie L'Union des contraires

L'ANIMAL IMAGINAIRE



059

Théâtre Michel Portal

Découvrir le théâtre de Valère Novarina, c'est faire une expérience sensorielle forte. C'est entendre la langue autrement, redécouvrir toute la palette sonore du français et s'étonner de parler. Accueillir Valère Novarina avec sa nouvelle pièce tout juste créée à La Colline - Théâtre national et pour la première fois à la Scène nationale du Sud-Aquitain, constitue un véritable événement.

La question fondamentale et récurrente chez Novarina semble être : pourquoi l'animal humain est-il doté de parole ? Entouré d'une troupe d'acteurs fidèles et avec la complicité de l'accordéoniste Christian Paccoud, Valère Novarina développe l'art de la variation, des mots réinventés, des personnages à « intérieurs retournés ». Son théâtre de la jubilation nous remet en mouvement, joyusement.

Loin de toute continuité dramatique et de toute approche mécanique de la scène, il puise dans le cirque, le ballet, la liturgie, l'opéra, pour construire un récit ondulatoire et rythmique, aussi acéré que le rêve, aussi coloré que l'enfance. Avec *L'Animal imaginaire*, on assiste au démontage et à la réinvention perpétuelle de la figure humaine comme à une grande fête primitive. Avons-nous oublié que nous étions aussi des animaux ?

Texte,
mise en scène,
peinture
Valère Novarina

Avec
Edouard Baptiste,
Julie Kpéré, Manuel Le
Lièvre, Dominique Parent,
Agnès Sourdillon, Nicolas
Struve, René Turquois,
Bedfod Valès, Valérie
Vinci, Christian Paccoud,
accordéon

Avec la participation
exceptionnelle de
Olivier Martin-Salvan

Collaboration artistique
Céline Schaeffer

Musique
Christian Paccoud

Scénographie
Jean-Baptiste Née

Lumières
Joël Hourbeigt

Costumes
Charlotte Villermet

Dramaturgie
Roséfiâne Goldstein,
Adélaïde Pralon

Collaboration musicale
Armelle Dumoulin

Réalisation costumes
Camille Brangeon

Assistante de l'auteur
Sidonie Han

Régie générale
Richard Pierre

Régie lumières
Paul Beaureilles

Régie plateau
Elie Hourbeigt

production
et diffusion
Séverine Péan et
Emilia Petrakis - PLATÔ

Administration
Carine Hily - PLATÔ

Création
Le 20 septembre 2019,
La Colline - Théâtre
national

19 + 20.11.2019

20h30



Théâtre
À partir de 12 ans

Durée
1h30

Plein tarif : 32 €
Tarif adhérent : 24 €
Tarif adhérent réduit : 16 €
Tarif adhérent - 26 ans : 10 €

Placement libre

IGOR ET LILY
DROMESKO

Théâtre Dromesko

LE JOUR DU GRAND JOUR

Impromptu nuptial et turlututu funèbre

061

Square Marx Dormoy

Les jours de cérémonie ne sont pas comme les autres. Discours d'un maire, mariage ou enterrement, parmi les notables et les braves gens, les vivants et les morts, avec les mariés et les gens en deuil, avec la langue de bois, la gueule de bois, une tête d'enterré ou de déterré, la vie est là, comme d'habitude... en un peu plus exceptionnelle !

Le Théâtre Dromesko nous raconte ces jours « plus grands », où l'on se prépare, s'apprête, s'habille, se déshabille, sourit, boude, boit et meurt. Entre poésie et délire, intimité et regard d'autrui, danse et musique, animaux et humains, *Le Jour du grand jour* nous entraîne dans une suite de séquences où la gravité fait rire, et l'hilarité met la larme à l'œil en deux coups de cuillère à pot.

Dans son dispositif bi-frontal, ce spectacle invite à voir la vie passer au milieu du public, lors de ces grands jours où l'on confectionne sur-mesure les vêtements comme les sentiments afin d'être à la hauteur de ces rendez-vous avec l'humanité. Même si tout peut déraiser. Ce qui sera le cas. Mais pas comme vous l'imaginez.

22 + 23 + 26 + 27.11.2019 > 20h30

24.11.2019 > 17h

Boucau

Conception, mise en scène, scénographie
Igor & Lily Dromesko

Texte
Guillaume Durieux

Avec
Lily, Igor, Guillaume Durieux, Violeta Todo-González, Florent Hamon, Zina Gonin-Lavina, Revaz Matchabeli, Philippe Cottais, Elsa Foucaud

Lumières
Fanny Gonin

Son
Morgan Romagny

Décor
Philippe Cottais

Costumes
Cissou Winling

Accessoires
Anne Leray

Régie plateau
Philippe Cottais

Visuels, conception graphique
Lily

Création
2014



IGOR « Autant aller de suite au restaurant, manger la bouche pleine ne nous a jamais gênés. [passage de la commande] C'est incroyable que l'on nous mette parfois du côté du cirque, ce que l'on fait ça n'a rien à voir ! On fait du théâtre itinérant, c'est tout, et ça existe depuis un bout de temps. »

LILY « Aujourd'hui, tout doit entrer dans une case. Sinon tu ne peux pas entrer dans le Pariscope ! Certes, il y a des animaux, mais ils ne sont pas dressés. Ils vivent en permanence avec nous. En fait, nous sommes pas mal aussi du côté de la danse... et de l'image, et de l'onirique. Avec des liens avec la peinture ! Mine de rien, on est toujours influencés par des choses que l'on aime. Même si on ne souhaite pas les reproduire. Tu vois : James Ensor, Chagall... »

IGOR « Notre théâtre est ambulante. On fait de l'itinérance lente, à la vitesse des escargots. Notre maison est le décor essentiel de ce que l'on fait, ça permet aux gens d'entrer comme chez quelqu'un. Ah merci ! [livraison du rosé]. C'est habité notre théâtre. Y a une âme ! Quand nos filles étaient petites, elles finissaient de manger quand le public rentrait. Pas besoin de surjouer les choses. Les gens passent un moment chez nous, à la fin on boit un coup. »

LILY « En général, quand on est sur une nouvelle création, on use les heures de route dans le camion à partir dans des délires. Tous les deux, on a ce sens commun. Ça s'accorde,

ça se chamaille ! On part sur des images comme des mômes. À aucun moment, nous nous disons : impossible de faire ce truc ! Pour le spectacle *Le Jour du grand jour*, nous travaillons avec quatre danseurs. Maintenant que nous sommes à la fin de notre carrière, c'est vrai : nous écrivons les séquences. On est devenus professionnels ! »

IGOR « On écrit parce qu'on oublie, c'est l'âge ! Ce qui compte pour un spectacle c'est lorsque les gens nous disent : c'est vivant ! Quand ils partent en disant : Quel beau travail ! Beurk ! Mais s'ils se mettent à parler d'eux, c'est un plaisir. »

LILY « *Le Jour du grand jour*, c'est sur les cérémonies : mariage, enterrement, discours d'un maire... La naissance du théâtre c'est ça : comment mettre des mariés en scène qui avouent leur amour devant d'autres. Le théâtre, c'est donner en public quelque chose d'intime. Il faut qu'il y ait un geste, avec costumes et maquillages, pour encaisser ! Dans les mariages, alors que tu montres ton amour à quelqu'un, les gens sont en train de s'empiffrer ! »

IGOR « Le dessert ! Pour créer nos spectacles, nous agissons volontairement de façon instinctive, intuitive. Devant un mur, nous savons comment passer sur le côté. C'est rare que ça ne marche pas vu que nous partons de la réalité, d'un théâtre qui se nourrit de la vie, l'amour, la mort, la complicité... Le théâtre s'éloigne de ça

062

063

parfois ! On aime faire un théâtre qui fait face aux nuisances de la vie. Si un orage tombe sur le théâtre, il faut gueuler ! Ça n'irait pas à Claude Régy. Si une mouche pète, il arrête ! »

LILY « Le spectacle *Le dur Désir de durer*, ça devait s'appeler *Après demain, demain sera hier...* Michel Onfray, on ne sait pas comment il a connu ce proverbe roumain, et bien il l'a pris pour un de ses trucs de conférence... »

IGOR « Du coup, il y avait ce titre d'un livre de Paul Éluard avec des dessins de Chagall. Merci Paulo ! On a appelé Gallimard. Ils s'en foutaient qu'on utilise le titre... »

LILY « D'ailleurs, *dur Désir de durer*, ça vient peut-être du mouvement Dada... »

IGOR « C'est André Breton. »

LILY « Attends, Breton il s'attribuait tout ! »

IGOR « C'est du recel. »

LILY « C'est tellement juste, ce titre. Tous les matins, je me réveille et me dis qu'il faut que je tienne jusqu'au soir... »

TENTATIVE D'ENTRETIEN AVEC IGOR & LILY

Suivez ces artistes !

Le Jour du grand jour – p. 60

Le dur Désir de durer – p. 74

IGOR « C'est l'arthrite ! Nous, on est un peu cinglés quand même. Y a de vrais décalages sur scène. Dans *Le Jour du grand jour*, le texte du maire n'a rien à voir avec ce qui se passe derrière. Ce qui énerve certains directeurs de théâtre qui disent : ce n'est pas fait pour mon public. J'adore ! Des cafés ? Oui deux serrés pour l'intervieweur et moi ! »

LILY « Moi, pas serré. Pas une auge non plus. »

IGOR « Nous, on aime bien inverser les codes, commencer par le bouquet final ! Après creuser, remonter... Je ne comprends pas les gens intelligents côté artistes. Certains, tu ne les connais pas, tu peux leur prêter la bêtise. Je ne dis pas ça méchamment : quand ils font des choses fortes, ils ne savent pas s'arrêter... À un moment, faut savoir. Ce sont des intelligents lourds. Nous, on est peut-être cons, mais on est des cons affûtés. »



IGOR ET LILY DROMESKO

Le Théâtre Dromesko, c'est Lily et Igor, également des comédiens, des musiciens, des danseurs, des animaux, bref « des bêtes de tous poils ». Volières ou baraques, leurs maisons ambulantes sont autant d'étapes de leurs vies. Le Théâtre Dromesko est toujours sur la route, lentement. Et s'installe au beau milieu des villes et des villages et vous invite à entrer dans son monde bigarré... On y est comme chez soi, dans une vie de tous les instants, frappée de poésie et de liberté.

Musique

Durée
environ 1h30

Plein tarif : 32 €
Tarif adhérent : 28 €
Tarif adhérent réduit : 28 €
Tarif adhérent - 26 ans : 28 €

Concert debout



© Jean-Baptiste Mondino

CATHERINE RINGER

CHANTE LES RITA MITSOUKO

065

Atabal

La chanteuse, performeuse et musicienne Catherine Ringer redonne vie aux refrains inoubliables du célèbre duo iconique de la scène musicale française.

Apparus en 1979, les Rita Mitsouko ont longtemps formé le duo le plus remarqué du rock français. Catherine Ringer et Fred Chichin ont fait l'unanimité du grand public grâce à des chansons qui mêlent folie, humour, gravité et dérision. Ouverts à toutes les influences, ces artistes ont su traverser les années en offrant au public des titres aux refrains inoubliables tels que *Le Petit train*, *Andy*, *C'est comme ça* ou encore *Les Histoires d'A...*

Depuis la disparition de son complice et compagnon en 2007, Catherine Ringer n'a cessé d'occuper une place particulière dans le paysage musical hexagonal. De sa voix exceptionnelle, prête à toutes les fantaisies sur scène, elle revient chanter seule les Rita Mitsouko, avec plus d'énergie que jamais.

28.11.2019

En collaboration avec

Atabal
Scène de Musiques Actuelles de Biarritz
Biarritzko eta Gaurko Musikaren Eskena

Biarritz

20h

Danse

Durée
50 min

Plein tarif : 20 €
Tarif adhérent : 14 €
Tarif adhérent réduit : 12 €
Tarif adhérent - 26 ans : 10 €

Places numérotées



5^{ÈME} SCÈNE

La Grande Classe p. 195

© Laurent Philippe

JANN GALLOIS
Compagnie BurnOut

QUINETTE

067

Théâtre Michel Portal

« **This is my place!** » revendique chaque interprète de *Quintette*. À peine les cinq danseurs se retrouvent-ils sur le plateau qu'un conflit apparaît ! S'ensuit une bataille d'égos, qui change l'espace de rencontre en interpellations et crises de nerfs. Jann Gallois représente nos jalousies et nos ressentiments, avec la perspective sincère qu'après un long chemin d'incidents, l'espace puisse se changer en un lieu d'entente.

Cette petite assemblée, qui nous fait rire et frémir, est à notre image : prête à se bousculer pour être au centre de tout, à s'égarer, sombrer dans des mouvements mécaniques, devenir plutôt robot qu'humain. Retrouver son humanité, vivre en accord, se découvrir à équidistance les uns des autres est en lame de fond de cette pièce d'une grande dynamique.

Sans démonstration ni didactisme, *Quintette* emporte le spectateur en transcendant ses sources hip-hop pour une écriture en mouvement perpétuel, presque sans repos ! Sur un plateau nu, ces individus s'assemblent et se désassemblent en une étrange communauté qui nous ressemble. Entre humour et obsession, à-coups et douceurs, Jann Gallois impose une écriture chorégraphique originale et fascinante.

30.11.2019

Chorégraphie,
mise en scène
Jann Gallois

Avec
Jann Gallois,
Charlotte Louvel,
Amaury Réot, Erik
Lobelius, Aure Wachter

Création musicale
Alexandre Bouvier,
Grégoire Simon

Création lumière
Cyril Mulon

Vidéo mapping
Alexandre Bouvier

Création costumes
Marie-Cécile Viault

Regard complice
Frédéric Le Van

Création
2017

Artiste associée
Chaillot, théâtre
national de la danse

Bayonne

20h30



068

© Laurent Philippe

069

Quintette fascine par sa dynamique constante...

—
Le rapport au mouvement est le leitmotiv de mon travail chorégraphique. Il est toujours premier pour la création d'une nouvelle pièce. J'éprouve le désir continu de l'interroger, non seulement en tant qu'artiste, également comme être humain. La magie de la métamorphose, je la ressens dans mon corps. Il m'apparaît essentiel dès lors de l'extérioriser. Et de l'inscrire dans une pièce où les interprètes entrent en relation avec cette élasticité !

Ces liens dessinent le portrait d'une communauté le temps d'une pièce, non sans mésentente...

—
Le propre de l'être humain est de ne tirer aucun enseignement du passé... sûrement par paresse. Trouver l'harmonie au sein d'une communauté demande un véritable travail. Cette symbiose difficile, *Quintette* en montre les aléas. Ce conflit

ENTRETIEN AVEC JANN GALLOIS

Suivez cette artiste !

Quintette - p. 66

Samsara - p. 124

La Grande Classe - p. 195

est poussé jusqu'à l'absurde dès la scène d'ouverture. Dès qu'une connexion aux autres s'établit, une jouissance toutefois apparaît.

Pour rendre sensible ce chaos sur scène, comment travaillez-vous avec vos interprètes ?

—
Quand je dirige mes interprètes, je leur décris très clairement ce qu'ils doivent incarner comme état psychologique. J'ai proposé ainsi aux interprètes de travailler sur la notion de vulnérabilité. Comment la traduire dans le corps ? De même, je les ai invités à interroger la préoccupation de soi. Ce concept tue l'homme, soucieux uniquement de son confort, et amène vers la colère, l'orgueil. Toute soif de considération est terrible. L'image finale de la pièce apparaît comme un repositionnement, une réconciliation.

JANN GALLOIS

Promise à une brillante carrière musicale, Jann Gallois croise à quinze ans des danseurs de hip-hop au Carré des Halles. C'est une rupture et une renaissance, rapidement suivies de la découverte de la danse contemporaine. D'abord interprète, elle se lance dans une écriture chorégraphique qui interroge la relation à l'autre. De son premier solo récompensé par neuf prix, aux récents *Quintette* et *Samsara*, Jann Gallois, artiste associée à Chaillot - Théâtre national de la danse, surprend, avec sa compagnie BurnOut, par son inventivité et son art de la composition.



© DR

Théâtre
À partir de 6 ans

Durée
50min

Plein tarif : 12 €
Tarif adhérent : 8 €
Tarif adhérent réduit : 7 €
Tarif adhérent - 26 ans : 6 €

Placement libre

5^{ÈME} SCÈNE

Atelier parent/enfant p. 196
Rencontre augmentée p. 203
Représentations scolaires p. 198

© Ignacio Urrutia

LISE HERVIO
Compagnie Entre les Gouttes

LIVÈRE



071

Théâtre Quintaou / petite salle

Dans sa campagne, Moi, un enfant qui vit seul avec sa mère, construit et déconstruit son jeu de Kapla. Parmi ces morceaux de bois, peut-être s'invente-t-il une histoire... Son père est parti reconstruire une famille ailleurs, et bientôt un nouvel homme vient s'installer avec la mère et l'enfant, ensuite rejoint par la fille de ce dernier. Elle se prénomme Livère, et cette adolescente qui arrive tout droit de la ville ne veut pas s'en laisser conter...

À l'image du jeu de construction de Moi, la pièce de Stéphane Jaubertie mise en scène par Lise Hervio, interroge, par le truchement de l'hiver, le passage d'une saison à une autre, et la nécessité, douloureuse quoique toujours émouvante, de grandir, quitter l'enfance - ou l'adolescence.

Dans le garage du père, si Livère est l'invention de Moi, elle est surtout une manière de tenir devant trop d'interrogations, en attendant d'effectuer le grand saut vers l'adolescence. Et si Livère est née d'une imagination fertile, peut-être incarne-t-elle, pour elle-même, une manière d'aller dans le monde, de vivre sa propre vie en demeurant fidèle à ses désirs ?



De Stéphane Jaubertie	Julien Delignières, Sophie Kastelnik, <i>musique</i>	Création 2017
Mise en scène Lise Hervio	Scénographie, costumes Francisco Dussourd	
Avec Emmanuelle Thomé, Maryse Urruty, <i>interprétation</i>	Régie Oïhan Delavigne, Nicolas Dupérol	

Anglet

03.12.2019 > 20h30

04.12.2019 > 15h + 20h30



072

© Ignacio Urrutia

073

Livère met en scène un enfant, Moi, et une adolescente, Livère. Ne s'agit-il pas de la rencontre de deux solitudes ?

—
Ces deux personnages, Livère et Moi, représentent en effet deux êtres solitaires, voire peut-être un seul... Si celui de Moi est visible, vraisemblable, sur le plateau, celui de Livère est plus ambigu. Existe-t-elle vraiment, cette jeune fille ? Est-elle le fruit de l'imagination du jeune garçon, le temps d'un hiver justement ? A-t-il créé cette sœur tandis que ses parents vivent une histoire d'amour qui s'achève ? J'essaie de maintenir dans la mise en scène ces interrogations...

Les blessures de ces deux solitudes parlent-elles aux enfants d'aujourd'hui ?

—
Moi fait preuve d'une grande lucidité envers sa situation familiale. Comme beaucoup d'enfants, qui, eux-mêmes, ne manquent pas de nous faire part de leur propre situation lors des discussions qui suivent les représentations. Livère et Moi, dans leur singularité, sont à leur image. Dans cette pièce, ils se retrouvent dans leurs blessures communes, leurs secrets. Ce qui permet à une intimité de s'installer entre eux.

L'un quitte l'enfance, l'autre l'adolescence...

—
Livère comme *Laughton*, les deux textes de Stéphane Jaubertie, parlent des saisons. Ici, ces deux êtres sont en partance pour des âges nouveaux. Chacun change de saison de vie, aide l'autre à accomplir ce passage. Livère est dans la dureté de l'adolescence ; Moi vit dans son cocon. Livère lui permet de sortir de cette protection ; Moi, par sa tendresse, sa douceur, lui montre qu'elle n'est pas seule. Ils ont cette racine de fraternité.

ENTRETIEN AVEC LISE HERVIO

Suivez cette artiste !

Livère – p. 70

Laughton – p. 82

Et avec Stéphane Jaubertie :

Atelier parent/enfant – p. 196

Rencontre augmentée – p. 198



LISE HERVIO

Comédienne et danseuse, Lise Hervio se forme également à l'art du clown. Riche de tous ces apprentissages, elle s'engage dans la mise en scène en créant en 2013 la compagnie Entre les Gouttes. C'est le début d'une collaboration avec l'auteur jeunesse Stéphane Jaubertie : *Livère* en 2017 et *Laughton* en 2019. Avec ces deux pièces, elle raconte les métamorphoses de la jeunesse au rythme des saisons et nous fait toucher de manière sensible les enjeux de l'enfance et de l'adolescence.

Théâtre
À partir de 12 ans

Durée
1h30

Plein tarif : 32 €
Tarif adhérent : 24 €
Tarif adhérent réduit : 16 €
Tarif adhérent - 26 ans : 10 €

Placement libre



IGOR ET LILY
DROMESKO

Théâtre Dromesko

LE DUR DÉSIR DE DURER

Après-demain, demain sera hier

075

Parking Urdazuri

La suite, plus ou moins, du *Jour du grand jour* ! Seulement, la vie a repris son cours, même si les spectateurs sont à nouveau des deux côtés de la scène... pour voir la vie passer justement, encore plus vite, plus mélancoliquement - de plus en sens unique ! *Le dur Désir de durer* nous parle de notre existence ici-bas, avec la sensation qu'il faut ne pas la louper. Encore faut-il l'attraper !

Le Théâtre Dromesko déploie devant nous mille instants pris dans un courant d'air. Avec la fugacité de tous ces êtres aperçus ici et là, comme à la terrasse d'un café, qui à peine apparus sont déjà loin de notre regard. Qui oserait aller en sens contraire ? Impossible. Le temps nous emporte : un jeune homme, un vieillard, une vierge naine, un torero, des lits d'hôpitaux... La liste est longue de ces petites processions qui durent quelques secondes !

L'émotion nous gagne dans le dernier (tout dernier ?) spectacle d'Igor et Lily, qui en paroles et musique, en danse et courants d'air, impose un imaginaire fait d'incongruités et de glissades, de merveilleux et de gorges serrées...

04 + 05 + 06 + 07.12.2019 > 20h30

Saint-Jean-de-Luz

Conception,
mise en scène,
scénographie
Igor & Lily Dromesko

Texte
Guillaume Durieux

Avec
Lily, Igor, Guillaume
Durieux, Violetta

Todo-Gonzalez, Florent
Hamon, Zina Gonin,
Revaz Matchabeli,
Olivier Gauducheau,
Jeanne Vallauri

Lumières
Fanny Gonin

Création sonore
Morgan Romagny

Décor
Philippe Cottais

Costumes
Cissou Winling

Régie plateau
Olivier Gauducheau

Création
2017

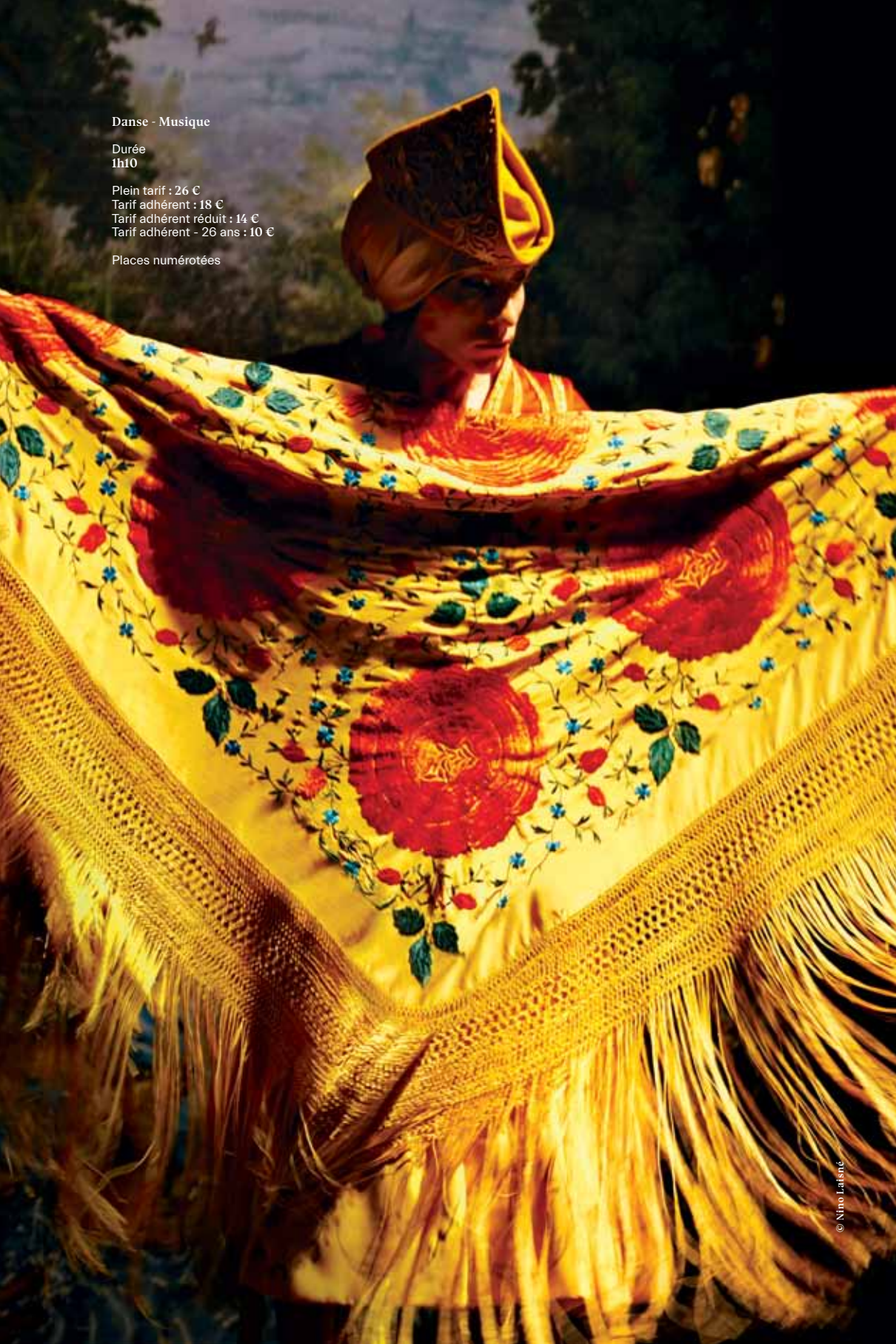
08.12.2019 > 17h

Danse - Musique

Durée
1h10

Plein tarif : 26 €
Tarif adhérent : 18 €
Tarif adhérent réduit : 14 €
Tarif adhérent - 26 ans : 10 €

Places numérotées



© Nino Laisné

FRANÇOIS CHAIGNAUD
ET NINO LAISNÉ

ROMANCES INCIERTOS, UN AUTRE ORLANDO

077

Théâtre Michel Portal

Chorégraphe, danseur, historien, chanteur... Au fil de ses apparitions sur scène, François Chaignaud, passé maître dans l'art du travestissement, s'est construit un personnage qui défie les genres et les catégorisations. Sur une musique aux accents baroques et une mise en scène de Nino Laisné, à la fois concert et récital, *Romances inciertos, un autre Orlando* s'articule en trois actes, à l'instar d'un souvenir d'opéra-ballet.

François Chaignaud se métamorphose, chante et incarne successivement la Doncella Guerrera, figure médiévale qui nous emmène sur les traces d'une jeune fille partie à la guerre sous les traits d'un homme, le San Miguel de Federico Garcia Lorca, archange voluptueux et objet de dévotion, et la Tarara, gitane andalouse, mystique, séductrice, portant le secret de son androgynie.

Porté par quatre musiciens virtuoses jouant théorbe, viole de gambe, percussions traditionnelles et bandonéon, François Chaignaud, sur pointes ou sur échasses, traverse les siècles dans la peau de ces figures d'une Espagne mythique et éternelle, avec en filigrane l'*Orlando* de Virginia Woolf. Il donne vie à une épopée dont les métamorphoses incessantes n'assouvissent jamais la quête d'un idéal.

05.12.2019

Conception, mise en scène, direction musicale
Nino Laisné

Création lumières, régie générale
Anthony Merlaud

Décor, chef peintre
Marie Maresca

Conception et chorégraphie
François Chaignaud

Régisseur son
Charles-Alexandre Englebert

Retouche images
Rémy Moulin,
Marie B. Schneider

Danse et chant
François Chaignaud

Habilleuse en tournée
Cara Ben Assayag

Peintre
Fanny Gaudreau

Bandonéon
Jean-Baptiste Henry

Création costumes
Carmen Anaya, Kevin Auger, Séverine Besson, María Ángel Buesa Pueyo, Caroline Dumoutiers, Pedro García, Carmen Granell, Manuel Guzmán, Isabel López, María Martínez, Tania Morillo

Construction
Christophe Charamond,
Emanuel Coelho

Violes de gambe
François Joubert-Caillet

Création
2017

Théorbe, guitare baroque
Daniel Zapico

Fernández, Helena Petit, Elena Santiago

Percussions historiques et traditionnelles
Pere Olivé

Bayonne

20h30

Musique - Danse

Durée
1h15

Plein tarif : 20 €
Tarif adhérent : 14 €
Tarif adhérent réduit : 12 €
Tarif adhérent - 26 ans : 10 €

Places numérotées



© Gregor Brandl

Boucau

Salle Apollo

079

FAUSTIN LINYEKULA
ET HLENGIWE LUSHABA

Studios Kabako

NOT ANOTHER DIVA...

Existe-t-il une autre manière d'être une diva ? Au-delà des strass et des paillettes, la chanteuse et comédienne Hlengiwe Lushaba et l'inclassable chorégraphe Faustin Linyekula reprennent l'esprit des chansons classiques de divas sud-africaines. Ensemble, ils transforment le plateau en arrière-cour de maison coloniale, l'espace des domestiques, pour faire de la scène un espace de vérité populaire. Ils dressent ainsi le portrait d'une diva libre de choisir son destin, comment elle rêve et avec qui.

Grâce à la danse, au chant et aux rythmes congolais et sud-africains d'une danseuse et de cinq musiciens, la collaboration de Faustin Linyekula et Hlengiwe Lushaba ouvre les possibles pour créer une fable onirique, poétique et politique.

Not Another Diva... est une conversation envoûtante faite de connexions musicales et culturelles. Une diva ancrée dans le présent réalise le rêve d'une musique apte à guérir de la solitude et à réchauffer l'âme.

Conception,
direction artistique
Hlengiwe Lushaba,
Faustin Linyekula

Avec
Hlengiwe Lushaba - voix,
Johanna Tshabalala -
danse, Franck Moka -
machines, voix,
Huguette Tolinga -
percussions, voix

Pati Basima - basse,
Zing Kapaya - guitare,
Heru Shabaka-Ra -
trompette

Création
2019

10.12.2019

20h30

Théâtre - Musique
À partir de 10 ans

En audiodescription — p. 201



Durée
1h50

Plein tarif : 32 €
Tarif adhérent : 24 €
Tarif adhérent réduit : 16 €
Tarif adhérent - 26 ans : 10 €

Places numérotées



© Pascal Victor

MACHA MAKEÏEFF

La Criée
Centre Dramatique National
de Marseille

LEWIS VERSUS ALICE

081

Théâtre Quintaou / grande salle

Savez-vous qui est Lewis Carroll ? Savez-vous qu'il est un excentrique clergyman d'Oxford, photographe, logicien, spirite ? Et qui parmi vous croit comprendre Alice ? Avec *Lewis versus Alice*, Macha Makeïeff entre dans l'univers fantastique de l'immense écrivain britannique et approche le psychisme de ce poète énigmatique, indocile avec les conventions victoriennes, collectionneur bizarre, célébré par les surréalistes... Créé à l'occasion du dernier festival d'Avignon, ce spectacle constitue l'un des événements de cette saison.

La rêverie de Lewis Carroll nous plonge dans les contradictions d'un monde trouble, où tout fluctue, se traverse et s'inverse avec humour et fragilité. Parce que chez lui, « tout est mot, et n'est que ça, ce n'est pas dramatique, cela reste de l'ordre de la conversation dans un rêve. Cela « se dit » puis disparaît... », confie Macha Makeïeff.

Avec la musique, les sons et les voix, dont celle cristalline de Rosemary Standley, le spectateur est mis à l'épreuve du surnaturel : un décor et son envers, des personnages qui se dédoublent et disparaissent, la pénombre et les éclats du rêve, des jeux de langues française et anglaise... Des mondes superposés et en miroir, à l'image de Lewis-Alice qui aimait tant contredire la cruauté du réel.



D'après
*Les aventures d'Alice
au pays des merveilles*
de Lewis Carroll

Adaptation
Macha Makeïeff,
Gaëlle Hermant

Mise en scène,
costumes, décor
Macha Makeïeff

Avec
Geoffrey Carey, Caroline
Espargilière, Vanessa
Fonte, Clément Griffault,
Jan Peters, Geoffroy
Rondeau, Rosemary
Standley

Lumières
Jean Bellorini

Son
Sébastien Trouvé

Musique
Clément Griffault,
Sébastien Trouvé

Coiffures, maquillage
Cécile Kretschmar

Magie
Raphaël Navarro assisté
de Arthur Chavaudret,
Antoine Terrieux

Chorégraphie
Guillaume Siard

Assistante à la
mise en scène
Gaëlle Hermant

Image
Michka Wallon

Assistante à la
scénographie
Clémence Bézat

Assistante aux costumes
Claudine Crauland

Iconographie
Clément Vial

Vidéo
Elio Della Noce

Régie générale
André Neri

Conseillère à
la langue anglaise
Camilla Barnes

Création
le 14 juillet 2019
73^e Festival d'Avignon

11 + 12 + 13.12.2019

20h30

Anglet

Théâtre
À partir de 6 ans

Durée
50 min

Plein tarif : 12 €
Tarif adhérent : 8 €
Tarif adhérent réduit : 7 €
Tarif adhérent - 26 ans : 6 €

Places numérotées



5^{ÈME} SCÈNE

Atelier parent/enfant p. 196
Rencontre augmentée p. 203
Représentations scolaires p. 198

© Ignacio Urrutia

LISE HERVIO
Compagnie Entre les Gouttes

LAUGHTON



083

Théâtre Michel Portal

Son nom anglais sonne comme celui d'une saison. Le petit Laughton est bien ainsi : à la veille de l'hiver, il vit dans un monde de papiers, celui des livres, celui des feuilles... Le vent n'est pas loin, qui peut tout plier, tout emporter.

Jouant de la symbolique de la saison, la nouvelle mise en scène de Lise Hervio, après *Livère*, également sur un texte de Stéphane Jaubertie, est à la fois la personnification d'une période essentielle de l'année et l'histoire émouvante d'un enfant. Comme sa mère plongée dans l'écriture de poèmes et de nouvelles, le petit Laughton se raconte des histoires, pour se construire et se protéger. Débarque Vivi, petite fille mythomane, capable des plus beaux mensonges. Chacun essaie de tricher avec la réalité comme de l'enchanter.

Avec une scénographie qui rend palpable ces sentiments, *Laughton* montre les limites de résistance d'un être. Un spectacle imagé qui laisse pressentir dans la disparition d'un enfant la nécessité de grandir...

17.12.2019 > 20h30

Bayonne

De
Stéphane Jaubertie

Mise en scène
Lise Hervio

Avec
Rémi Babin, Emilie
Brotons, Jonathan
Harscoët,

Laëtitia Triou Delalande
interprétation, Bixente
Etchegaray, Valérie
Marsan musique

Scénographie, costumes
Francisco Dussourd

Création lumières
Bruno Paris

Création vidéo
Nicolas Dupérou

Régie
Oïhan Delavigne,
Mathias Goyhénéche

Création
2019

18.12.2019 > 15h

ENTRETIEN AVEC LISE HERVIO

Suivez cette artiste !

Laughton – p. 82

Livère – p. 70

Et avec Stéphane Jaubertie :

Atelier parent/enfant – p. 196

Rencontre augmentée – p. 198

Laughton signe une nouvelle collaboration avec l'écrivain Stéphane Jaubertie. En quoi son écriture vous séduit-elle ?

—
Depuis que Stéphane Jaubertie m'a fait lire ses premières pièces, je ne cesse de suivre son travail. Ensuite nous échangeons, il est à l'écoute de mes impressions. Ses pièces de « saison » racontent avec bonheur ce que c'est de grandir, la fin de l'enfance, de l'adolescence, comment il n'est plus possible de rester dans l'une comme dans l'autre...

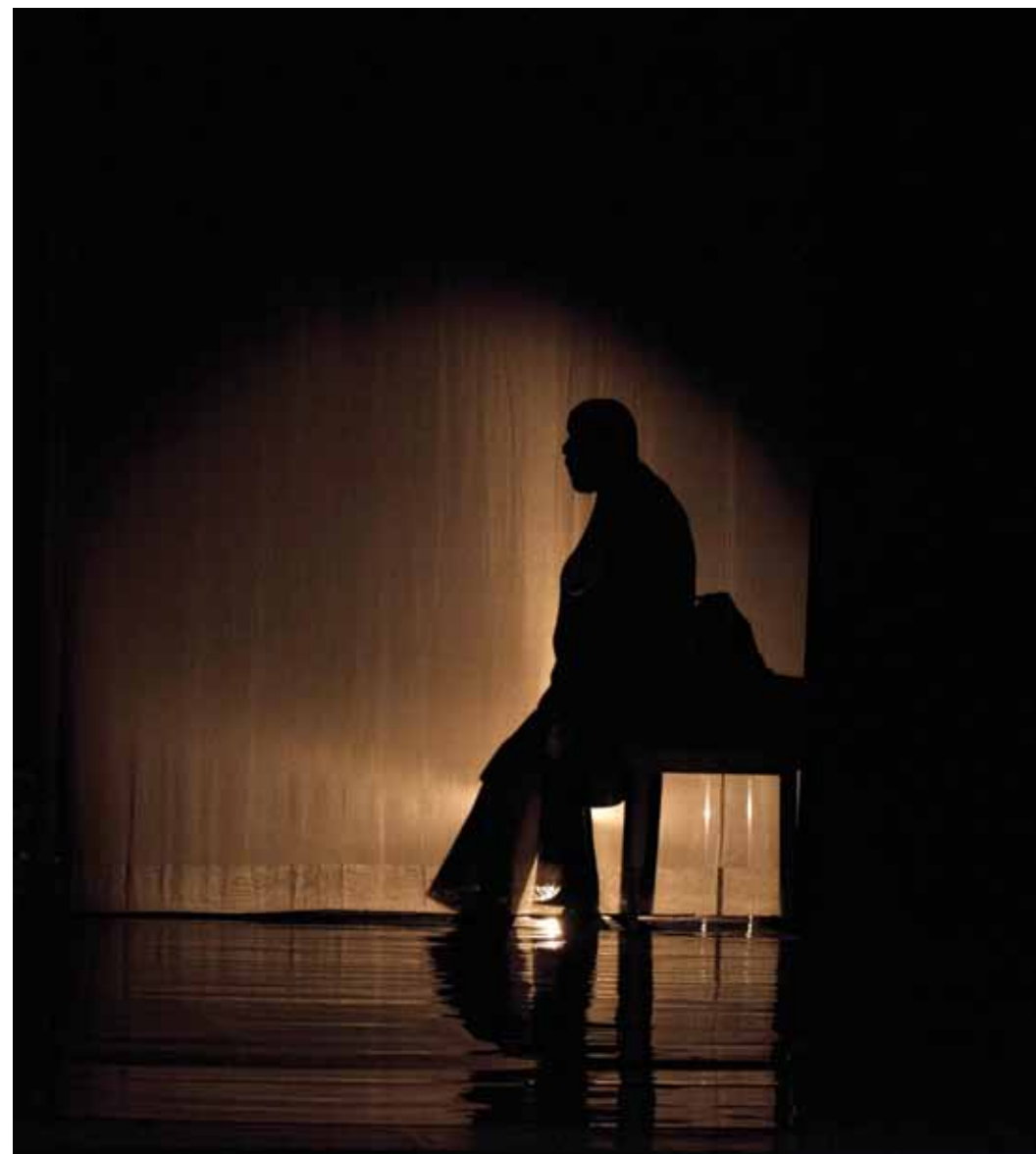
Dans *Laughton*, le désamour est au centre de l'histoire, entre ce qui nous est raconté et ce que chacun choisit de se raconter...

—
Comment faire pour échapper à une réalité trop dure pour un enfant ? Ce peut être en se réfugiant dans la fiction. Avec le vœu d'alléger sa vie par des récits. Le personnage de *Laughton* agit ainsi, tout comme sa mère. Lui pour supporter la réalité, elle d'un point de vue plus obsessionnel. Ces personnages nous parlent : transformer la réalité, se transformer, c'est exactement le propre du théâtre !

Ne proposez-vous pas un théâtre de la métamorphose ? Avec des scénographies qui libèrent l'imaginaire ?

—
La métamorphose, à tous niveaux, est la grande symbolique de *Laughton*. Cet enfant craque, d'un point de vue autant physique que métaphorique. La mise en scène, par l'épaisseur des feuilles d'automne, le jeu avec le papier, y répond, comme le jeu de Kapla dans *Livère*. La « disparition » de *Laughton*, peut-être se décomposer pour se recomposer, prépare aussi à l'arrivée de l'hiver, ce qui n'empêche jamais aux saisons de revenir à nouveau...

084



Musique

Durée
1h30

Plein tarif : 32 €
Tarif adhérent : 24 €
Tarif adhérent réduit : 16 €
Tarif adhérent - 26 ans : 10 €



© Thomas Chapuzot

087
Église Saint-Jean-Baptiste

Saint-Jean-de-Luz

ORCHESTRE DE CHAMBRE
NOUVELLE-AQUITAINE
+
CHŒUR DES PIERRES LYRIQUES

L'ENFANCE DU CHRIST

Pour fêter la fin de l'année Berlioz qui commémore la 150^{ème} année de sa disparition, l'Orchestre de Chambre Nouvelle-Aquitaine, rejoint pour l'occasion par le Chœur des Pierres Lyriques, donne *L'Enfance du Christ*, un chef-d'œuvre stupéfiant, déroutant même, plein d'archaïsmes délibérés et de modes anciens. Berlioz lui-même en dirigea la création à Paris en 1854.

Dans son écriture volontairement archaïque, la partition rend hommage à la musique française du XVII^{ème} siècle. Le compositeur se souvient alors des Noël's de son enfance dont il restitue le caractère intime. La musique est simple et douce, jouant de la spatialisation des voix, montrant aussi bien la grandeur d'un roi, Hérode, que la naissance d'un enfant dans une étable puis son exil vers son prodigieux destin.

Jean-François Heisser rêvait de diriger cette *Enfance du Christ* avec son Orchestre de Chambre Nouvelle-Aquitaine qui est composé, depuis sa création en 1981, d'un ensemble spécifique de quarante-cinq à cinquante musiciens, adapté aux répertoires les plus variés. Pour cette occasion unique en l'église Saint-Jean-Baptiste de Saint-Jean-de-Luz, l'Orchestre est accompagné par le chœur béarnais des Pierres Lyriques.

L'Enfance du Christ,
op. 25, trilogie sacrée
pour solistes, chœur,
orchestre et orgue
de Hector Berlioz

Orchestre de Chambre
Nouvelle-Aquitaine
et Chœur des Pierres
Lyriques

Direction
Jean-François Heisser

Soliste soprano
Sophie Pondjiclis -
La Vierge Marie

Soliste baryton
Franck Lopez -
Saint Joseph

Soliste baryton basse
Laurent Alvaro -
*Hérode / un père
de famille*

20.12.2019

20h30

Musique

Durée
1h30

Plein tarif : 26 €
Tarif adhérent : 18 €
Tarif adhérent réduit : 14 €
Tarif adhérent - 26 ans : 10 €

Places numérotées



© Stéphane Hellocq

ORCHESTRE
SYMPHONIQUE
DU PAYS BASQUE

CONCERT DU NOUVEL AN

089

Salle Lauga

Pour la quatrième saison consécutive, l'Orchestre Symphonique du Pays Basque, en partenariat avec la Ville de Bayonne et la Scène nationale du Sud-Aquitain, donne rendez-vous à tous les publics pour célébrer la nouvelle année autour d'un grand concert symphonique et festif à la salle Lauga.

L'Orchestre Symphonique, dirigé par le désormais incontournable chef d'orchestre Victorien Vanoosten, réinterprètera les grands thèmes de musiques de films tels que *La La Land*, *La Liste de Schindler*, *Rocky*, *Aladdin*... Un programme riche en surprises pour revivre les émotions des grands classiques du cinéma de ces dernières années.

11.01.2020 > 20h30

Bayonne

Orchestre Symphonique
du Pays Basque

Direction
Victorien Vanoosten

12.01.2020 > 17h

Théâtre

Durée
2h

Plein tarif : 32 €
Tarif adhérent : 24 €
Tarif adhérent réduit : 16 €
Tarif adhérent - 26 ans : 10 €

Places numérotées

CLÉMENT
HERVIEU-LÉGER

La Compagnie des Petits Champs



UNE DES DERNIÈRES SOIRÉES DE CARNAVAL



091

Théâtre Michel Portal

Venise, XVIII^{ème} siècle. Fin de carnaval, fin de la saison théâtrale. L'occasion de se retrouver entre amis, pour boire un dernier verre, parler, danser, dîner, et se demander : faut-il rester ou partir ?

Dans ce milieu de tisserands, le jeune dessinateur Anzoletto est appelé à Moscou pour exercer son art. Entre jeux de cartes et jeux amoureux, Goldoni, le « Molière italien », dresse avec son talent coutumier un portrait sociologique d'artisans, débarrassé du poids des appareils de la commedia dell'arte. Les masques sont tombés depuis longtemps et la sincérité des désirs de chacun est mise à l'épreuve...

Clément Hervieu-Léger met en scène, en musique et en danse, cette comédie du sentiment. Pas de premier rôle : tous ces personnages sont égaux devant leurs envies et leurs interrogations. En costumes d'époque et au rythme de musiques populaires, le codirecteur de La Compagnie des Petits Champs déploie un spectacle au-delà du temps.

Comment ne pas se reconnaître dans les hésitations et les attirances d'une société d'amis, à l'image de la troupe de comédiens dirigés avec talent par le sociétaire de la Comédie-Française ? *Une des dernières soirées de Carnaval* se révèle être un spectacle complet, annonçant le théâtre de Tchekhov.

16 + 17.01.2020

D'après
*Une des dernières
soirées de Carnaval*
de Carlo Goldoni

Texte français (Actes Sud)
Myriam Tanant,
Jean-Claude Penchenat

Mise en scène
Clément Hervieu-Léger

Avec
Daniel San Pedro,
Juliette Léger,
Louis Berthélémy,
Guillaume Ravoire,
Clémence Boué,
Jean-Noël Brouté,

Aymeline Alix,
Jeremy Lewin,
Adeline Chagneau,
Stéphane Facco,
Erwin Aros ...

Décor
Aurélien Maestre

Costumes
Caroline de Vivaise

Lumières
Bertrand Couderc

Chorégraphies
Bruno Bouché

Maquillage, coiffure
David Carvalho Nunes

Réalisation sonore
Jean-Luc Ristord

Assistante à
la mise en scène
Elsa Hamnane

Création
2019

Bayonne

20h30

Comment est née votre compagnie, singulière puisque dirigée par deux metteurs en scène ?

— Avec Daniel, nous désirions créer une compagnie dont nous serions le moteur, et qui serait un espace à même de réunir les gens que nous aimons. Nous ne l'avons pas fait en sortant d'une école, mais plus tardivement, voici neuf ans ! C'est en effet une codirection à deux visages, avec des choix de textes différents, une éthique toutefois commune. Alors que nous avions eu des carrières très urbaines, parisiennes de fait, notre envie était de s'installer ailleurs, en Normandie où j'ai des attaches familiales, et de nous doter d'un lieu. Nous avons la possibilité de réhabiliter une ancienne étable, d'en faire un lieu de répétition dans un village de sept cents habitants. Au milieu des champs, de petits champs... même si Daniel et moi nous nous sommes rencontrés voici longtemps lors d'une soirée dans la rue du même nom !

Vos mises en scène témoignent d'un rapport au répertoire, et à la troupe théâtrale...

— Molière, Lagarce, Goldoni... Le texte est important dans l'engagement qui est le mien. Ce sont les auteurs qui m'ont amené au théâtre ; ce sont eux qui m'aident à vivre, à comprendre le monde. Il ne s'agit pas de monter du « classique ». Le répertoire n'est pas une notion figée. Il ne cesse de bouger. Si on prend ce qu'était le répertoire après-guerre, certains auteurs ne sont plus montés aujourd'hui. Le répertoire est d'abord un bien commun. Nous avons besoin de textes qui nous permettent de nous créer et penser collectivement. Lagarce, mort en 1995, est du même ordre que Molière ou Goldoni. Il y a une chose évidente, commune à Daniel et moi : nous aimons le théâtre avec du monde, une troupe ! Déjà il se trouve que j'appartiens à la Comédie-Française... La Compagnie des Petits Champs permet de faire venir pareillement des acteurs, éclairagistes, costumiers, scénographes. Je n'aime pas l'idée de faire du théâtre tout seul !

Votre travail est également très lié à la musique...

— J'ai commencé par la danse à cinq ans. Dès mon enfance, quand j'entendais de la musique j'avais envie de danser. La musique est donc liée pour moi à un rapport au corps. Ainsi, si je dois définir mon travail de metteur en scène, la notion d'incarnation y est essentielle. Cette question

me passionne : comment le verbe s'est fait chair ? Et rejoint une problématique théâtrale : comment faire siens des mots qui ne sont pas les nôtres ? Non seulement pour l'acteur, mais aussi pour le spectateur. Un tel acte d'incarnation ne peut passer que par un engagement fort, celui des corps. La musique peut accompagner cela. Soit par une composition originale, comme ce fut le cas dans mes collaborations avec Pascal Sangla, soit par des musiques de scène comme celle de Lully pour *Monsieur de Pourceaugnac* de Molière. L'autre vertu de la musique est de créer du groupe. Dans toute réunion amicale ou festive, la meilleure façon de faire groupe n'est-elle pas de chanter et de danser ?

Comment percevez-vous Goldoni, joué en France quoique méconnu dans son parcours d'auteur ?

— Goldoni est un grand auteur européen. Souvent surnommé le « Molière italien », il est le produit de Venise. Il vivait de contrat en contrat avec les théâtres de la ville, écrivant au moins huit pièces par an. Considéré comme un auteur « élégant » (pareille chose est dite pour un autre auteur du dix-huitième, Marivaux), il a parlé mieux que personne des tourments amoureux. Le propre de Goldoni est de s'intéresser aux groupes, et ce toujours avec un regard sociologique : les pêcheurs pour *Barouf à Chioggia*, le milieu des chanteurs et du spectacle pour *L'Imprésario de Smyrne*. Pas de premier rôle, voire de rôle-titre comme chez Molière. Le premier rôle, c'est le groupe lui-même. Avec *Une des dernières soirées de Carnaval*, il nous fait entrer dans le cercle des tisserands, avec un dessinateur qui doit partir pour Moscou, alors que lui-même, Goldoni, s'apprête à partir exercer son art à Paris. Ces individus, au dernier soir de la célèbre fête vénitienne, sont ensemble – autant de micro-actions qui bout à bout donnent un éclairage sur la vie humaine. Bernard Dort disait de Goldoni qu'il écrivait un « théâtre de la socialité ». C'est le cas ici, en compagnie de musiciens, parmi les jeux amoureux et les jeux de carte.

Dans cette pièce, Goldoni s'inscrit à distance d'une certaine tradition du théâtre italien...

— Dans cette pièce, les enjeux ne cessent de se décaler. C'est une comédie où les masques tombent. Elle est quelque peu oubliée dans l'œuvre de Goldoni. Lors de son écriture, nous

092

093

sommes en 1762. Goldoni s'impose comme le tenant d'un certain naturalisme en face d'un Gozzi qui privilégie le théâtre de la commedia dell'arte, tout un monde de travestissements et de féerie. *Une des dernières soirées de Carnaval* dit tout par son titre : c'est la dernière pièce écrite avant le départ pour Paris de Goldoni. Il se sent mal compris du public vénitien, qui a fait pourtant son succès. Il souhaite réformer le théâtre sur les bases suivantes : en terminer avec l'improvisation, c'est-à-dire justement la commedia dell'arte. L'acteur doit être vrai avec un texte écrit ; il faut en finir avec les lazzi et les stéréotypes masqués. Il espère que le public de Molière comprendra cet effort. Hélas, à Paris ses pièces seront moins comprises. Elles sont il est vrai moins intéressantes. Toutefois, cette profession de foi n'est pas sans écho aujourd'hui... Remettre le texte au centre, n'est-ce pas un débat actuel ? Ce qui porte le nom, à tort ou à raison, d'écriture de plateau est une mauvaise expression : tout théâtre est écrit. Comme disait Vitez : Le théâtre ce n'est pas faire mais refaire. C'est passionnant de voir cette similarité entre deux époques. Goldoni en tout cas donne sa réponse : texte au centre, acteurs sans masque, avec ce qui fonde l'acteur : sensibilité et nature... Ma mise en scène est une sorte de métaphore du théâtre d'aujourd'hui. Je ne souhaite nullement en faire un brûlot théâtral ! Elle se déroule néanmoins au dix-huitième siècle : je n'éprouve pas le besoin de la contextualiser de manière contemporaine. Je préfère monter Goldoni dans des costumes d'époque, et ainsi rendre hommage à un siècle quelque peu malmené.



CLÉMENT HERVIEU-LÉGER

Sociétaire de la Comédie-Française depuis 2018, il a travaillé avec les plus grands metteurs en scène et fut le collaborateur de Patrice Chéreau pour plusieurs productions. Il a mis en scène pour la Compagnie des Petits Champs Molière, Marivaux et Lagarce. « C'est un comédien hors-pair, également sportif de haut niveau. Il est d'une grande précision. Metteur en scène, il sait être à l'écoute et laisser de la liberté. Et reste à la fin d'une journée de travail d'un calme impressionnant ! L'expérience de la Comédie-Française lui a donné une sorte de capacité à surmonter les obstacles, à tout envisager du côté du possible... ».

DANIEL SAN PEDRO

Musique

Durée
1h20 avec entracte

Plein tarif : 26 €
Tarif adhérent : 18 €
Tarif adhérent réduit : 14 €
Tarif adhérent - 26 ans : 10 €

Places numérotées



© GMD

ORCHESTRE DE CHAMBRE NOUVELLE-AQUITAINE + DAVID KRAKAUER

095

Théâtre Quincaou / grande salle

L'Orchestre de Chambre Nouvelle-Aquitaine, dirigé par le chef d'orchestre Jean-François Heisser, nous convie à un dialogue unique et fabuleux avec le clarinetiste américain David Krakauer, icône de la musique klezmer. Un voyage entre musiques populaires et savantes.

Invité prestigieux issu de la nouvelle vague new-yorkaise de musique klezmer, David Krakauer ne cesse d'explorer et de mettre à l'épreuve cette musique ancestrale des juifs d'Europe de l'Est. Il y mêle des sonorités jazz, free jazz, des musiques expérimentales ou encore classiques.

Pour ce concert singulier, l'Orchestre de Chambre Nouvelle-Aquitaine et David Krakauer jouent le *Concerto pour clarinette* de Wolfgang Amadeus Mozart, écrit quelques mois avant sa mort et composé pour son ami Anton Stadler, génie qui contribua aux évolutions du jeu et de la technique de la clarinette. Reconnu pour son lyrisme mélancolique et le timbre chaud de la clarinette, cet illustre concerto laissera ensuite la place à la musique klezmer, des formes les plus classiques au folklore populaire, avec un musicien qui, à l'instar de Stadler, réveille et étend les possibles harmoniques de cet instrument céleste.

PROGRAMME

Kodály | *Dances de Marosszék* | 12'

Mozart | *Concerto pour clarinette en la majeur K 622* | 28'

Osvaldo Golijov | *Muertes del Angel* (extrait de *Last Round*) | 6'

| *K'vakarat* (extrait de *The dreams and prayers of Isaac the Blind*) | 8'

Musique traditionnelle klezmer | 10'

Kodály | *Dances de Galánta* | 15'

18.01.2020

Anglet

Orchestre de Chambre
Nouvelle-Aquitaine

Direction
Jean-François Heisser

Clarinette
David Krakauer

20h30

Théâtre
À partir de 7 ans

Durée
1h

Plein tarif : 20 €
Tarif adhérent : 14 €
Tarif adhérent réduit : 12 €
Tarif adhérent - 26 ans : 10 €

Places numérotées



1^{ère} SCÈNE

Représentations scolaires p. 198

© Elie Barthès

CÉLINE SCHAEFFER
Compagnie le MélodrOme

LA RÉPUBLIQUE DES ABEILLES



097

Théâtre Michel Portal

Comment vivent les abeilles ? À partir du livre de Maurice Maeterlinck « La Vie des abeilles », Céline Schaeffer a choisi de répondre à cette question en interpellant nos cinq sens. Entre parfums de miel et de fleurs, le bourdonnement des insectes et le souffle du vent, le spectateur est plongé au cœur de la cité de cire pour y suivre la vie de ses habitantes d'un printemps à l'autre.

Dans l'univers précieux d'une nature intelligente, le décor est posé autour de trois interprètes qui tentent, par la voix et la danse, de représenter le langage des abeilles. De la naissance à la fabrication du miel, en passant par le vol nuptial de la reine, la metteuse en scène a imaginé un conte documentaire où l'organisation précise d'une vie harmonieuse et fragile se met en place.

Ce "super-organisme" frétille et met donc l'abeille à l'honneur, comme une messagère, capable de nous renseigner et de nous mettre en garde sur l'état du monde. Entre émerveillement et connaissance, le jeune spectateur est invité à préserver les liens qui nous unissent à la nature.

19.01.2020 > 17h

Libre adaptation de
La Vie des abeilles
de Maurice Maeterlinck

Écriture et mise en scène
Céline Schaeffer

Avec
Polina Panassenko -
comédienne et danseuse,
Marion Le Guével -
danseuse et comédienne,
Etienne Galharague -
narrateur et ouvrier du
drame, Agnès Sourdillon -
la voix de la nature

Conception
scénographique
Céline Schaeffer,
Élie Barthès

Dramaturgie,
collaboration artistique
Julien Avril

Compositeur
Peter Chase

Scénographe,
vidéaste
Élie Barthès

Création lumières
Paul Beaurilles,
Christian Pinaud

Costumes, collaboration
à la scénographie
Lola Sergent

Régisseur général
Richard Pierre

Chorégraphe
Marion Le Guével

Création
le 16 juillet 2019
73^e Festival d'Avignon

Bayonne

21.01.2020 > 20h30

Théâtre - Danse

En audiodescription – p. 201



Durée
2h15

Plein tarif : 26 €
Tarif adhérent : 18 €
Tarif adhérent réduit : 14 €
Tarif adhérent - 26 ans : 10 €

Places numérotées

MAËLLE POÉSY

Compagnie CrossRoad

SOUS D'AUTRES CIEUX



22 + 23.01.2020

099

Théâtre Quintaou / grande salle

Énée doit s'enfuir, quitter Troie en flammes avec une partie des siens. Guidé par les Dieux, traqué par la colère de Junon, il se met en quête d'une terre hospitalière où fonder une nouvelle cité. De *l'Énéide*, ce voyage initiatique chanté par Virgile, Maëlle Poésy et son complice le dramaturge et auteur Kevin Keiss retiennent les étapes décisives. Ils imaginent une narration du souvenir, rythmée par les départs, les arrivées et les naufrages pour raconter la violence d'un exil forcé mais aussi ses espoirs.

Construit à la manière d'un véritable périple, *Sous d'autres cieux* plonge le spectateur au cœur d'un voyage puissant sur la Méditerranée, au rythme de chorégraphies et de sonorités multiples avec une équipe de danseurs et de comédiens où chacun s'exprime dans sa langue maternelle, le français, l'italien, l'espagnol ou le farsi.

Le spectacle ouvre un espace-temps où passé et avenir s'imbriquent en permanence dans le présent. Une recherche sensible et physique, qui interroge le rapport des exilés au voyage et à la mémoire. Une pièce en constante métamorphose, où les morts parlent aux vivants, les divinités aux hommes, où les décors se troublent, faisant de l'exil un entre-deux-mondes, une attente apatride.



D'après <i>L'Énéide</i> de Virgile	Avec les voix de Jalal Altawil, Romain Gneouchev, Hatice Ozer	Création vidéo Romain Tanguy
Libre adaptation Maëlle Poésy, Kevin Keiss	Dramaturgie Kevin Keiss	Création costumes Camille Vallat, Juliette Gaudel
Traduction, écriture originale Kevin Keiss	Assistante mise en scène Aurélie Drosch-du Cerceau	Chorégraphie Juan Kruz Diaz de Garaio Esnaola, Roshanak Morrowatian, Rosabel Huguet
Mise en scène Maëlle Poésy	Scénographie Damien Caille-Perret	Régie générale construction décor Géraud Breton
Avec Harrison Arevalo, Genséric Coléno- Demeulenaere, Rosabel Huguet, Marc Lamigeon, Roshanak Morrowatian, Philippe Noël, Roxane Palazotto, Véronique Sacri	Création lumières César Godefroy	Création 2019
	Création son Samuel Favart-Mikcha Alexandre Bellando	

Anglet

20h30

Danse

Durée
1h10

Plein tarif : 26 €
Tarif adhérent : 18 €
Tarif adhérent réduit : 14 €
Tarif adhérent - 26 ans : 10 €

Places numérotées



© Julia Gat

5^{ÈME} SCÈNE

La Grande Classe p. 195

EMANUEL GAT

Emanuel Gat Dance

WORKS

101

Théâtre Quincaou / grande salle

Works est à bien des égards le plus bel hommage qu'un chorégraphe pouvait rendre aux danseurs. Le chorégraphe israélien fait naître une cohabitation sensible des corps au sein d'un groupe de dix interprètes où se mêlent des fragments d'histoires et des impressions personnelles. Emanuel Gat est ici au sommet de son art.

Constellation. Le terme est idéal pour décrire cette pièce imaginée par Emanuel Gat en étroite collaboration avec ses interprètes. Son processus de création depuis dix ans entend explorer de nouveaux modèles de production artistique où la cohésion et l'unité remplacent la compétitivité et la rivalité.

Accompagnés en direct par des musiciens, les dix danseurs s'inventent, s'effacent, surgissent, se soutiennent, forment des flux, créent une multitude de combinaisons. Grâce à l'étude précise d'une mécanique des groupes, le chorégraphe met en place un dialogue expressif, entre émotion et fragilité. Un foisonnement joyeux plonge le spectateur dans une énergie poétique, colorée et engagée.

Chorégraphie, lumières,
costumes
Emanuel Gat

Costumes de
Sara et Thomas
Thomas Bradley

COUZI
Avec
Thomas Bradley, Robert
Bridger, Péter Juhász,
Pansun Kim, Michael
Löhr, Eddie Oroyan,
Genevieve Osborne,
Karolina Szymura,
Milena Twiehaus, Sara
Wilhelmsson

Musique
Yann Robin

Musicien
Alain Billard,
clarinette basse

SARA & SUNNY
Avec
Pansun Kim,
Sara Wilhelmsson

Musique
Emanuel Gat

MILENA & MICHAEL
Avec
Michael Löhr,
Milena Twiehaus

Musique
Emanuel Gat

**ZOE, GUNNIE, JULES,
BRUNO AND GENEVIEVE**
Avec
Thomas Bradley, Robert
Bridger, Péter Juhász,
Eddie Oroyan, Genevieve
Osborne

Musique
Awir Leon

GENEVIEVE & KAROLINA
Avec
Genevieve Osborne,
Karolina Szymura

Musique
John Stevens, *Moon Dance*

Musiciens
Yves Lair, Joris Planta,
Nicolas Salmon, Sylvain
Thillou, *tubas*

« *COMME ON DIT CHEZ
NOUS, S'IL PLEUT, C'EST
QU'IL VA PLEUVOIR* »

Avec
Thomas Bradley, Robert
Bridger, Péter Juhász,
Pansun Kim, Michael
Löhr, Eddie Oroyan,
Genevieve Osborne,
Karolina Szymura,
Milena Twiehaus, Sara
Wilhelmsson

Musique
Nina Simone, *Sinnerman*

Création
2017

Artiste associé
Chaillot, théâtre
national de la danse

28.01.2020

20h30

Musique

Durée
1h10

Plein tarif : 26 €
Tarif adhérent : 18 €
Tarif adhérent réduit : 14 €
Tarif adhérent - 26 ans : 10 €

Places numérotées

5^{ÈME} SCÈNE

Représentations scolaires p. 198

© DR

Bayonne

Théâtre Michel Portal

103

ORCHESTRE
SYMPHONIQUE DU
PAYS BASQUE
+
JULIE DEPARDIEU

PIERRE ET LE LOUP



31.01.2020 > 20h30

02.02.2020 > 17h

***Pierre et le loup* raconté par Julie Depardieu et interprété par l'Orchestre Symphonique du Pays Basque, sous la baguette du chef d'orchestre Benoît Fromanger. Pour prolonger le plaisir, l'œuvre incontournable de Prokofiev sera suivie de l'histoire imaginée par l'auteur Bernard Friot qui s'est amusé à inventer la fin très ouverte du conte : *Le Canard est toujours vivant* !**

Pierre, petit garçon intrépide, n'a pas peur de s'aventurer tout seul dans la grande prairie verte attenante à sa maison. Dans cet endroit bien calme, il rencontre de charmants animaux. Mais attention au loup...

L'œuvre éveille la sensibilité des enfants aux différents sons des instruments de l'orchestre associés aux actions de la narration et aux différents personnages. Pierre s'exprime à travers les cordes fines et aériennes, le canard par le hautbois, l'oiseau par la flûte traversière avec son souffle fluide, le chat a la voix nasillarde de la clarinette et le grand-père de Pierre celle du basson, lourd et profond.

PROGRAMME

Serge Prokofiev | *Pierre et le loup*

Jean-François Verdier | *Le Canard est toujours vivant*

Serge Prokofiev | *Symphonie n°1 en ré majeur, op 25*

Pierre et le loup de
Serge Prokofiev suivi de
*Le Canard est toujours
vivant* de Jean François
Verdier et de la *Symphonie
n°1 op 25* de Serge Prokofiev

Orchestre
Symphonique
du Pays Basque
Direction
Benoît Fromanger

Récitante
Julie Depardieu
Auteur
Bernard Friot

Théâtre
À partir de 15 ans

Durée
1h

Plein tarif : 20 €
Tarif adhérent : 14 €
Tarif adhérent réduit : 12 €
Tarif adhérent - 26 ans : 10 €

Places numérotées



5^{ÈME} SCÈNE

Rencontre augmentée p. 203

© Yann Clédat

OLIVIER MARTIN-SALVAN

[3AKLIN] JACQUELINE



105

Théâtre Quintaou / grande salle

Prolongeant son interprétation magistrale de *Pantagruel* ou son travail au contact des textes de Valère Novarina, l'artiste et metteur en scène Olivier Martin-Salvan, habillé d'un costume colossal, revient sur scène avec une performance saisissante, ponctuée par les chants et paysages sonores composés par Philippe Foch. Il construit un spectacle qui puise son inspiration dans la découverte d'un livre de Michel Thévoz, *Écrits bruts*, où l'on trouve les récits d'auteurs marginaux, parfois anonymes, qui témoignent d'un besoin vital d'écriture.

Dépourvus de toute tradition ou norme esthétique et syntaxique, les textes d'art bruts choisis par les artistes sont d'une grande intensité et se répondent entre eux pour créer des résonances souterraines. Dans chacun des textes se révèlent des obsessions qui, incarnées par Olivier Martin-Salvan, prennent corps en une dimension étrange et poétique.

Alors qu'ils sont un élan, une porte de sortie qui permet à leurs auteurs de rester vivants, les mots, écrits, sont ici donnés à entendre. La musique affronte la matière textuelle et les mots prennent leur sens à travers le chant et les sonorités. Les deux artistes sur scène composent un paysage théâtral et sonore qui offre un récit émouvant, un voyage brut et percutant au cœur des troubles de l'existence.

04 + 05.02.2020

Conception artistique
Olivier Martin-Salvan

Composition musicale
Philippe Foch

Avec
Philippe Foch,
Olivier Martin-Salvan

Collaboration à
la mise en scène
Alice Vannier

Regard extérieur
Erwan Keravec

Scénographie, costumes
Clédat & Petitpierre

Lumières
Arno Veyrat

Conseil à la dramaturgie
Taïcyr Fadel

Retranscription
des textes
Mathilde Hennegrave

Régie générale,
régie son
Maxime Lance

Régie lumières
Thomas Dupeyron

Production, diffusion,
coordination
Colomba Ambroselli,
Nicolas Beck

Création
le 5 novembre 2019,
Tandem Scène nationale
d'Arras-Douai

Anglet

20h30

Danse
À partir de 4 ans

Durée
40 min

Plein tarif : 12 €
Tarif adhérent : 8 €
Tarif adhérent réduit : 7 €
Tarif adhérent - 26 ans : 6 €

Placement libre

1 | 5^{ÈME} SCÈNE

Représentations scolaires p. 198

© Jean-Luc Beaujault

PHIA MÉNARD
Compagnie Non Nova

L'APRÈS-MIDI D'UN FOEHN



107

Théâtre Quintaou / petite salle

Chorégraphie pour une marionnettiste et huit marionnettes sur des musiques de Claude Debussy (dont le fameux *Après-midi d'un faune*), *L'Après-midi d'un foehn* rend grâce à ce vent fort et chaud des Alpes... jusqu'au vertige ! Phia Ménard dépasse le clin d'œil du titre pour inventer un objet scénique fascinant, succès international de l'artiste. Avec des interprètes inattendus : des sacs plastique !

Grâce à un dispositif de huit ventilateurs qui crée un vortex, dépressions et trous d'air permettent la création d'un ballet unique. Grands et petits vivent l'enchantement de voir des matières apparemment insignifiantes s'élever dans l'air, vivre, tourner, danser, hors de toute pesanteur, à deux doigts de ridiculiser le marionnettiste qui en bas leur donne vie. Plus humains qu'un humain, ces objets de rien, à la merci du moindre courant d'air, animés avec une force et une poésie uniques, nous troublent. Ne sont-ils pas aussi la grande invention de l'industrie pétrochimique, la source première de pollution sur la planète ?

Phia Ménard à travers cette œuvre ouverte aux interprétations convoque à la fois l'enfant d'aujourd'hui et l'enfant en nous, comme l'adulte responsable que nous sommes, et celui qui devra faire face au monde de demain...

11.02.2020 > 20h30

12.02.2020 > 15h

Direction artistique,
chorégraphie, scénographie
Phia Ménard

Composition, diffusion
des bandes sonores
Ivan Roussel

Interprétation
Cécile Briand,
Silvano Nogueira

Création lumières
Alice Ruest

Régie lumière
en alternance
Aurore Baudouin,
Olivier Tessier

Création de la régie
plateau et du vent
Pierre Blanchet

Construction
scénographie
Philippe Ragot,
Rodolphe Thibaud,
Samuel Danilo

Diffusion des
bandes sonores
en alternance
Ivan Roussel,
Olivier Gicquiaud

Régie plateau et
du vent en alternance
Pierre Blanchet,
Manuel Menes

Costumes,
accessoires
Fabrice Ilia Leroy

Habillage en alternance
Fabrice Ilia Leroy,
Yolène Guais

Régisseur général
Olivier Gicquiaud

Création
Octobre 2011,
Comédie de Caen,
Centre Dramatique
National de Normandie

Anglet

Danse
Public adulte

Durée
50 min

Plein tarif : 20 €
Tarif adhérent : 14 €
Tarif adhérent réduit : 12 €
Tarif adhérent - 26 ans : 10 €

Placement libre

PHIA MÉNARD

Compagnie Non Nova

VORTEX

109

Théâtre Quintaou / petite salle

Exit les sacs-poubelle en plastique de *L'Après-midi d'un foehn* ! Quoique... *Vortex* met l'interprète au centre du plateau, jusqu'à en métamorphoser la vision. Est-ce vraiment un être humain qui vient d'apparaître, enveloppé de mille et une couches de plastique ? Et peut-on se défaire de ce qui nous colle à la peau, quand un vent animé par plusieurs ventilateurs plaque contre soi ces bouts de carapaces, ces écorces, ces obstacles ?

Cette matière témoigne autant des parties de nous que nous devons perdre qu'elle s'impose comme la métaphore de tous nos conditionnements. Phia Ménard n'apporte pas de réponse dans ce magnifique spectacle... plastique : elle nous invite, grands et petits, à suivre la danse de ce corps, ses instants de conflits et de surprise, son désir de révolte et de libération.

Cette « pièce de vent » égare nos sens et nous émeut de manière subtile sur les aventures d'un être entouré de bandages comme l'homme invisible. Pris au sein d'un tournoiement sans répit, ce corps épris d'espace et de respiration raconte nos peurs et la nécessité de vivre nos mues pour connaître notre vraie identité.

12 + 13 + 14.02.2020

Direction artistique,
chorégraphie,
scénographie
Phia Ménard

Composition et diffusion
des bandes sonores
Ivan Roussel

Interprétation
Phia Ménard

Dramaturgie
Jean-Luc Beaujault

Création lumières
Alice Ruest

Régie lumière
en alternance
Aurore Baudouin,
Olivier Tessier

Création de la régie
plateau et du vent
Pierre Blanchet

Construction
scénographie
Philippe Ragot,
Rodolphe Thibaud,
Samuel Danilo

Diffusion des bandes
sonores en alternance
Ivan Roussel,
Olivier Gicquiaud

Régie plateau et
du vent en alternance
Pierre Blanchet,
Manuel Menes

Costumes, accessoires
Fabrice Ilia Leroy
Habillage en alternance
Fabrice Ilia Leroy,
Yolène Guais

Régisseur général
Olivier Gicquiaud

Création
Octobre 2011,
Comédie de Caen,
Centre Dramatique
National de Normandie

Anglet

20h30



Musique - Théâtre
À partir de 15 ans

Durée
1h30

Plein tarif : 20 €
Tarif adhérent : 14 €
Tarif adhérent réduit : 12 €
Tarif adhérent - 26 ans : 10 €

Places numérotées

© Jason Rosewell

SANDRINE ANGLADE
Compagnie Sandrine Anglade



JINGLE



12 + 13.02.2020

20h30

III

Théâtre Michel Portal

Seule dans son appartement, une ancienne animatrice de radio parle. Son grand bonheur fut de demander aux personnes interviewées : « qu'est-ce que chanter ? ». Hélas sa voix s'est tue. Parviendra-t-elle à reprendre confiance, à retrouver le chemin du chant ? Déjà des voix du passé se font réentendre. Et un trio musical, qui n'est pas sans lui ressembler, l'aide à renaitre...

Sur un texte de Violaine Schwartz, en compagnie de musiciens et au cœur d'un dispositif acoustique ingénieux, la comédienne et chanteuse Clémence Laboureau porte avec émotion un personnage qui, à l'image de cette performance musico-théâtrale, ouvre l'espace de la voix et de la scène. De la solitude quotidienne d'une femme au déploiement de la musique et du chant, le spectateur est invité, sur une création musicale de Théo Ceccaldi, à éprouver son propre rapport à la voix. Et à s'émerveiller de voir le plateau devenir, dans la mise en scène inspirée de Sandrine Anglade, le lieu de résonance de ce qui touche à l'intime comme au collectif.

Jingle, Objet Scénique Non Identifié, est une expérience bouleversante. Sans oublier le surgissement d'un chœur amateur pour intensifier cette belle interrogation lyrique. Et un certain grille-pain...



De
Violaine Schwartz
commande d'écriture de
la Compagnie Sandrine
Anglade

Mise en scène
Sandrine Anglade

Avec
Clémence Laboureau
chant, interprétation,
Théo Ceccaldi violon,
chant, Roberto Negro
piano, piano préparé,

claviers électroniques,
chant, Adrien Chennebault
batterie, percussions,
objets, chant

Direction
musicale,
composition
Théo Ceccaldi

Scénographie
Mathias Baudry

Costumes
Cindy Lombardi

Lumières
Caty Olive

Création sonore
Manon Amor

Création
Janvier 2020,
Théâtre Jacques
Carat de Cachan

Bayonne

ENTRETIEN AVEC SANDRINE ANGLADE

Suivez cette artiste !

Jingle - p. 110

Projets partagés - p. 194

Votre travail de mise en scène concerne autant des projets musico-théâtraux que des mises en scène d'opéras. N'ont-ils pas comme point commun un certain plaisir de la transgression ?

—
Je mettrai en premier le goût de la transgression ! En le faisant suivre rapidement du terme de pluriel, plus précisément de dramaturgies ou modes d'expression pluriels plutôt que transdisciplinaires. Enfin, j'ajouterais le mot éclectique, qui témoigne de mes trois axes de recherche ! Le point d'unité est en effet la musique. Dans le texte de théâtre, il s'agit de celle des mots, d'en faire ressortir avec justesse la musique, le rythme. Quand je travaille sur le théâtre de répertoire, mon désir est de faire entrer des formes musicales dans ces œuvres... Comme je l'ai fait par exemple en incorporant une batterie dans *Le Cid* ! C'est-à-dire en apportant un travail de pulsation interne à l'alexandrin sans rien trahir de l'aspect romanesque de l'œuvre. Pour l'opéra, rythme et temps sont écrits : livret et texte musical existent en effet « par avance » ! Je cherche dès lors à créer un espace poétique et intrinsèque à l'œuvre. Ce que j'aime dans ce domaine, c'est recevoir une commande... Qu'un responsable d'un lieu artistique me dise : « je pense à toi pour telle œuvre. » Déjà ça m'intrigue ! Le troisième aspect de mon travail relève de « la création pure ». Il est plus difficile à définir. Il tient à la fois de la réflexion et de l'intuition. *Jingle* en constitue une nouvelle étape. J'ai besoin d'alterner ces trois axes : œuvres de répertoire (je mets prochainement en scène *La Tempête*, ce sera un vrai plaisir d'aller vers l'énigme de ce texte), opéras, et des formes plus singulières comme *Jingle* (qui vient après *Le Roi du bois*, sur un texte de Pierre Michon, avec Jacques Bonnaffé).

Comment abordez-vous le chant dans vos mises en scène ?

—
Deux directions me hantent profondément : d'une part, le désir d'aller vers une écriture de la forme, du rythme, du temps, de l'espace avec une musique écrite ; de l'autre, le choix de textes et de formes qui ne sont pas sans consonances philosophiques, et s'avèrent de grandes fables sur l'humanité, des questions sur notre place dans le monde, d'un point de vue presque spirituel. Je suis au croisement de ces deux choses. Plus que le chant, c'est un rapport à la voix : comment elle résonne, comment les mots résonnent dans l'espace. Je suis attentive à

l'équilibre des voix, les timbres comme les couleurs, et plus précisément encore à la profondeur de la voix. Elle réside autant dans la qualité d'émission que dans les propositions des comédiens en répétitions. La voix, c'est un corps. Cela m'intéresse d'observer comment voix et corps se rencontrent pour porter une musicalité spécifique. C'est une histoire de sincérité. L'ancrage du corps dans le sol, dans la terre, fonctionne avec la sincérité, l'émission vocale. Rien de pire qu'un comédien qui dit un texte avec une voix très engorgée, complètement trafiquée. Ce qui demeure étonnant avec la voix lyrique, qui est extrêmement travaillée, c'est de l'emmener vers une émotion. Même s'il s'agit d'artificialité, même si l'apprentissage de ce type de voix est très technique, cela ne doit pas primer sur le plateau !

Votre approche de la voix mêle l'intime et le collectif...

—
Pour moi, l'enfer, ce n'est jamais les autres ! J'ai une propension profonde à aimer. Je suis émue quand Miranda dans *La Tempête* s'exclame en voyant un groupe de personnes : « Mon dieu ! Que l'humanité est belle ! » Peut-être un jour pourra-t-on corriger le tir et se dire la même chose, avec tous les possibles... L'intime et le collectif, je les ai expérimentés en travaillant il y a quinze ans avec l'ensemble baroque d'Emmanuelle Haïm. Cette période me fascine dans la relation qu'elle établit entre la terre et le ciel. J'aspire à ce point de tension. Le théâtre est souvent une chose concrète, ancrée, en même temps elle nous invite à partir très loin dans notre tête. L'opéra baroque fait parler la Lune comme Shakespeare fait parler le Temps ! On peut devenir une personne métaphorique en ayant les pieds dans le sol, j'en suis convaincue...

Vous présentez votre pièce *Jingle* avec le sous-titre « performance musico-théâtrale »...

—
Le terme de performance pose celui d'une exigence. Il s'agit de l'être déjà vis-à-vis de nous-mêmes et d'arriver à créer un objet scénique qui rende sensible les états de la voix. Le monde est fait de strates et d'empilement de strates. Aussi quand je dirige des acteurs, je travaille beaucoup sur l'idée de la rupture et du contraste : dire une chose et l'oublier dans la phrase d'après, puis repartir sur autre chose... Le spectateur doit percevoir ce travail sur la mémoire et les interrogations

112

113

qui lui sont propres : quelles sont les voix de notre mémoire ? Qu'est-ce que la musique ? De même, que voit-on ? Voit-on ce que l'on entend ? Et l'inverse !

***Jingle* témoigne de votre amour du chant avec un dispositif particulier : voix, trio instrumental, dix bandes magnétiques... et grille-pain !**

—
Jingle, c'est la voix dans tous ses états. Après des rencontres avec toutes sortes de publics, souvent éloignés des lieux de théâtre, l'auteur Violaine Schwartz et moi-même avons élaboré l'histoire de cette femme seule, qui a perdu sa capacité de chanter. Elle multiplie depuis ses lectures sur le chant, espérant comprendre quelque chose à cette étrange mutité. Ancienne animatrice de radio, elle est traversée des voix enregistrées lors de ses émissions, elle qui interviewait des gens

en leur demandant : qu'est-ce que chanter ? Voix incarnées, voix diffusées, voix musicales : toutes sont là sur le plateau, en contrepoint du texte plus linéaire de Violaine Schwartz. Cette femme a ceci de commun avec chacun de nous qu'elle possède plusieurs voix en elle. Nos voix évoluent dans la sphère intime ou publique, la première témoigne ici d'une solitude, faite de colère et de désespoir. Le spectacle nous fait ressentir et parvenir ces voix rencontrées par cette femme à la « tête magnétique ». Le dispositif, par un trio musical « incarné » et des enceintes, augmente cette circulation des voix, autour de cette femme, isolée au début et pour laquelle l'espace va progressivement s'agrandir... jusqu'à être rejointe par un chœur amateur sur scène. Quant au grille-pain, vous verrez bien...



SANDRINE ANGLADE

Théâtre, musique, mouvement : depuis 1999, la metteuse en scène fait feu de tout bois pour inventer, réinventer des formes existantes à l'opéra et au théâtre, ou créer, de manière plus expérimentale, des objets scéniques inédits, notamment depuis la création de sa compagnie éponyme en 2003. Qu'il s'agisse d'apporter un éclairage nouveau aux œuvres lyriques de Britten, Berg ou Prokofiev, aux pièces de Marivaux, Molière, Corneille ou Shakespeare, d'adapter un récit de Pierre Michon ou d'embarquer quarante choristes amateurs et quatre chanteurs professionnels sur un plateau, Sandrine Anglade place la voix au centre de son travail théâtral.



Théâtre
 Durée
 2h
 Plein tarif : 20 €
 Tarif adhérent : 14 €
 Tarif adhérent réduit : 12 €
 Tarif adhérent - 26 ans : 10 €
 Places numérotées

DELPHINE HECQUET
 Compagnie Magique-Circonstancielle

NOS SOLITUDES



115

Théâtre Michel Portal

Nos solitudes traverse l'histoire d'une famille sur trois générations. Aujourd'hui, dans le souvenir de sa petite-fille, cette grand-mère n'a pas seulement été fascinante et sublime. Elle a également incarné la première rencontre de l'enfance avec la cruauté.

Découverte avec *Les Évaporés*, pièce relatant les disparitions massives de personnes au Japon, Delphine Hecquet s'attarde avec sa nouvelle création sur le phénomène de la solitude : celle qui nous définit. Comment l'enfant que nous avons été dessine l'adulte que nous sommes devenu et comment les solitudes d'hier construisent celles du présent ?

La solitude habite notre monde contemporain et guide notre regard, à travers une histoire dans laquelle des êtres qui portent un même nom de famille ne parviennent pas toujours à partager, à se comprendre, à tisser des liens. Le temps n'efface pas le poids de ces non-dits qui, comme des spectres s'invitent dans nos maisons, dans les plis de nos draps, sur nos fronts, nos paupières, au cœur de nos paroles, contaminent le présent par le passé et écrivent notre histoire. Delphine Hecquet interroge la construction de l'identité dans ce qu'elle a de souterrain, d'elliptique, d'intime et de caché et démontre comment la force de l'imaginaire a le pouvoir de combler des manques.

En coréalisation avec



Texte, mise en scène
 Delphine Hecquet

Avec
 Marilou Aussilloux,
 Chloé Catrin, Clément
 Clavel, Rodolphe
 Dekowski, Adrien
 Guiraud...
 Distribution en cours

Dramaturgie
 Olivia Barron

Écriture chorégraphique
 Juliette Roudet

Scénographie
 Hélène Jourdan

Lumières
 Mathilde Chamoux

Son
 Antoine Reibre

Costumes
 Benjamin Moreau

Régie générale
 Marie Bonnemaïson

Collaboration artistique,
 production
 Dantès Pigeard

Création
 Le 9 janvier 2020
 La Comédie de Reims,
 Centre dramatique
 national

18 + 19.02.2020

20h30

5^{ÈME} SCÈNE

Rencontre augmentée p. 203

© Laure Chichmanov

Bayonne



Danse

Durée
1h30

Plein tarif : 32 €
Tarif adhérent : 24 €
Tarif adhérent réduit : 16 €
Tarif adhérent - 26 ans : 10 €

Places numérotées

© Jean-Luc Beaujault

117

Théâtre Quincaou / grande salle

Anglet

PHIA MÉNARD
Compagnie Non Nova

SAISON SÈCHE

D'abord une phrase décochée vers le public comme une flèche... Ensuite un plateau semblable à une prison, observable de tous côtés, avec sept femmes plongées dans la pénombre. Que voyons-nous vraiment ? Ne sommes-nous déjà en train d'interpréter leurs positions, leurs mouvements ? De fantasmer leur présence ? Pression et oppression du monde féminin créent le premier tableau de la pièce de la chorégraphe Phia Ménard.

Progressivement, les femmes se relèvent, couvrent leurs corps de couleurs comme de grimaces, colorent leur sexe en noir, se changent en drag kings... Leur danse devient tribale puis se métamorphose en une parade militaire pathétique, et signe une révolte visant à la destruction...

En interrogeant le patriarcat avec violence et ironie, *Saison sèche* nous plonge dans la chape de plomb d'une scénographie, matière froide d'un décor malléable, transpercé, défait, profané. La chorégraphe nous fait ressentir dans une progression dramatique sans concession, au sein d'un dispositif exceptionnel, combien procéder à une critique du patriarcat n'a de sens qu'en provoquant son effondrement.

Dramaturgie,
mise en scène
Phia Ménard,
Jean-Luc Beaujault

Avec
Marion Blondeau,
Anna Gaiotti,
Elise Legros,
Phia Ménard,
Marion Parpirolles,
Mariène Rostaing,
Jeanne Vallauri,
Amandine Vandroth

Scénographie
Phia Ménard

Composition sonore,
régie son
Ivan Roussel

Création lumières
Lais Foulc

Régie lumières
Olivier Tessier

Régie générale de création
Benoit Desnos

Régie plateau
Benoit Desnos, Mateo
Provost, Rodolphe
Thibaud

Costumes, accessoires
Fabrice Ilia Leroy

Construction décor et
accessoires
Philippe Ragot

Codirectrice,
administratrice, chargée
de diffusion
Claire Massonnet

Régisseur général
Olivier Gicquiaud

Création
Le 17 juillet 2018
72^e Festival d'Avignon

20 + 21.02.2020

20h30



L'Après-midi d'un foehn, Vortex et Saison sèche n'appartiennent-ils pas à la même démarche artistique ?

—
Ces trois pièces sont nées en effet d'une interprétation sur le corps et le regard. Comment le corps est soumis à des injonctions et à des formes de domination. Les deux premiers, *L'Après-midi d'un foehn* et *Vortex*, ont été écrits en 2011 et changent à chaque fois d'interprétation possible ! Pour le premier, j'ai créé un ballet chorégraphique où le corps, le seul corps vivant au milieu de marionnettes, a peu de possibilités d'action. En même temps, sa forme d'action est terrible : il joue au maître mais ne domine rien. Les marionnettes font, elles, ce qu'elles veulent. Toutefois, dans cet acte de dépossession il y a un acte de beauté. Dans *Vortex*, le corps en lui-même est l'objet. C'est un corps à l'extrême de sa capacité de mouvement puisque le spectateur voit un être enveloppé de matières, un peu comme l'homme invisible. Le vent va faire craquer tout cela, l'emmener dans un état où il va perdre contrôle. Le voir arracher ses propres peaux amène à une interrogation : qui serions-nous si nous étions restés la même personne depuis le sexe de notre mère ? Ces spectacles posent donc la question de la transformation par l'élément. Dans *Saison sèche*, j'interroge, avec une volonté plus humaine, la domination sociétale, la soumission du corps féminin à un pouvoir patriarcal. La différence est que le rapport aux

éléments est présenté comme une victoire, à même de s'élever au-dessus de la société. Entre les deux premières pièces et la troisième, dix ans ont passé. Voici une décennie, la question de l'existence de la planète et de notre possibilité de continuer à y vivre existait peu. Nous voici aujourd'hui à débattre du réchauffement climatique, qui n'est peut-être qu'une petite bataille face à l'énorme bataille qui nous attend.

Ces trois spectacles s'inscrivent dans un rapport à la matière, plus encore aux éléments...

—
J'ai initié en 2008 à travers ma compagnie Non Nova un processus de recherche intitulé I.C.E. : Injonglabilité Complémentaire des Éléments. Ce titre un peu énigmatique témoigne de mon parcours. Je suis entrée dans l'art par une « porte sportive », celle de la jonglerie. J'ai eu la chance de rencontrer un maître de jonglerie qui m'a invitée à questionner cette pratique. Le jongleur a une relation à un objet manufacturé. Le spectateur attend de lui l'erreur, étant donné qu'il défie les lois de la gravité. C'est la performance qui est regardée, non la trajectoire de l'objet. J'ai procédé à la destruction de l'humain, en changeant les codes. Par exemple, en prenant des cactus. Ou des boules de glace. En somme, proposer quelque chose perdu d'avance. Ce fut le début de cette recherche. Nous avons tous en commun les éléments, l'eau, le vent, la vapeur, la glace, et connaissons leurs effets sur le corps humain.

118

119

C'est devenu le fil directeur de mon travail. Il s'agit de rapatrier à l'intérieur de l'espace des éléments qui n'ont pas le droit de cité en tant que tels, ou existent seulement comme décor. Les spectateurs qui suivent mon travail sont désormais dans l'attente de savoir à quel endroit ils vont apparaître, à quel moment l'élément va prendre le dessus ! Convoquer un élément incontrôlable, c'est accepter de ne pouvoir l'arrêter...

***Saison sèche* s'inscrit ainsi dans le cycle des « Pièces de l'eau et de la vapeur »...**

—
La vapeur, c'est la sueur. Au sauna, la sueur permet d'évacuer les toxines. Dans *Saison sèche*, ce geste passe par un acte de contrainte du corps, notamment par le fait que les danseuses se lavent puis se réapproprient une identité qui est déséxuée. Leur parcours vient du passage de la soumission à l'obtention d'un « avatar », pour arriver finalement à la possibilité de contrer ce monde patriarcal. Face à la soumission du corps féminin et à l'injonction qu'elles reçoivent, je ne prends que des symboles. Le spectacle commence par une scène de soumission : un plafond monte et descend au-dessus de sept femmes. Il pourrait les écraser comme des insectes. Cette situation montre ces corps féminins avec une robe réalisée sur la moyenne de leurs mensurations. Cela dans un « décor » dont elles vont finalement parvenir à provoquer l'effondrement. *Saison sèche* est une matière porteuse de symboles, qui donne raison à la destruction. Cette pièce apparaît comme un décor posé dans un espace : la matière de l'espace rappelle que le patriarcat n'est qu'un décor. Comme tout décor il est tenu, entretenu comme une vieille pierre. Comme toute vieille pierre, il peut s'effondrer en un rien de temps.

© Jean-Luc Beaujault

ENTRETIEN AVEC PHIA MÉNARD

Suivez cette artiste !

L'Après-midi d'un foehn - p. 106

Vortex - p. 108

Saison sèche - p. 116



© Tristan Jeanne-Vales

PHIA MÉNARD

Pièces de vent, de glace, d'eau ou de vapeur : les créations de Phia Ménard sont nées d'un approfondissement singulier et inédit de l'art du jonglage pour questionner une présence commune aux éléments naturels sur un plateau et l'étendre à des questionnements sur le corps, l'identité, le genre. Petits et grands sont invités à éprouver devant ses spectacles un rapport au monde inscrit autant dans la conscience d'un avenir de la planète que de notre propre finitude, notre propre intériorité.



Musique - Danse

Durée
1h05

Plein tarif : 20 €
Tarif adhérent : 14 €
Tarif adhérent réduit : 12 €
Tarif adhérent - 26 ans : 10 €

Places numérotées

ADRIANA BILBAO
ET BEÑAT ACHIARY

BURDINA, HIERRO, LA SAGA DU FER

121

Théâtre Michel Portal

Par le chant, la danse et le théâtre, *Burdina, hierro, la saga du fer* offre une plongée poétique dans l'intimité des familles andalouses qui, poussées par la misère, rejoignaient les mines de fer de Biscaye pour extraire « l'or rouge » incrusté dans les veines des montagnes de Triano, de Bilbao jusqu'à l'océan.

Le spectacle raconte les adieux, les espoirs, la perte de l'être aimé... et pour les femmes qui restent seules, la nécessité de prendre son destin en main et de renaître.

La danseuse Adriana Bilbao incarne cette détermination. Son flamenco s'envole au contact des chants basques et andalous de Beñat Achiary et Raúl Micó, sur les musiques de Guillermo Guillén et Michel Queuille et aux rythmes des percussions verticales de trois « foreurs » qui, barre à mine en main, incarnent la mémoire de leurs ancêtres.

27.02.2020



En coréalisation avec l'Institut culturel basque

Danse
Adriana Bilbao

Chant, txalaparta
Beñat Achiary

Chant, palmas
Raúl Micó

Guitare, palmas
Guillermo Guillén

Piano, accordéon
Michel Queuille

Harrizulotzaille,
(foreurs)
Luis Mariano Casillas,
Ander Eceiza,
Koldo Plaza

Son
Didier Teillagorry

Lumières
Álvaro Estrada

Poèmes et chants
populaires de
Gabriel Aresti,
Raúl Micó, Itxaro Borda,
Ibai Etxezarraga...

Création
2019

Bayonne

20h30

Musique
De 6 mois à 4 ans

Durée
30 min

Plein tarif : 12 €
Tarif adhérent : 8 €
Tarif adhérent réduit : 7 €
Tarif adhérent - 26 ans : 6 €

Placement libre

5^{ÈME} SCÈNE

Représentations scolaires p. 198

© Frédéric Desmesure

SOPHIE GRELIÉ

Compagnie Éclats

TOI ET MOI DIX DOIGTS



123

Divers lieux

Les dix doigts de Rémy sur sa guitare virevoltent. Deux guitares, un guitariste, deux mains, dix doigts, deux miroirs. Duo de mains, duo de l'instrumentiste et de son double, duels. Dis-moi entre toi et moi...

D'où vient la musique ? Qui joue ? Le guitariste devient chorégraphe à deux mains, caressantes et sautillantes sur la guitare, faisant vivre la musique à travers le jeu. À partir d'un répertoire de musiques variées et de deux compositions, il choisit de jouer des morceaux contemporains, mélodiques, rythmiques et organiques.

Tour à tour dansante, calme, sombre, puis gaie ou puissante, parfois légère, la musique enveloppe jusqu'au plus jeune spectateur pour éveiller la conscience du son et l'écoute chez les tout-petits. L'artiste décompose et recompose dans le but de transmettre à l'enfant une curiosité musicale, d'ouvrir son imaginaire et sa créativité, et de développer une poétique en miroir destinée à réfléchir et à faire réfléchir.

07 + 08.03.20 > 11h + 17h

Bayonne > Pôle Arts Vivants / École Charles Malégarie

14.03.20 > 11h + 17h

Bayonne > MVC Bayonne centre-ville

07 + 08 + 14.03.2020

Bayonne

Conception,
mise en scène
Sophie Grelie

Avec
Rémy Reber
Guitare, voix

Scénographie
Philippe Casaban,
Eric Charbeau

Lumières
Eric Blossé

Régie
Marine Deballon

Costumes
Hervé Poyedomenge

Programme musical
Dusan Bogdanovic *Three
African Sketches for Guitar
I et III*, Roland Dyens
Tango en Skai, Alberto
Ginastera *Sonata for
guitar opus 47 - II scherzo*,
Julien Malaussena *Scra'p*

Commande musicale
Sanae Ishida *Dialogues
guitare et objets*, Aurélio
Edler-Copes *Comme
deux miroirs qui se reflètent
l'un l'autre*

Création
Le 13 octobre 2018
Athénor scène nomade,
St Nazaire, Centre
national de création
musicale

11h + 17h

Danse

Durée
1h

Plein tarif : 26 €
Tarif adhérent : 18 €
Tarif adhérent réduit : 14 €
Tarif adhérent - 26 ans : 10 €

Places numérotées



5^{ÈME} SCÈNE

La Grande Classe p. 195

© Agathe Poupenny

JANN GALLOIS
Compagnie BurnOut

SAMSARA

125

Théâtre Quincaou / grande salle

Après *Quintette*, la nouvelle création de Jann Gallois agrandit la communauté sur le plateau. Les sept interprètes de *Samsara* doivent composer avec un partenaire supplémentaire, prêt à tout changer, en pesant de ses quatre-vingts kilos : une longue chaîne reliant les danseurs et danseuses les uns aux autres.

Dans *Samsara*, les liens qui nous unissent deviennent visibles. Notre histoire est de devoir faire avec ! Pour s'éloigner ou se retenir, se rejoindre ou se lier, s'inféoder ou se libérer. Sommes-nous prêts à vivre entre des liens sincères et un vrai détachement ? Qu'en est-il de nos possibilités d'évoluer, vivre avec l'autre sans chercher à le dominer, exister sans appesantir sa vie de possessions ?

Dans de longs mouvements dansés, Jann Gallois affirme une réflexion chorégraphique nourrie de bouddhisme et signe une danse envoiante dont il demeure difficile de se détacher ! Au rythme d'une métamorphose continue, *Samsara* invite à vivre une aventure. Et montre combien le refus du non-attachement nous pèse plus que tout.

10.03.2020

Anglet

Chorégraphie, scénographie
Jann Gallois

Avec
Inkeun Baik,
Carla Diego,
Shirwann Jeammes,
Jean-Charles Jousni,
Marie-Hanna Klemm,
Jérémy Kouyoumdjian,
Laureline Richard

Conseil à la scénographie
Delphine Sainte-Marie

Regard complice
Frédéric Le Van

Lumières
Cyril Mulon

Musique
Charles Amblard

Costumes
Marie-Cécile Viault

Création
Le 6 novembre 2019
Chaillot, théâtre
national de la danse

Artiste associée
Chaillot, théâtre
national de la danse

20h30



126

© Agathe Poupenny

127

De par son titre, qui implique les notions d'attachement et de libération, *Samsara*, terme sanskrit, tourne notre regard vers l'Orient...

—
Je suis de confession bouddhiste. C'est une pensée, une religion, qui m'a sauvée. Elle nécessite une foi. Mon lien avec l'Orient est dans cette foi. La pratique d'une religion et celle d'une activité artistique rendent ces deux aspects inséparables ; ils se nourrissent l'un de l'autre. « Samsara » signifie « ensemble de ce qui circule ». Cette pièce pour sept danseurs interroge à nouveau la cohésion d'un groupe : quelle en est la racine ? Qu'est-ce que l'attachement ?

Il se manifeste sur le plateau par la présence d'un huitième protagoniste...

—
Je voulais travailler avec un objet autre que des corps. Me confronter à quelque chose en plus sur le plateau. Que quelque chose qui « fasse danse » en soit le moteur. Un objet à contourner, à dénouer, physiquement et graphiquement, s'est

ENTRETIEN AVEC JANN GALLOIS

Suivez cette artiste !

Quintette – p. 66

Samsara – p. 124

La Grande Classe – p. 195

imposé : une longue chaîne noire d'un poids de quatre-vingts kilos et de trente mètres de long ! Les essais ont été vite concluants... même si on peut vite s'emmêler les pinceaux !

Cette chaîne rend sensible cet attachement, jusqu'à la souffrance...

—
La soif d'attachement nous ramène toujours à nous-mêmes. La chaîne devient un moyen d'attacher les corps en étant également un objet esthétique. La question n'est ni le détachement, ni le renoncement. Il s'agit d'être dans le non-attachement, tenir les choses ensemble, développer de l'amour, avoir l'esprit de compassion. Et savoir s'élever sans aimer la souffrance. Conscientiser, mettre la lumière dessus, tout est là !





Théâtre - Musique

Durée
1h30

Plein tarif : 26 €
Tarif adhérent : 18 €
Tarif adhérent réduit : 14 €
Tarif adhérent - 26 ans : 10 €

Places numérotées

Une « **intégrale Lorca** » vous est proposée le samedi 14 mars avec la possibilité d'assister à la lecture de *Yerma* à 17h, puis à celle de *Noces de sang* à 18h30, avant la représentation d'*Andando* à 20h30.

Vous pouvez également réserver votre dîner, servi au Café du Théâtre, entre 19h30 et 20h30.

Intégrale Lorca : cat. A > 32 € / 24 € / 16 € / 10 €
2 lectures : cat. C > 20 € / 14 € / 12 € / 10 €
1 lecture : cat. D > 12 € / 8 € / 7 € / 6 €

+ dîner : 20 €

© Jean-Louis Fernandez

5^{ÈME} SCÈNE

Rencontre augmentée p. 203

DANIEL SAN PEDRO

La Compagnie des Petits Champs



ANDANDO



129

Théâtre Michel Portal

Après ses mises en scène de *Noces de sang* et *Yerma*, le codirecteur de La Compagnie des Petits Champs retrouve Federico García Lorca avec un montage inédit de textes et nous offre un concert théâtral, conçu en collaboration avec le compositeur Pascal Sangla. *Andando* réunit six comédiennes chanteuses d'exception à même d'incarner la flamme de cette poésie.

Dans un récit présenté comme une suite possible de *La Maison de Bernarda Alba*, Daniel San Pedro invente six figures de femmes au début de la guerre civile espagnole. Au rythme de trois parties, l'artiste nous emmène dans des mises en musique issues de poèmes, extraits de théâtre, conférences ou correspondances d'un des plus grands auteurs du vingtième siècle.

Du deuil au désir de vivre sa propre vie en passant par l'expression du désir amoureux, en français, espagnol (et d'autres langues), ces femmes d'exception fascinent par leur puissance vocale, leur jeu, leur unité. Et font résonner les interrogations politiques d'une Espagne encore marquée aujourd'hui par cette période. À travers ces six destins, Daniel San Pedro nous parle avec émotion du désir de vivre, vivre vite, d'aller de l'avant, corps et âme, corps et voix... Andando !



De
Federico Garcia Lorca

Mise en scène,
adaptation, traduction
Daniel San Pedro

Avec
Aymeline Alix, Audrey
Bonnet, Zita Hanrot,
Camélia Jordana, Estelle
Meyer, Johanna Nizard
chant et interprétation,
Liv Heym violon, Pascal
Sangla piano, M'hamed
El Menjra guitare,
percussions, contrebasse

Composition,
direction musicale
Pascal Sangla

Assistant
à la mise en scène
Guillaume Ravoire

Scénographie
Aurélie Maestre

Costumes
Caroline de Vivaise

Lumières
Alban Sauve

Création sonore
Jean-Luc Ristord

Chorégraphie
Ruben Molina

Maquillage,
coiffure
David Carvalho Nunes

Création
le 13 Mars 2020
Scène nationale
du Sud-Aquitain

13 + 14.03.2020 > 20h30

15.03.2020 > 17h

Votre compagnie est singulière puisque codirigée avec Clément Hervieu-Léger, qui vient de Normandie, et vous d'Espagne...

—
Oui côtés Castille et Pays Basque ! Clément m'a montré sa maison familiale dans le département de l'Eure, construite par son grand-père en 1950, étable-modèle donnant du confort aux animaux ! C'était devenu le lieu de jeux pour Clément et ses cousins le week-end, un espace qui favorise les rêves de théâtre. Avec ses deux mille mètres carrés, dont un grenier à grains qui s'est imposé de suite comme une salle de répétition, nous avons trouvé un lieu de résidence, de travail, ouvert à d'autres compagnies de la région. Très vite, nous avons décidé chacun de nous lancer dans une première mise en scène au sein de la compagnie, Clément avec *L'Épreuve* de Marivaux, moi avec *Yerma* de Garcia Lorca.

Comment qualifieriez-vous votre travail de metteur en scène ?

—
Au départ, j'éprouve toujours la volonté de raconter une histoire. Théâtre de répertoire ou non, cette envie s'inscrit en amont. Ensuite vient le choix des acteurs, et la présence de certains collaborateurs. Le reste, ce n'est que de la technique, de l'organisation... et énormément de travail. Dès que l'idée surgit dans ma tête, je me mets en rêverie tout en me plongeant dans l'univers

que je vais mettre en place. Je commence à bâtir le spectacle à tous les niveaux : costumes, dramaturgie, images, que je sou mets à la scénographe Aurélie Maestre en l'emmenant sans diktat vers mes désirs. Je travaille ainsi, longtemps à l'avance. Il faut deux ans en moyenne pour lancer un projet, le temps que la rêverie se mette en place...

Comment avez-vous découvert l'œuvre de Federico Garcia Lorca ?

—
J'ai découvert Garcia Lorca très tôt, à dix ans. Comme beaucoup d'enfants, j'ai entendu parler de lui à l'école. D'emblée, sa vie m'est apparue comme incroyable, et par là-même romanesque : voilà un gamin qui grandit en Andalousie, écrit de la poésie, se retrouve ensuite à Madrid, à l'université, entouré de Buñuel, de Dalí, et de ces poètes qui ont formé la Génération de 27, une sorte de Cercle des poètes disparus ! Cette « génération » en a fait rêver d'autres, sans oublier, pour contextualiser, la guerre civile d'Espagne. Les gens parlaient avec mystère de cette période ; chaque famille avait ses secrets, ses blessures... Ensuite, j'ai mieux découvert sa poésie et son théâtre. La force de son écriture ne m'a plus jamais quitté. Si je n'ai jamais eu pour « mission » de monter ses pièces en France, je n'en ai pas moins réalisé qu'elles étaient peu jouées. *Yerma* est considérée en Espagne comme

130

131

la plus grande pièce de Lorca. J'ai eu envie de monter cette pièce complexe, l'histoire d'un couple qui ne peut pas avoir d'enfant. Seulement, n'importe qui passe vite à côté s'il pense que *Yerma* est stérile et qu'il s'agit du drame d'une femme stérile. J'ai eu pour souci de mieux comprendre ce théâtre, pour en donner une vision juste. Il existe beaucoup de clichés en France autour de l'Espagne. Dont l'opéra *Carmen*, avec des femmes qui dansent sur les tables et des hommes au caractère ténébreux ! Oh bien sûr, j'adore le flamenco et j'ai grandi dans une famille qui aime la tauromachie... Les trois pièces de Lorca parlent surtout du milieu rural. J'ai eu à cœur de les monter sans espagnolade, rendre ces œuvres universelles, ce qu'elles sont !

Votre spectacle *Andando* n'est ni une pièce ni une adaptation. Vous avez réalisé un montage original en croisant de nombreux pans de l'œuvre...

—
La logique eût été que je monte *La Maison de Bernarda Alba* afin de terminer la trilogie des pièces de Garcia Lorca... Cette pièce est symboliquement terrible ; elle fut écrite en mai 1936, il meurt assassiné en août, avec entre-temps, le 17 juin, le coup d'état de Franco. Travailler avec le compositeur Pascal Sangla sur les pièces précédentes m'a incité à percevoir plus musicalement ce grand corpus littéraire. Je me suis mis à rêver, à me dire : après la mort de Bernarda Alba, comment ses filles vivaient-elles ? Feraient-elles tomber les murs de sa maison ? Je me suis lancé dans l'écriture d'un « concert » avec six comédiennes chanteuses. Sans rajouter un mot qui ne soit pas de Lorca. Dans un univers complètement poétique, inutile de créer des dialogues qui en appellent à une explication. Le spectacle démarre par l'enterrement de la mère, puis les filles enlèvent leurs habits de deuil, commencent à vivre cette sororité en liberté.

ENTRETIEN AVEC DANIEL SAN PEDRO

Suivez cet artiste !

Ziryab - p. 52

Andando - p. 128

Lecture de *Yerma* - p. 132

Lecture de *Noces de sang* - p. 134

Rencontre augmentée - p. 203

Elles parlent dans une deuxième partie de leurs envies, leur tristesse, et notamment, un autre point essentiel chez Lorca, de leur désir d'aimer - avec la frustration de ne pas pouvoir aimer au grand jour. Puis, toujours en musique, chacune commence sa nouvelle vie. Ce peut être un départ (les États-Unis) ou prendre les armes puisque l'histoire commence au moment de la guerre civile. Avec toutes les variantes des livres de Lorca, j'ai créé des relations entre elles, des conflits, afin de mettre en lumière, sur la musique si inspirée de Pascal Sangla, les thèmes de la mort, du désir (surtout amoureux) et de l'envie de vivre sa vie, propres à ce grand auteur espagnol.

Ce spectacle est sous-titré « Lorca 36 ». Est-il politique ?

—
Andando parle de Federico Garcia Lorca à travers six destins de femmes, et le fait à l'endroit de l'Espagne. Cette période est encore très sensible dans les mémoires. Après la mort de Franco, une amnistie a été signée, un pardon pour avancer... sauf que ça ne marche pas. Impossible de signer un papier avec « je pardonne » quand il y a des fosses communes ! Il y a une blessure à vif en Espagne. Elle est là, impalpable. À l'image du corps jamais retrouvé de Lorca. Lorca était un artiste très engagé... ce n'est pas pour rien qu'il a été assassiné. Il avait monté en 1931 une compagnie, la Barraca, qui allait dans les villages avec l'aide du gouvernement. Il y avait là un esprit généreux et militant, et une foi dans le théâtre et la culture. J'aurais pu faire ce concert sans tenir compte de toute cette dimension. Avec un auteur qui finit d'écrire sa dernière pièce en mai, une guerre civile qui commence en juin, et sa mort en août, comment ne pas considérer cette suite d'événements comme une matière dramaturgique évidente, à même de faire ressentir la vie de ce grand poète ?



DANIEL SAN PEDRO

Formé au Conservatoire national de Madrid, il a joué entre autres pour Wajdi Mouawad, Marcel Maréchal, Laurent Serrano et Fabrice Melquiot. Pour La Compagnie des Petits Champs, il a mis en scène Federico Garcia Lorca, *Le Voyage en Uruguay* de Clément Hervieu-Léger, qu'il a codirigé avec Brigitte Lefèvre dans *Le Journal de Nijinski*.

« C'est un homme de troupe, tout sauf un solitaire. Metteur en scène, il vit avec le groupe, fait à manger pour tout le monde, est à la fois un frère, un père, une mère ! Comédien, il est d'une grande solidité et se révèle un partenaire formidable. Toujours une solution face à l'imprévu ! Le théâtre le transcende. »

CLÉMENT HERVIEU-LÉGER

Lecture

Durée
environ 1h

Plein tarif : 12 €
Tarif adhérent : 8 €
Tarif adhérent réduit : 7 €
Tarif adhérent - 26 ans : 6 €

Places numérotées

Une « **intégrale Lorca** » vous est proposée le samedi 14 mars avec la possibilité d'assister à la lecture de *Yerma* à 17h, puis à celle de *Noces de sang* à 18h30, avant la représentation d'*Andando* à 20h30.

Vous pouvez également réserver votre dîner, servi au Café du Théâtre, entre 19h30 et 20h30.

Intégrale Lorca : cat. A > 32 € / 24 € / 16 € / 10 €
2 lectures : cat. C > 20 € / 14 € / 12 € / 10 €
1 lecture : cat. D > 12 € / 8 € / 7 € / 6 €

+ dîner : 20 €

DANIEL SAN PEDRO

La Compagnie des Petits Champs

YERMA

Lecture

133

Théâtre Michel Portal

« Je livre cette pièce au pur instinct, au gémissement le plus primaire de la nature. » (Federico Garcia Lorca)
Dans un petit village d'Espagne, Yerma et Jean sont mariés depuis deux ans. Yerma ne parvient pas à avoir d'enfant. Les rapports entre les deux jeunes éleveurs sont de plus en plus exacerbés. Jean s'enferme dans le travail alors que Yerma désire échapper à toute fatalité. Ils deviennent des étrangers l'un pour l'autre.

Daniel San Pedro, metteur en scène et comédien, révèle avec puissance la deuxième pièce de Federico Garcia Lorca, écrite en 1934, présentée ici sous la forme d'une lecture mise en musique. En refusant d'en faire une histoire d'infertilité et en modernisant ce drame intimiste aux résonances universelles, le codirecteur de La Compagnie des Petits Champs montre la place encore réservée à la femme dans notre société. En racontant le destin d'une jeune épouse magnifiquement incarnée par Audrey Bonnet, il met en lumière avec subtilité une relation amoureuse qui se distend dans le temps jusqu'à la destruction interne d'un couple.

14.03.2020

Bayonne

De
Federico Garcia Lorca

Mise en scène,
adaptation
Daniel San Pedro

Avec
Aymeline Alix,
Audrey Bonnet,
Christine Brücher,
Yaël Elhadad,
Stéphane Facco,
Zita Hanrot,

Daniel San Pedro,
Nada Strancar

Lecture exceptionnelle
le 14 mars 2020
Scène nationale
du Sud-Aquitain

17h

5^{ÈME} SCÈNE

Web radio p. 202

© Jean-Louis Fernandez

Théâtre - Lecture - Musique

Durée
environ 1h

Plein tarif : 12 €
Tarif adhérent : 8 €
Tarif adhérent réduit : 7 €
Tarif adhérent - 26 ans : 6 €

Places numérotées

Une « **intégrale Lorca** » vous est proposée le samedi 14 mars avec la possibilité d'assister à la lecture de *Yerma* à 17h, puis à celle de *Noces de sang* à 18h30, avant la représentation d'*Andando* à 20h30.

Vous pouvez également réserver votre dîner, servi au Café du Théâtre, entre 19h30 et 20h30.

Intégrale Lorca : cat. A > 32 € / 24 € / 16 € / 10 €
2 lectures : cat. C > 20 € / 14 € / 12 € / 10 €
1 lecture : cat. D > 12 € / 8 € / 7 € / 6 €

+ dîner : 20 €

DANIEL SAN PEDRO

La Compagnie des Petits Champs

NOCES DE SANG

Lecture

135

Théâtre Michel Portal

Première des trois tragédies rurales de Garcia Lorca, *Noces de sang*, écrite en 1932, est l'histoire de l'union promise entre un Jeune fiancé et sa Fiancée, la disparition de la jeune mariée au lendemain des noces, enfuie avec son ancien fiancé, Léonard. Le drame comme ses protagonistes sont destinés à voir le sang fleurir au sein de leurs passions, sous un soleil d'Espagne sans folklore. Le désir charnel demeure ici insatisfait et le goût du sang la seule saveur avant la mort.

Se dessine le destin d'un Jeune fiancé fascinant d'espoir et de désir, sous les yeux d'une mère qui voit là le dernier fils qui lui reste quitter le foyer, et qui assistera à la violence de ce drame sans retour : « Est-il juste, est-il possible qu'une chose aussi petite qu'un couteau, puisse en finir avec un homme fort comme un taureau ? Jamais je ne me tairai. Les mois passent, et le désespoir me pique les yeux et jusqu'à la pointe des cheveux. »

14 .03.2020

Bayonne

De
Federico Garcia Lorca

Mise en scène,
adaptation
Daniel San Pedro

Avec
Aymeline Alix,
Luca Besse,
Christine Brücher,
Yaël Elhadad, Stéphane
Facco, Clément
Hervieu-Léger, Zita

Hanrot, Daniel San Pedro,
Nada Strancar

Lecture exceptionnelle
Le 14 mars 2020
Scène nationale
du Sud-Aquitain

18h30

5^{ÈME} SCÈNE

Web radio p. 202

© François Rousseau

« Absurdités protéiformes » est un temps fort consacré à l'humour absurde comme outil d'interrogation et de compréhension joyeuse du monde.

Nos « maisons de (la) culture » sont en effet trop souvent perçues comme des temples de la gravité et du sérieux, comme s'il n'était plus envisageable de faire nôtre la perspective du gai savoir rabelaisien, qui n'a pourtant rien de trivial. Ce focus est envisagé non pas sous l'angle du divertissement mais dans la perspective d'un regard décalé sur la réalité, qui souvent aborde les questions fondamentales, philosophiques ou métaphysiques d'une façon plus pertinente que bien des approches artistiques « sérieuses ». Précisément parce que ce décalage, cette façon singulière d'envisager le monde, crée une distance qui incite le spectateur à la réflexion. En cela l'humour absurde rejoint la poésie.

L'absurde est un moyen de faire de la vraie philosophie avec une légèreté de ton que l'on peut trouver autant dans des formes théâtrales que dans les arts de la rue ou dans la chanson humoristique voire dans certains spectacles chorégraphiques.

C'est le comédien Jérôme Rouger qui sera le fil rouge de la première édition qui se tiendra du 17 au 27 mars 2020. Il présentera deux de ses spectacles : *Plaire, abécédaire de la séduction*, et la conférence *Pourquoi les poules préfèrent être élevées en batterie*. Il interviendra régulièrement tout au long de l'édition, à la fois pour prodiguer quelques bons conseils aux spectateurs, mais aussi en tant qu'animateur - présentateur du *Masque et la brume...*

Seront aussi proposés le *Concours européen de la chanson philosophique* (de Massimo Furlan et Claire de Ribaupierre), parodie philosophicomique du concours Eurovision de la chanson, *Déstructuré*, spectacle de chanson humoristique par le chanteur Wally, à qui l'on doit le titre du temps fort « Absurdités protéiformes », et *Dan Dâ Dan Dog*, pièce de l'auteur suédois Rasmus Lindberg mise en scène par Pascale Danièle-Lacombe, du Théâtre du Rivage.

Et n'oubliez pas de venir assister à l'enregistrement en public de l'émission de critique théâtrale et musicale *Le Masque et la brume*, dans le cadre de la web radio de la Scène nationale, qui permettra aux regards et aux esprits critiques de s'exercer de façon originale !

Théâtre
À partir de 12 ans

Durée
1h30

Plein tarif : 20 €
Tarif adhérent : 14 €
Tarif adhérent réduit : 12 €
Tarif adhérent - 26 ans : 10 €

Places numérotées

ABSURDITÉS
TEMPS FORT
PROTÉIFORMES



JÉRÔME ROUGER

La Martingale

PLAIRE

Abécédaire de la séduction

139

Théâtre Quintaou / grande salle

Jérôme Rouger se fait un plaisir de vous rencontrer pour parler justement du plaisir de plaire. Comment en est-il arrivé là, à la fois sur le plateau et sur le fait de vous parler de la séduction ? Autant prendre le taureau par les cornes et s'interroger, au rythme d'un abécédaire (plutôt secoué), sur comment la séduction s'exerce d'un artiste vers la salle, et en général.

Avec une sincérité un rien hautaine, Jérôme Rouger vous emmène dans les divagations et égarements propres à une telle interrogation... Avec le G de Géographie du corps, le H d'Humour et le I d'Imposteur (entre autres), vous serez surpris, sinon séduits, par les innombrables voies détournées nécessaires à ce spectacle parfois interactif, parfois à cheval.

Laissez-vous conduire, abandonnez-vous à l'intelligence pleine d'intuitions de ce conférencier sans certitude, suivez-le jusqu'à vous perdre sur les sentiers de la compréhension et n'hésitez pas à chanter s'il vous le demande...

17 + 18.03.2020

En coréalisation avec

OA
na OFFICE
ARTISTIQUE
RÉGION
NOUVELLE-
AQUITAINE

Écriture,
conception, jeu
Jérôme Rouger

Complicités
Cécile Delhommeau,
Patrick Ingueneau

Vidéo, son
Jaime Chao

Lumières
Mathieu Marquis

Régie
en alternance
Emmanuel Faivre,
Hélène Courdain

Aide aux costumes
Martine Gay

Aide aux costumes
Martine Gay

Création
2017

Anglet

20h30

Musique - Théâtre

Durée
3h

Plein tarif : 26 €
Tarif adhérent : 18 €
Tarif adhérent réduit : 14 €
Tarif adhérent - 26 ans : 10 €

Places numérotées

ABSURDITÉS
TEMPS FORT
PROTÉIFORMES



© Arthur de Pury

MASSIMO FURLAN
ET CLAIRE DE RIBAUPIERRE

CONCOURS EUROPÉEN DE LA CHANSON PHILOSOPHIQUE

141

Théâtre Michel Portal

Massimo Furlan et Claire de Ribaupierre aiment l'Eurovision. Costumes mauves pailletés, perruques et chorégraphies ringardes... Ils mettent en scène cet événement populaire en introduisant au cœur des chansons une réflexion philosophique, sociologique ou anthropologique, pour créer un spectacle décalé et burlesque qui réhabilite la place de l'intellectuel dans une société tout entière tournée vers le divertissement.

Une soirée de concours réunit chanteurs et musiciens interprétant les chansons écrites par onze intellectuels, sociologues, anthropologues, philosophes ou historiens, originaires de huit pays d'Europe, de vraies chansons « à textes », avec couplets et refrain. L'inévitable jury, composé de penseurs ou intellectuels locaux et d'une personnalité du monde de la musique, commente les prestations et en débat pour prolonger la réflexion amorcée par les paroles et pour aider le public à finalement désigner la chanson gagnante.

Une opération de camouflage pour permettre à la pensée, scintillante dans sa robe de soirée, d'être entendue, partagée et comprise par tous.

19 + 20.03.2020



Conception, mise en scène, scénographie
Massimo Furlan

Conception, dramaturgie
Claire de Ribaupierre

Avec
Massimo Furlan,
Une coprésentatrice locale,
Davide de Vita, Dylan
Monnard *chant en*
alternance, Dominique
Hunziker, Lynn Maring,
Marie Grillet *chant,*
en alternance, Mathis
Bouveret-Akengin,
François Cuennet *claviers,*
en alternance, Pascal Stoll,
Martin Burger *guitare, en*
alternance,

Jocelin Lipp, Mimmo
Pisino *basse, en alternance,*
Hugo Dordor, Steve Grant
batterie, en alternance,
avec la participation à
chaque représentation d'un
jury local de quatre
penseurs-euses

Assistante
Nina Negri

Direction musicale
Steve Grant,
Mimmo Pisino

Coordination,
supervision musicale
Laurence Desarzens,
Thomas Dobler

Coach mouvement
Anne Delahaye

Lumières
Antoine Friderici

Costumes
Séverine Besson

Maquillages,
perruques
Julie Monot

Technique,
construction décor
Théâtre
Vidy-Lausanne

Création
2019

Bayonne

20h30

Théâtre
À partir de 12 ans

Durée
1h10

Plein tarif : 12 €
Tarif adhérent : 8 €
Tarif adhérent réduit : 7 €
Tarif adhérent - 26 ans : 6 €

Placement libre

ABSURDITÉS

TEMPS

FORT

PROTÉIFORMES

JÉRÔME ROUGER

La Martingale

POURQUOI LES POULES PRÉFÈRENT ÊTRE ÉLEVÉES EN BATTERIE

143

Lieux divers

Rencontrez le professeur Rouger, directeur de l'école d'agriculture ambulante ! Venu vous parler de l'élevage des poules dans des conditions apparemment contraires à leur bien-être, cet homme en blouse blanche a bien des choses à vous dire. Droits de la poule et conditions de vie de l'œuf sont ici abordés frontalement, parfois de biais.

Entouré, espérons-le, à nouveau de ses plantes vertes qui assurent une scénographie idéale à ses conférences, le professeur Rouger vous propose de manière instructive et plutôt obtuse de mieux comprendre le consentement de la poule à ses conditions d'accueil et de production en batterie, sur un espace pas plus grand pour chaque spécimen qu'une feuille A4.

Si certaines dérives ou absurdités devaient apparaître dans cette intervention, ne vous inquiétez pas : elles nourrissent une réflexion précise, diverse et singulière, pour le citoyen d'aujourd'hui - vous en l'occurrence. Grâce à la connaissance pointue d'un scientifique d'une relative renommée, vous ressortirez plus sensible à la vie de la poule et de l'œuf. Ou pas du tout.

19.03.20 > 18h

Anglet > Campus de Montaury de l'Université de Pau
et des Pays de l'Adour

21.03.20 > 17h

Bayonne > L'Atalante

24.03.20 > 20h30

Saint-Jean-de-Luz > Chapiteau Harriet Baita

En coréalisation avec



Écriture, mise en scène,
interprétation
Jérôme Rouger

Anglet + Bayonne + Saint-Jean-de-Luz

19 + 21 + 24.03.2020

Horaires variables



Musique

Durée
environ 1h30

Plein tarif : 20 €
Tarif adhérent : 14 €
Tarif adhérent réduit : 12 €
Tarif adhérent - 26 ans : 10 €

Placement libre

ABSURDITÉS
TEMPS
FORT
PROTÉIFORMES



© Gillian D'iez

145

Chapiteau Harriet Baita

Saint-Jean-de-Luz

WALLY

DÉSTRUCTURÉ

Comment ne pas inviter Wally, qui a inspiré le nom du temps fort « Absurdités protéiformes » ? Il écrit des chapelets de textes et de chansons d'une efficacité imparable. Pour le genre, ce serait un copain qui délire avec des propos de comptoir, des aphorismes absurdes et sa guitare.

Depuis des années, que ce soit en chanson, en vidéo, ou dans le domaine des arts plastiques, Wally pratique l'art du bref. Jusqu'alors, il exerçait ces trois disciplines séparément mais pour ce nouveau spectacle, il a décidé de tout mélanger.

Une espèce de « trois en un » avec des chansons courtes, des vidéos courtes, des performances plastiques courtes... Malgré ça, le spectacle dure quand même 1h30 ! Ajoutons à cela l'humour comme point commun de cette déstructuration et vous avez une idée de ce qui vous attend. Un spectacle où la pensée profonde peut côtoyer le gag de surface, où la belle connerie s'accoquine du trait d'esprit, avec un Wally assumant pleinement ces entrechats stylistiques.

Textes, compositions,
interprétation
Wally

Création
2017

21.03.2020

20h30

Parodie radiophonique

Durée
environ 1h15

Plein tarif : 12 €
Tarif adhérent : 8 €
Tarif adhérent réduit : 7 €
Tarif adhérent - 26 ans : 6 €

Placement libre

ABSURDITÉS

TEMPS

FORT

PROTÉIFORMES

JÉRÔME ROUGER

La Martingale

LE MASQUE ET LA BRUME

Parodie radiophonique

147

Théâtre Quintaou / petite salle

A l'instar de la célèbre émission de critique théâtrale, cinématographique et littéraire du dimanche soir sur une grande chaîne de radio du service public, la Scène nationale du Sud-Aquitain vous convie à participer à l'enregistrement en public d'une émission de sa web radio : « Le Masque et la brume ».

L'actualité des spectacles présentés à l'occasion du temps fort « Absurdités protéiformes » y sera décryptée, analysée, martyrisée peut-être, par les spécialistes présents autour de la table, qui tenteront par ailleurs de comprendre le fonctionnement et les mécanismes du rire au théâtre, en tâchant par exemple de répondre à la question suivante : peut-on faire rire sans faire de l'humour ?

Cette émission sera animée par Jérôme Rouger (auteur - comédien), avec autour de la table Eric Libiot (rédacteur en chef culture à L'Express et chroniqueur sur France Inter), Marie Duret-Pujol (maîtresse de conférences d'études théâtrales à l'Université de Bordeaux Montaigne, dramaturge et spécialiste du comique au théâtre) et Olivier Broche (comédien).

22.03.2020

Animateur, présentateur
Jérôme Rouger

Les critiques
Marie Duret-Pujol,
Olivier Broche,
Eric Libiot

Création
le 22 mars 2020,
Scène nationale du
Sud-Aquitain

Avec la participation
exceptionnelle de
Fred Tousch

Anglet

17h

5^{ÈME} SCÈNE

Web radio p. 202

© DR



JÉRÔME ROUGER

Depuis son spectacle *Furie*, où il racontait l'histoire d'un artiste abandonné par son spectacle, Jérôme Rouger, au sein de sa compagnie La Martingale, se joue des conventions propres aux conférences et solos sur le plateau. Il nous invite à chacune de ses créations à partager une interrogation à travers laquelle il révèle les formes de manipulation sociétale du langage et du discours. Il nous fait rire en nous perdant et nous ramène, citoyens un peu plus lucides, sur les rivages d'un monde malmené par la domination et le baratin !

Vos spectacles ont en commun de nous mettre face à un individu seul en scène, non dénué d'une certaine connaissance...

—
Si j'arrive avec la position de quelqu'un « qui sait », mon travail porte avant tout sur les codes de la domination. J'entends par là les mécanismes de la manipulation sociale. Mes personnages surgissent avec cette allure plus ou moins dominatrice, voire un rien méprisante. C'est un jeu. Il s'agit de capter l'empathie des spectateurs. Je ne peux fonctionner avec leur rejet. Ensuite, chacun évolue à sa manière dans *Pourquoi les poules préfèrent être élevées en batterie* et *Plaire, abécédaire de la séduction*. Dans *Les poules...*, un conférencier se présente au public : d'emblée, celui-ci prête de l'importance à sa parole. Je le conçois ainsi pour provoquer progressivement l'impression suivante : comment cette personne, qui a un titre, peut dire n'importe quoi ? Pour la première demi-heure de *Plaire*, le spectateur peut très bien s'exclamer : « pour qui se prend-il celui-ci ? ». L'intérêt est d'apparaître comme un personnage plutôt naïf, sincère mais dérangeant, pas très conscient de ce qu'il raconte...

Vous établissez une légitimité sur des sujets divers pour chacun de ces intervenants. Puis, en effet, le bien-fondé de leur intervention se perd dans des divagations de plus en plus absurdes...

—
C'est le moteur de mon travail. Je suis au quotidien en alerte permanente pour observer ces codes, la manière dont ils créent une écoute en se construisant parfois sur des faux-semblants, voire du vide. Cela peut concerner autour de nous des politiques, des intellectuels, des scientifiques... comme un directeur de théâtre par exemple ! Lors d'une intervention, d'une conférence, ne nous arrive-t-il pas parfois de nous tourner vers quelqu'un et lui avouer : « t'as entendu ce qu'il a dit ? C'est vraiment n'importe quoi, non ? ». Quand la parole s'exerce dans un certain cadre, il n'y a parfois plus de remise en question du sens...

Comment concevez-vous, au-delà de l'observation de notre société, ces drôles d'objets scéniques ?

—
Même s'il y a cette dimension humoristique, quoique je ne me définisse en rien comme un humoriste et ne fais nullement partie des

148

149

« réseaux » de spectacles comiques, je m'intéresse avant tout à l'expérimentation de nouvelles formes d'interaction entre le spectateur et le spectacle. Afin que chacun puisse s'y retrouver ! Qu'une personne se retrouve presque là par hasard à l'une de mes conférences, et que, réfractaire à l'humour, elle s'abandonne à ce que je propose sur scène pour finalement y prendre du plaisir, rien ne me réjouit davantage ! Mon écriture repose sur un postulat : j'arrive avec un problème sur scène. Le spectacle donne vite le sentiment d'aller droit dans le mur... Alors j'invente des rebondissements, je fais des recherches, des collages de textes, une suite de séquences que je teste. Dans *Plaire*, les gens me disent : « Comment en sommes-nous arrivés là ? ». Mon travail sur l'interactivité ne consiste pas à faire monter un individu sur scène et le ridiculiser. Si dans *Les Poules...*, je demande si quelqu'un sait faire cet animal, ou si dans *Plaire* je fais chanter la salle sur une chanson rétro, je manipule toutefois avec prudence ces propositions. Un rien suffit à tout griller ! Je m'intéresse à comment déployer une réflexion sur le rire, montrer à quel point il peut effacer le sens. Et inviter à se méfier de ce jonglage entre le sens produit et la mécanique du rire – même si le rire est ma « langue » d'écriture !

ENTRETIEN AVEC JÉRÔME ROUGER

Suivez cet artiste !

Plaire, abécédaire de la séduction – p. 138

Pourquoi les poules préfèrent être élevées en batterie – p. 142

Le masque et la brume – p. 146

En ce sens, vos spectacles sont politiques, jusqu'à renvoyer le spectateur à sa conscience de citoyen...

—
Je l'espère ! En toute humilité bien sûr ! Juste pour créer un différentiel. Souvent les personnes se rendent au spectacle puis vont dîner en ville... Bref, le spectacle devient un objet de consommation. Je suis très heureux quand *Plaire* ou *Les Poules...* font débat, que ceux qui sont venus le voir sont en quelque sorte « déplacés » dans leurs réflexions et leurs a priori. Déplacés de façon joyeuse, mais déplacés quand même. Et à même de se dire qu'ils n'étaient pas venus pour ça. À moi d'être habile, de ne pas échouer. La scénographie du lieu s'avère essentiel. Le spectateur, d'une Scène nationale par exemple, ne vient pas avec les mêmes codes de perception que dans d'autres lieux, ou face à d'autres types de spectacle. Concernant la réception des *Poules...*, l'autre jour une dame m'a dit : « Ce n'est pas culpabilisant, c'est responsabilisant. ». J'ai toujours à l'esprit cette responsabilité.



Théâtre
À partir de 14 ans

Durée
1h15

Plein tarif : 20 €
Tarif adhérent : 14 €
Tarif adhérent réduit : 12 €
Tarif adhérent - 26 ans : 10 €

Places numérotées



ABSURDITÉS

TEMPS

FORT

PROTÉIFORMES

© Xavier Cantat

PASCALE DANIEL-LACOMBE

Théâtre du Rivage

DAN DÅ DAN DOG

151

Théâtre Michel Portal

Sept comédiens et un chien sur le plateau. D'abord un vieil homme meurt. Fin de la première scène. Ensuite sa veuve se fait piquer par un insecte. Est-ce la deuxième scène ? Parlons plutôt du chien. Il est en train de quitter son maître, fatigué par les atermoiements de cet humain déprimé et déprimant. Le chien reçoit une balle. Une rixe entre jeunes vient d'éclater à cause d'une histoire amoureuse... Au même moment ? Peut-être. Sinon avant, ou après.

Passé, présent, futur se mélangent dans la pièce du suédois Rasmus Lindberg. Les actions s'interpénètrent, interfèrent les unes avec les autres. L'anarchie ? N'était dans cette écriture chorale une manière ingénieuse de nous faire éprouver ces différentes temporalités. Et d'emporter le spectateur vers des questionnements métaphysiques, ceux qui traversent notre société, nos conditions, notre intériorité.

Ce théâtre en soubresauts et absurdités, Pascale Daniel-Lacombe le met en scène pour en révéler la mécanique folle à travers une scénographie en miroir de nos vies compulsives et agitées. Venez vous perdre entre rire et inquiétude, compréhension et folie dans *Dan Då Dan Dog* !

26 + 27.03.2020

De
Rasmus Lindberg

Mise en scène,
scénographie
Pascale Daniel-Lacombe

Avec
Mathilde Panis,
Anne-Clotilde Rampon,
Elsa Moulineau, Etienne
Kimes, Thomas Guene,

Jan Peters, Nicolas
Schmitt

Dramaturgie
Marianne Segol-Samoy

Traduction
Marianne Segol-Samoy,
Karin Serres

Danse
Elsa Moulineau

Création son
Clément-Marie Mathieu

Création lumières
Yvan Labasse

Technique
Kevin Grin

Création
2018

Bayonne

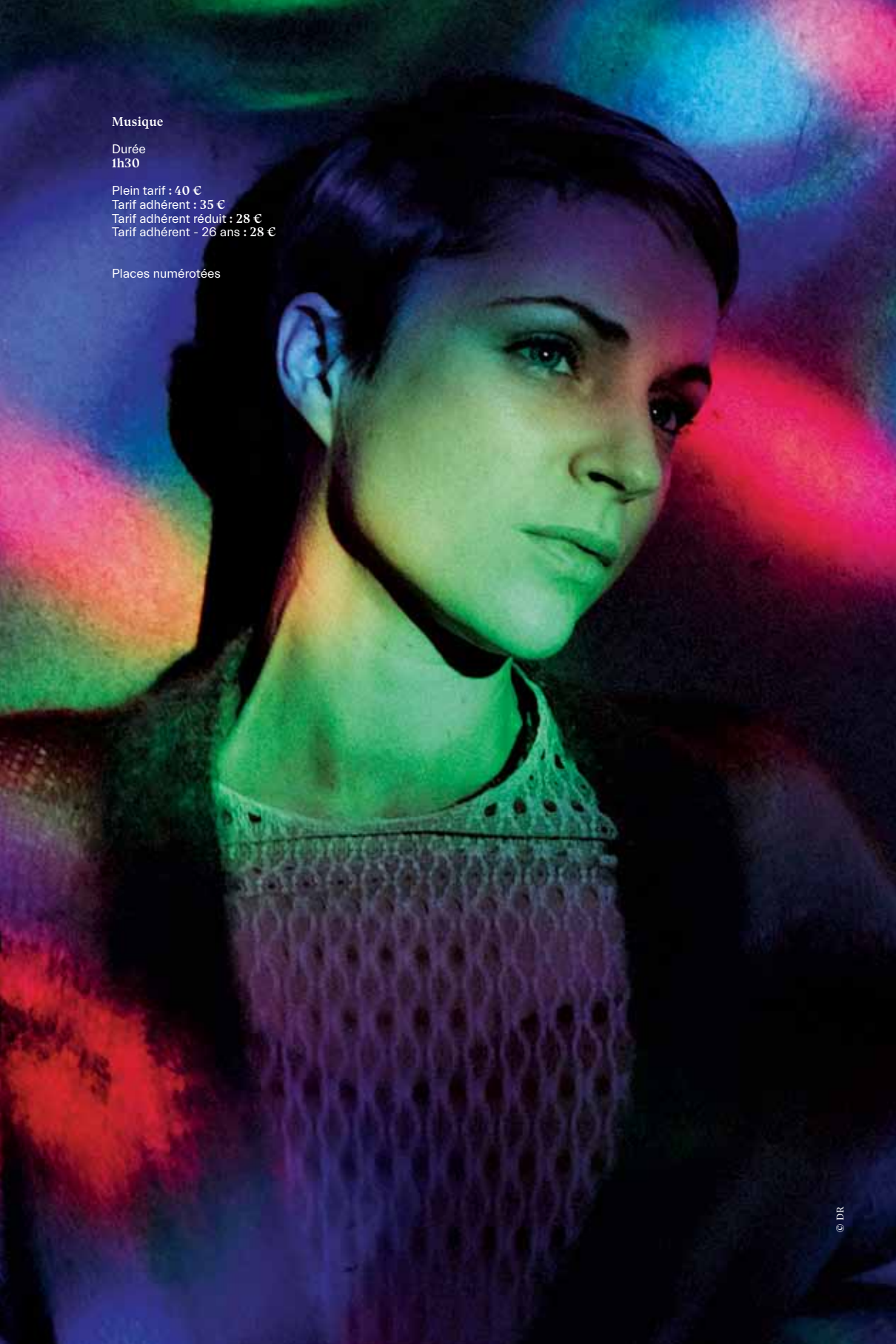
20h30

Musique

Durée
1h30

Plein tarif : 40 €
Tarif adhérent : 35 €
Tarif adhérent réduit : 28 €
Tarif adhérent - 26 ans : 28 €

Places numérotées



© DR

AGNES OBEL

153

Théâtre Quincaou / grande salle

La chanteuse et compositrice danoise Agnes Obel revient avec un quatrième album et une collection de ballades à la pureté désarmante. La sensibilité et l'émotion transparaissent à travers des tonalités cristallines et une écriture précise qui demeure abstraite.

La chanteuse se livre avec magie et retenue, donnant des indices sur une vie faite de tourments. Un rapport à la nature émane de ses chansons et donne l'impression de planter des graines pour faire grandir en nous des sentiments teintés de mélancolie. Entourée de musiciens talentueux, faisant la place belle aux cordes, Agnes Obel s'inspire autant de musiciens français comme Claude Debussy, Maurice Ravel et surtout Erik Satie dont elle admire le travail sur les silences, que d'auteurs-compositeurs plus contemporains comme Kate Bush, Roy Orbison ou Elliott Smith.

Quel voyage va-t-elle proposer cette fois ? De toute évidence, la grâce mystérieuse d'Agnes Obel invite à refaire l'expérience d'une émotion tranchante dont on ne se détache plus...

25.03.2020

Anglet

20h30

Musique

Durée
1h30

Plein tarif : 26 €
Tarif adhérent : 18 €
Tarif adhérent réduit : 14 €
Tarif adhérent - 26 ans : 10 €

Places numérotées



© DuNose Production

THOMAS DE POURQUERY

SUPERSONIC AND FRIENDS FROM CONGO

155

Salle Apollo

« Espace, frontière de l'infini, vers laquelle voyage notre vaisseau spatial, l'Enterprise. Sa mission de cinq ans : explorer de nouveaux mondes étranges, découvrir de nouvelles vies, d'autres civilisations et au mépris du danger, avancer vers l'inconnu. » Les phrases mythiques d'introduction de la série Star Trek sont devenues la formule pour raconter une autre aventure : celle de Supersonic, le groupe de Thomas de Pourquery. Le jazzman a commencé sa carrière avec un disque d'hommage à Sun Ra, saluant un héritage musical premier, essentiel : la Great Black Music ! En voici l'une des suites...

Deux semaines à l'invitation de l'Institut français de Pointe-Noire dans la République Démocratique du Congo ont permis aux musiciens français une rencontre d'importance avec des musiciens de ce pays. Avec un trait d'union, un point commun, un cœur qui bat sur le même rythme : la transe. « Friends from Congo » est cet instant de partage aux confins de la nuit. Deux pays, sinon deux continents, sur le même plateau, pour une offrande musicale qui ne laissera pas votre corps tranquille !

En coréalisation avec

Atabal
Scène de Musiques Actuelles de Biarritz
Biarritzko eta Gauriko Musikaren Eskena

Avec
Thomas de Pourquery
saxophone alto, voix
principale, électronique,
percussions
Arnaud Roulin
piano, synthétiseur,
électronique, percussions
Fabrice Martinez

trompette, bugle,
percussions, voix
Laurent Bardainne
saxophone ténor,
percussions, voix
Edward Perraud
tambours, voix,
électronique
Frederick Galiay

basse, voix
Bérlea Dieuvelle
voix
Fabe Beurel Bambi
percussions
Mohamed Sylla
percussions

Boucau

31.03.2020

20h30

ENTRETIEN AVEC THOMAS DE POURQUERY

Suivez cet artiste !

Broadways - p. 46

Supersonic and Friends from Congo - p. 154

Hommage à Claude Nougaro - p. 168

La collaboration de votre groupe Supersonic avec des musiciens congolais témoigne à nouveau de votre intérêt pour la « Great Black Music ». Qu'en est-il de ces influences et comment s'est effectuée votre rencontre avec ces artistes africains ?

—
La Great Black Music... il y a tellement d'artistes ! N'en citer quelques-uns, c'est limiter le champ immense de mes admirations. Je pourrais convoquer Sun Ra, Marvin Gaye ou Franco, le héros de la rumba congolaise ! Je refuse toutefois de faire des distinctions au sein de la musique, noire ou pas. Ne compte au final que la Great Music ! Concernant plus précisément le jazz, la définition la plus juste, et magnifique, que je connaisse n'est-elle pas d'en parler comme « une musique qui se nourrit de toutes les autres » ? C'est valable pour la musique en général ! La rencontre des musiciens congolais s'est faite en toute simplicité... même si un coup de foudre est indispensable, coup de foudre musical qui se traduit aussi par de vraies relations amicales. Invités à jouer par les Instituts français de Pointe-noire et Brazzaville, j'ai fait part de notre désir de rencontrer des musiciens, de se mélanger avec eux une fois là-bas. Découvrir ces artistes de la République Démocratique du Congo, ce fut comme faire la connaissance de ses voisins de palier... Nous avons les mêmes influences musicales, mieux encore : nous sommes reliés par une énergie commune. Ils sont devenus depuis des sœurs et frères de vie et de musique. Avec Supersonic, nous pratiquons une musique répétitive – de la transe. Avec les percussionnistes Fabe Beurel Bambi et Mohamed Sylla, et la chanteuse Bérleá Dieuville, nous nous sommes mis à travailler très simplement.

Le saxophone avec Supersonic, l'électro avec le duo vkng [prononcez viking], le chant avec des reprises de standards en compagnie du Red Star Orchestra : êtes-vous un artiste multiforme ? Et dans cette riche pratique musicale, que permet le disque et que permet le concert ?

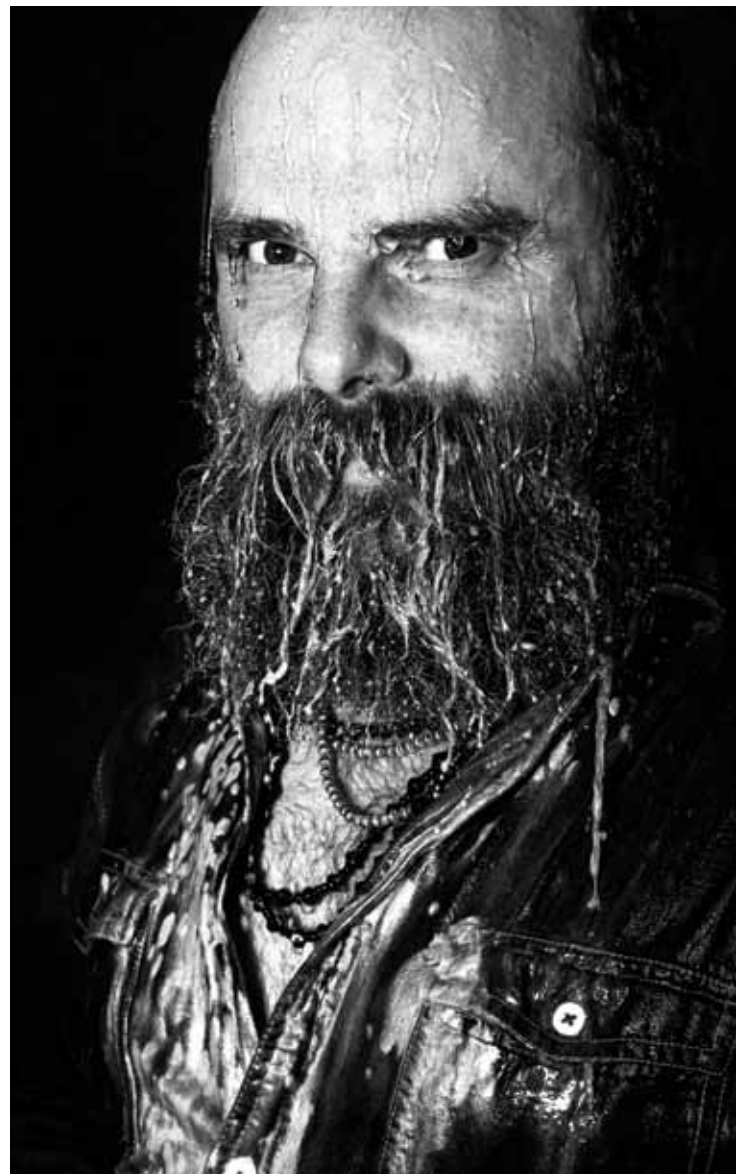
—
J'ai toujours chanté et joué du saxophone. Pour moi, c'est comme respirer et expirer. Ces notions se répondent et ne peuvent exister l'une sans l'autre. Nous en revenons à la diversité fondamentalement importante de la vie. Je ne suis pas érudit ; des auteurs ont dit cela mieux que moi. Je cite La Fontaine, ces vers découverts adolescent : « Même beauté, tant soit exquise, /

Rassasié et soûlé à la fin. / Il me faut d'un et d'autre pain : / Diversité, c'est ma devise ». J'en ai conscience dans ma chair depuis mon plus jeune âge. Et je n'ai pas l'impression d'être schizophrène ! Quant au disque... il permet de faire des concerts ! C'est comme le théâtre et le cinéma ; il s'agit de deux arts complémentaires. Pour un acteur, ne s'agit-il pas de faire du spectacle vivant et poser des choses sur une pellicule ? Pareil pour un musicien. En studio, il est possible de refaire ; sur scène, la proposition est immédiate. Le disque confronte à l'écriture, à un travail du son. Il n'en reste pas moins que chez soi tout cela doit être agréable à entendre... Sur scène, le plaisir pour le public doit être aussi important que le nôtre. Seuls les codes diffèrent.

Le spectacle « Hommage à Nougaro », avec deux autres artistes, David Babx et André Minvielle, est une autre forme de collaboration musicale très réussie...

—
C'est un spectacle que nous donnons très rarement. Nous nous obligeons à ne pas le jouer plus de cinq fois dans l'année... sinon nous ne ferions que ça ! Nougaro était un immense génie français de la chanson. Quand vous lui consacrez un hommage, le public afflue ! Ce qui est normal, d'autant plus qu'André Minvielle est comme son fils spirituel, en tout cas son héritier le plus direct, le seul pour lequel Nougaro ait écrit des textes, ce qui est exceptionnel. Nous chantons d'ailleurs ces titres sur scène. Nous avons réalisé cet hommage de la manière la plus simple possible. Exactement comme des amis réunis dans un salon, interprétant leurs chansons préférées de ce grand artiste. Avec quelque chose de très charnel, très direct... et quelques surprises. À vrai dire, aussi parcimonieuses soient nos représentations, nous nous amusons beaucoup !

156



THOMAS DE POURQUERY

Par où commencer ? D'abord dire que Thomas de Pourquery joue du saxophone depuis son enfance. Qu'il est devenu un interprète aux multiples récompenses, aux nombreuses collaborations. Sans oublier d'ajouter qu'il chante aussi. Et bien sûr qu'il compose ! Avec des albums sous son nom, ou avec son groupe Supersonic, ou avec d'autres artistes. Que son jazz touche à la chanson. Également à la transe. Et qu'il vient à la Scène nationale du Sud-Aquitain avec trois spectacles, avec un trio, un orchestre de jazz, son groupe et des musiciens congolais...

Cirque
À partir de 10 ans

Durée
1h05

Plein tarif : 26 €
Tarif adhérent : 18 €
Tarif adhérent réduit : 14 €
Tarif adhérent - 26 ans : 10 €

Places numérotées



MATHURIN BOLZE

Compagnie les mains
les pieds et la tête aussi

LES HAUTS PLATEAUX

159

Théâtre Quintaou / grande salle

Pour son nouveau spectacle, Mathurin Bolze s'intéresse aux ruines. Surgissant du brouillard, de mystérieuses silhouettes d'acrobates se dressent avec élégance aux sommets de hauts plateaux, comme pour parcourir le temps. La scène est transformée en un ensemble de strates pour rendre visibles les couches des souvenirs oubliés.

Le récit se crée autour de ces corps ambulants qui tombent et se relèvent en suspension au-dessus d'un monde dévasté. Les ruines racontent l'exil, les guerres, les exodes climatiques et politiques. Elles sont le signe de la contamination, des destructions, de l'effondrement du capitalisme, de la pollution, de catastrophes naturelles... À la fois mystérieuses et tragiques, elles exposent un pan de l'histoire tout en laissant la place à l'imaginaire.

Grâce aux gestes du cirque, du risque et du danger mais aussi à l'évolution du décor, le spectacle s'ouvre à des variations acrobatiques qui alimentent le récit. Avec *Les Hauts plateaux*, Mathurin Bolze, à partir d'un triste constat sur notre société en déclin, nous propose une œuvre poétique dans laquelle la vie résiste.

03 + 04.04.2020

Anglet

Conception
Mathurin Bolze

Avec
Anahi de Las Cuevas,
Julie Tavert, Johan
Caussin, Frédéric Vernier,
Corentin Diana, Andres
Labarca, Mathurin Bolze

Dramaturgie
Samuel Vittoz

Scénographie
Goury

Création sonore
Camel Zekri,
Jérôme Fèvre

Création lumières
Hervé Gary

Création vidéo
Wilfrid Haberey

Construction décor
Les ateliers de la MC93
Bobigny

Ingénierie scénique
Art&Oh Benoît Probst

Costumes
Fabrice Iliia Leroy

Création
2019

20h30

Théâtre

Durée
3h40 avec entracte

Plein tarif : 26 €
Tarif adhérent : 18 €
Tarif adhérent réduit : 14 €
Tarif adhérent - 26 ans : 10 €

Places numérotées



© DR

SYLVAIN CREUZEVAULT

Compagnie Le singe

LES DÉMONS

161

Théâtre Quintaou / grande salle

Dans l'intention de dresser entre révolution et spiritualité une dialectique du rire et de l'effroi, Sylvain Creuzevault et sa troupe survoltée affrontent *Les Démons* de Dostoïevski, vertigineuse fresque politique et philosophique. Une exploration des turbulences provoquées par l'invention moderne du politique.

Sylvain Creuzevault n'a de cesse de sonder « *la chambre aux secrets de notre mode d'organisation sociale* », qu'il examine ici dans le dialogue entre athéisme et foi, entre Dieu et Déments, avec ce roman-monstre que constituent *Les Démons*. Écrit entre 1869 et 1872, ce qui aurait pu n'être qu'une satire politique devint un chef-d'œuvre d'écriture plurielle. À la fois feuilleton au long cours et plongée hallucinée dans les ténèbres intérieures, il traite de la tension qui existe entre l'individu et l'invention moderne du politique.

Imprégnés de ce texte, Sylvain Creuzevault et ses comédiens parviennent magistralement à donner corps, chair et âme à cette œuvre prémonitoire peut-être, extralucide sûrement, tant la hauteur de ses points de vue permet de mettre au jour les contradictions d'un monde où le rationalisme a évacué toute spiritualité. Le roman de Dostoïevski se révèle ainsi encore d'une étonnante modernité, que l'impressionnant décor et la machinerie théâtrale ne font qu'amplifier.

Librement inspiré du roman de Fédor Dostoïevski	Scénographie Jean-Baptiste Bellon	Information, communication Anne Échenoz
Mise en scène Sylvain Creuzevault	Son, régie générale Michaël Schaller	Administration de tournée Anne-Lise Roustan
Avec Nicolas Bouchaud, Valérie Dréville, Vladislav Galard, Michèle Goddet, Arthur Igual, Sava Lolov, Léo-Antoin Lutinier, Frédéric Noaille, Amandine Pudlo, Blanche Ripoché, Anne-Laure Tondou	Lumières Nathalie Perrier	Production, diffusion Élodie Régibier
	Régie lumières Jacques Grislin	Réalisation du décor Atelier de construction de l'Odéon-Théâtre de l'Europe
	Costumes Gwendoline Bouget	
	Masques Loïc Nébréda	Création le 21 septembre 2018 aux Ateliers Berthier de l'Odéon-Théâtre de l'Europe
Traduction française André Markowicz	Assistante aux costumes Suzanne Devaux	
Adaptation Sylvain Creuzevault	Répétition vocale Juliette de Massy	

Anglet

08 + 09.04.2020

19h30

Danse
À partir de 2 ans

Durée
Environ 30 min

Plein tarif : 12 €
Tarif adhérent : 8 €
Tarif adhérent réduit : 7 €
Tarif adhérent - 26 ans : 6 €

Placement libre

5^{ÈME} SCÈNE

Représentations scolaires p. 198

© Jean-Louis Fernandez

JOHANNY BERT
Théâtre de Romette

LE PETIT BAIN



163

Théâtre Quintaou / petite salle

Imaginé pour les très jeunes spectateurs et les adultes qui les accompagnent, *Le Petit bain* est un spectacle chorégraphié à partir d'une matière à la fois concrète et abstraite, reconnaissable pour l'enfant et qui peut devenir un terrain de jeu pour l'imaginaire : la mousse de bain.

En mettant en mouvement le corps, Johnny Bert met en place un nouveau rapport entre la matière et la dramaturgie. La mousse devient des paysages, des personnages éphémères et des masses fragiles.

Sur scène, le danseur sculpte les nuages avec une infinité de formes possibles provoquant de nouvelles sensations de découverte chez les tout-petits. Le spectacle est à la fois sur scène et dans le public grâce aux regards échangés et à la réaction des enfants.

Cette pièce visuelle et sans texte laisse au spectateur la place de se construire sa propre histoire. À travers trois récits chorégraphiés par Yan Raballand, l'artiste transmet aux spectateurs des bulles de souvenirs qui disparaîtront peut-être mais qui laisseront une couleur, une lumière et des sensations.

15.04.20 > 10h + 15h
17.04.20 > 20h30
18.04.20 > 11h + 17h

Conception,
mise en scène
Johnny Bert

Collaboration artistique
Yan Raballand

Interprètes en alternance
Rémy Bénard, Samuel
Watts, Manuel Gouffran

Assistante chorégraphique
Christine Caradec

Création lumière,
régie générale
Gilles Richard

Création sonore, régie
Simon Muller

Régisseurs
Bertrand Pallier,
Marc de Frutos,
Véronique Guidevaux,
Jean-Baptiste
de Tonquédec,
Emilie Tramier

Plasticienne
Judith Dubois

Costumes
Pétronille Salomé

Scénographie
Aurélié Thomas

Construction décor
Fabrice Coudert
assisté de
Eui-Suk Cho

Commande
d'écriture du livret
Alexandra Lazarescou,
Marie Nimier, Thomas
Gornet

Administration,
production, diffusion
Mathieu Hilléreau,
Les Indépendances

Logistique de tournée
Rebecca Martin

Création
2017

15 + 17 + 18.04.2020

Horaires variables

Anglet

Théâtre

En audiodescription — p. 201



Durée
2h30

Plein tarif : 32 €
Tarif adhérent : 24 €
Tarif adhérent réduit : 16 €
Tarif adhérent - 26 ans : 10 €

Places numérotées



165

Théâtre Quincaou / grande salle

Anglet

CHRISTOPHE HONORÉ

Comité dans Paris

LES IDOLES

15 + 16.04.2020

20h30

Les deux dernières décennies du XX^{ème} siècle resteront dans l'Histoire comme "les années sida". La génération à laquelle appartient Christophe Honoré fut la première à parvenir à l'âge adulte en étant pleinement consciente de cette menace. C'est aussi une génération marquée et inspirée par le travail d'artistes, de journalistes, de critiques, qui en ont souvent été les victimes.

Christophe Honoré a eu vingt ans en 1990, l'année de la mort du cinéaste Jacques Demy. L'année aussi où le chorégraphe Dominique Bagouet créa *Jours étranges*, dont Christophe Honoré vit trois ans plus tard une performance posthume. Bernard-Marie Koltès avait succombé un an plus tôt ; un an plus tard, Hervé Guibert était emporté à son tour. Cyril Collard s'apprêtait à tourner *Les Nuits fauves*, sorti en 1992, tandis que disparaissait le « ciné-fils » Serge Daney, trois ans avant la mort de Jean-Luc Lagarce...

Depuis, Christophe Honoré a publié des romans ou des contes pour lecteurs de tous âges, tourné des films pour tous publics, écrit et mis en scène des spectacles de théâtre. Il est aussi devenu metteur en scène d'opéras. En rendant hommage à ses six idoles (Collard, Daney, Demy, Guibert, Koltès, Lagarce), incarnées par de merveilleux comédiens, femmes et hommes, à travers six manières singulières d'affronter le désir et la mort en face, Honoré revient aux « *jours sinistres et terrifiants* » de sa jeunesse. Un spectacle pour répondre à la question : comment danse-t-on après ?

Conception,
mise en scène
Christophe Honoré

Avec
Youssouf Abi-Ayad,
Harrison Arévalo,
Jean-Charles Clichet,
Marina Foïs,
Julien Honoré,
Marlène Saldana

Participation de
Teddy Bogaert

Scénographie
Alban Ho Van

collaboration
à la dramaturgie
Timothée Picard

Lumières
Dominique Bruguière

Assistant à
la création lumières
Pierre Gaillardot

Costumes
Maxime Rappaz

collaboration
à la mise en scène
Teddy Bogaert,
Aurélien Gschwind,
les équipes de l'Odéon-
Théâtre de l'Europe,
Théâtre Vidy-Lausanne

Création
le 13 septembre 2018,
Théâtre Vidy-Lausanne

Musique

Durée
1h30

Plein tarif : 26 €
Tarif adhérent : 18 €
Tarif adhérent réduit : 14 €
Tarif adhérent - 26 ans : 10 €

Places numérotées



© Jorge Simão

KATIA GUERREIRO

167

Salle Apollo

Katia Guerreiro est la figure emblématique d'une nouvelle génération de fadistes portugais. Elle chante son dernier album *Sempre* comme une profession de foi à ce qu'il y a d'éternel dans le fado, cette expression de l'âme profonde du peuple portugais, qui reflète avec la même ferveur ses joies et ses douleurs. Le fado d'hier et de demain, sans artifice ni calcul.

Digne héritière d'Amália Rodrigues, Katia Guerreiro incarne la voix originelle du fado. Elle est à Lisbonne la chanteuse la plus adulée. Son chant poignant et sa technique sans faille déclenchent les passions au-delà du Portugal. Sa musique bouleversante soulage les âmes blessées. Sa double vie de chanteuse et de médecin lui donne l'expérience des souffrances et des émotions humaines, une générosité palpable à chacun de ses concerts.

Finement orchestré, *Sempre* bénéficie des concours d'instrumentistes hors pair. Alors qu'il s'était pratiquement retiré de la vie publique, l'auteur-compositeur et arrangeur emblématique de l'opposition à la dictature et de la Révolution des Œillets, José Mário Branco, s'est engagé auprès de Katia Guerreiro dans la direction artistique de *Sempre*. Un événement qui marque l'histoire du fado contemporain et présage d'un concert pleins d'émotions.

24.04.2020

Boucau

Chant
Katia Guerreiro

Guitare portugaise
Luis Guerreiro,
Pedro de Castro

Guitare classique
Joao Veiga

Guitare basse
Francisco Gaspar

Lumières
Antonio Martins

Son
Luis Caldeira

Manager tournée
Joana Esparteiro

20h30

Musique

Durée
1h30

Plein tarif : 26 €
Tarif adhérent : 18 €
Tarif adhérent réduit : 14 €
Tarif adhérent - 26 ans : 10 €

Places numérotées



© Paul Bourdrel, Nuits de Fourvière

169

Théâtre Michel Portal

Bayonne

THOMAS DE POURQUERY
+ BABX
+ ANDRÉ MINVIELLE

HOMMAGE À CLAUDE NOUGARO

29.04.2020

20h30

David Babx (David Babin à la ville), auteur-compositeur-interprète, André Minvielle, scatman hors norme et Thomas de Pourquery, saxophoniste de jazz multiforme... il fallait au moins ce shaker qui se secoue tout seul pour rendre hommage au chanteur toulousain ! À bout de souffle, La Pluie fait des claquettes, Rimes, Une Petite Fille en pleurs deviennent sous leurs doigts, et dans leur bouche, des partitions de cœur ! Né d'une soirée à la mémoire de Claude Nougaro, ce spectacle a soudé ces grands artistes... ils ne cessent de le tourner depuis !

En revisitant de manière singulière ces standards de la chanson française, les trois musiciens font entendre à nouveau les airs de cet amoureux du jazz, avec des rythmes nouveaux, des approches inédites. Et nous bouleversent en faisant résonner les thèmes de cette musique jusqu'à glisser vers des improvisations enivrantes. Avec une fraîcheur communicative, ce banquet d'amis emporte les spectateurs vers un univers musical inattendu, non sans quelques surprises qui saluent avec humour celui qui sut si bien mêler le vers au rythme, la sensation à la mélodie, le jazz à la chanson.

Piano, voix
Babx

Saxophone, voix
Thomas de Pourquery

Percussions, voix
André Minvielle

Régie son
Charles Sagnet

Création
2014

Danse
À partir de 5 ans

Durée
45 min

Plein tarif : 12 €
Tarif adhérent : 8 €
Tarif adhérent réduit : 7 €
Tarif adhérent - 26 ans : 6 €

Places numérotées



5^{ÈME} SCÈNE

Atelier parent/enfant p. 196
Représentations scolaires p. 198

© Philippe Laurent

HÉLA FATTOUMI
ET ÉRIC LAMOUREUX

VIA DANSE
Centre Chorégraphique National
de Bourgogne Franche-Comté à Belfort

SWING MUSEUM



171

Théâtre Michel Portal

Seul dans une salle d'exposition déserte, un gardien de musée s'endort et plonge au cœur d'un rêve fabuleux où, comme par magie, des sculptures inspirées de l'artiste Hans Arp s'animent et entrent en danse.... Un conte féerique se déploie au carrefour de la danse contemporaine, de l'art dadaïste, de l'art de la marionnette et de l'imagerie vidéo.

Première pièce chorégraphique pour le jeune public de Hélé Fattoumi et Éric Lamoureux, *Swing Museum* plonge le spectateur dans une dimension fantastique, au milieu d'une famille d'objets mystérieux qui prennent vie et s'animent. Ces objets appelés « ocyls », procèdent à un ballet ludique en duo avec le danseur qui, grâce aux rêves, s'autorise à venir les toucher, les effleurer, tourner autour, jouer avec...

La pièce fait écho à cette manière qu'ont les enfants de tisser instinctivement des relations familières avec des amis réels ou imaginaires. Ils deviennent ces magiciens qui, en s'emparant d'objets ou de jouets, ont le pouvoir de les rendre vivants.

05.05.2020 > 20h30

06.05.2020 > 15h

Chorégraphie
Héla Fattoumi,
Éric Lamoureux

Interprétation
Jim Couturier

Scénographie, images
Stéphane Pauvret

Création lumières
Jimmy Boury

Création costumes
Gwendoline Bouget

Création musicale
Éric Lamoureux

Création
2018

Bayonne

Théâtre
À partir de 14 ans

Durée
Environ 1h20

Plein tarif : 20 €
Tarif adhérent : 14 €
Tarif adhérent réduit : 12 €
Tarif adhérent - 26 ans : 10 €

Placement libre

CYRIL JAUBERT

Opéra Pagaï

CINÉRAMA

173

Entrée de Hôtel de Ville, place Louis XIV

Déjà présent au démarrage de la saison, Opéra Pagaï est de retour à l'approche de sa conclusion avec une expérience sensible qui investit la place publique comme lieu de tous les possibles et le cinéma comme espace de tous les fantasmes.

Tranquillement attablé à la terrasse d'un café, vous buvez un verre comme tout le monde... À ceci près que vous êtes munis d'écouteurs. Vous percevez désormais les conversations à distance et chaque passant devient le personnage potentiel d'une réalité rocambolesque. Ici, tout peut arriver !

Deux scénaristes sont en train d'écrire une fiction cinématographique en s'inspirant de la vie de la place. Ils empruntent autant à cette vie réelle qu'au patrimoine cinématographique, de Scorsese à Truffaut en passant par tous les genres du cinéma. *Cinérama* s'imisce dans l'espace public qui continue de vivre, l'air de rien. La place entière sert de décor aux élucubrations des scénaristes et les passants sont autant de comédiens qui s'ignorent. Un thriller du quotidien où la ville fait son cinéma.

07.05.20 > 19h

08.05.20 > 12h + 19h

09 + 10.05.20 > 12h + 17h

Conception,
mise en scène
Cyril Jaubert

Avec
Cécile Aubague,
Emmanuel Droin,
Raphaël Droin,
Chantal Ermenault,
Alice Fahrenkrug,
Ximun Fuchs, Guillaume
Grisel, Lionel Ienco

Collaboration à l'écriture
Lucie Chabaudie,
Sébastien Genebes,
Delphine Gleize

Régisseur son
Benoît Chesnel

Administration,
production
Sylvie Lalaude,
Philippe Ruffini

Costumes, accessoires
Sophie Cathelot

Création
le 3 juin 2014,
Le Volcan scène nationale
du Havre

Saint-Jean-de-Luz

Horaires variables

07 + 08 + 09 + 10.05.2020

Théâtre

Durée
2h45

Plein tarif : 26 €
Tarif adhérent : 18 €
Tarif adhérent réduit : 14 €
Tarif adhérent - 26 ans : 10 €

Places numérotées



© Baptiste Lobloy

LAZARE HERSON-MACAREL

Compagnie de la jeunesse aimable

CYRANO

175

Théâtre Michel Portal

Lazare Herson-Macarel fait le choix de donner un nouveau souffle à la pièce d'Edmond Rostand avec un Cyrano plus amoureux que jamais. Hélas, Roxane préfère Christian dont le manque d'esprit le rend incapable de la séduire.

C'est le génie de Cyrano qui est une nouvelle fois à l'honneur. Grottesque et sublime, la pièce allie romantisme et mélodrame et rassemble les spectateurs autour d'un théâtre de troupe et de tréteaux, populaire et poétique.

Réactualiser une nouvelle fois la figure de ce héros maudit est un acte engagé pour le metteur en scène pour qui Cyrano, incarné par Eddie Chignara, met en avant les valeurs de liberté, d'insoumission et le refus des compromissions et des paresse intellectuelles.

Grâce à une mise en scène épurée et à la présence de deux musiciens qui rythment les cinq actes de la pièce, Lazare Herson-Macarel donne à entendre le texte dans toute sa profondeur. Sans reconstitution historique et transposition formelle, il met l'accent sur la valeur inestimable des mots. L'histoire de Cyrano est au service d'une position radicale pour défendre le théâtre comme vecteur de vérité.

12 + 13 + 14.05.2020

Bayonne

De
Edmond Rostand

Mise en scène
Lazare Herson-Macarel

Avec
Julien Campani *ou*
Philippe Canales,
Philippe Canales *ou*
Eric Herson-Macarel,
Céline Chéenne,
Eddie Chignara,
Joseph Fourez,
Salomé Gasselín *ou*
Julie Petit, David Guez,
Pierre-Louis Jozan,
Morgane Nairaud,
René Turquois,
Gaëlle Voukissa

Scénographie
Ingrid Pettigrew

Costumes
Alice Duchange
assistée de
Selma Delabrière

Lumières
Jérémy Papin
assisté de
Léa Maris

Création musicale
Salomé Gasselín,
Pierre-Louis Jozan

Maquillage
Pauline Bry

Maître d'armes
François Rostand

Régie
Thomas Chrétien,
Marco Benigno

Habillage
Émilie Lechevallier

Collaboration artistique
Philippe Canales

Assistante à la
mise en scène
Chloé Bonifay

Création
2017

20h30

Théâtre
À partir de 13 ans

Durée
1h10

Plein tarif : 20 €
Tarif adhérent : 14 €
Tarif adhérent réduit : 12 €
Tarif adhérent - 26 ans : 10 €

Placement libre



5^{ÈME} SCÈNE

Rencontre augmentée p. 203

© Xavier Cantat

PASCALE DANIEL-LACOMBE

Théâtre du Rivage

MAELSTRÖM

177

Théâtre Quintaou / petite salle

Vera est sourde. À l'écart des autres. Munie d'implants cochléaires, elle peut entendre. Et se couper à tout moment du monde. Elle vit ainsi au jour le jour, dans une communication incertaine, douloureuse. Réfugiée dans un abribus, elle rumine une déception amoureuse. À quatorze ans, elle est capable du pire...

Cette solitude, Pascale Daniel-Lacombe, sur un texte de Fabrice Melquiot, propose de l'approcher à travers un dispositif sonore singulier. Pourvu de casques, le public peut entendre la voix de cet être rejeté, suivre son discours, entendre son intériorité. Et la voir prête à renoncer à tout, s'il n'était en face l'apparition d'une femme emportée par des brancardiers. Est-ce Vera plus âgée ? La possibilité pour cette adolescente de prendre des décisions vitales, d'engager sa vie vers autre chose ?

Au rythme d'une station de bus en mouvement, *Maelström* croise une scénographie sensorielle à une vie en suspens. Nous interroge sur notre perception des malentendants grâce au paradoxe d'une écoute inédite. Et nous émeut par la tempête d'une écriture et le vertige de sa mise en scène.

19 + 20.05.2020



De
Fabrice Melquiot

Mise en scène
Pascale Daniel-Lacombe

Avec
Marion Lambert
en alternance avec
Liza Blanchard

Assistanat à la
mise en scène
Nicolas Schmitt

Scénographie
Philippe Casaban,
Eric Charbeau

Création son
Clément-Marie Mathieu

Création lumières
Yvan Labasse

Technique plateau,
construction décor
Nicolas Brun,
Etienne Kimes

Création
2018

Anglet

20h30

Vous mettez en scène des textes contemporains. Pourquoi cette orientation ?

—
Je trouve essentiel d'inscrire mon travail dans un rapport à l'écriture contemporaine, n'écrivant pas, ou ne pratiquant pas l'écriture de plateau. J'ai besoin d'être accompagnée par des auteurs. Il m'arrive rarement de choisir un texte existant. Je privilégie des commandes sur la base de thèmes qui m'intéressent. Mon parcours artistique a d'abord commencé par la danse : l'espace constitue pour moi une matière première pour travailler, voire sculpter. Même de façon minimaliste, je ne peux faire sans les corps et les espaces. Aussi je m'efforce d'allier une parole dramatique qui porte des émotions à des corps qui viennent en raconter d'autres. L'écriture contemporaine offre cela. Elle permet d'interroger et de comprendre le monde dans lequel nous vivons, qui demeure à mes yeux une véritable énigme. Et de passer par des écrivains qui, de manière concise, structurée, m'aident à appréhender la complexité de notre société. À moi de gérer ensuite ce qui relève de l'émotion et du mouvement.

Dan Dâ Dan Dog et Maelström sont deux textes contemporains tournés vers l'adolescence...

—
C'est le grand sujet auquel je suis confrontée. S'il ne s'agit pas de spectacles jeune public, c'est une véritable question pour l'adulte de parler de l'enfance et de l'adolescence et d'être ainsi en capacité de mieux comprendre ces périodes de la

jeunesse. Nous sommes en contact avec ces générations-là en permanence et éprouvons ces va-et-vient entre ce que nous avons été et ce que nous pouvons devenir. L'adolescence permet d'approcher ces périodes de mutation, de réinterrogation, de transformation permanente. Le travail avec les auteurs oscille dès lors entre ceux qui aiment la contrainte et s'y tiennent, et ceux qui la demandent, même s'ils ne la respectent pas ! Fabrice Melquiot, auteur de *Maelström*, est très demandeur de contraintes ; Rasmus Lindberg, lui, est déjà de nature très contraint... Sa pièce *Dan Dâ Dan Dog* existait déjà. Je lui ai toutefois demandé de la revisiter avec la création d'un personnage supplémentaire.

Ces deux écritures bénéficient chacune de mises en scène inventives...

—
La chose la plus difficile dans une mise en scène, c'est de réussir la transition entre ce que j'ai conçu seule dans mon esprit et le réel. Engager une équipe avec ses énergies multiples va venir en opposition ou en osmose avec ce que j'ai en tête. Il faut équilibrer tout ça, faire le passage, accueillir ce que les gens proposent, sans jamais déroger à ce qui est pour moi la pensée de l'auteur. Pour *Maelström*, j'avais l'idée d'une jeune fille derrière du verre, solitaire, coupée du monde. Fabrice Melquiot, grand connaisseur de l'âme humaine, a eu la vision d'une fille sourde dans un aribus. La mise en scène s'est enrichie très vite de casques pour les spectateurs, pour se

178

179



ENTRETIEN AVEC PASCALE DANIEL-LACOMBE

Suivez cette artiste !

Dan Dâ Dan Dog - p. 150

Maelström - p. 176

Rencontre augmentée - p. 203

PASCALE DANIEL-LACOMBE

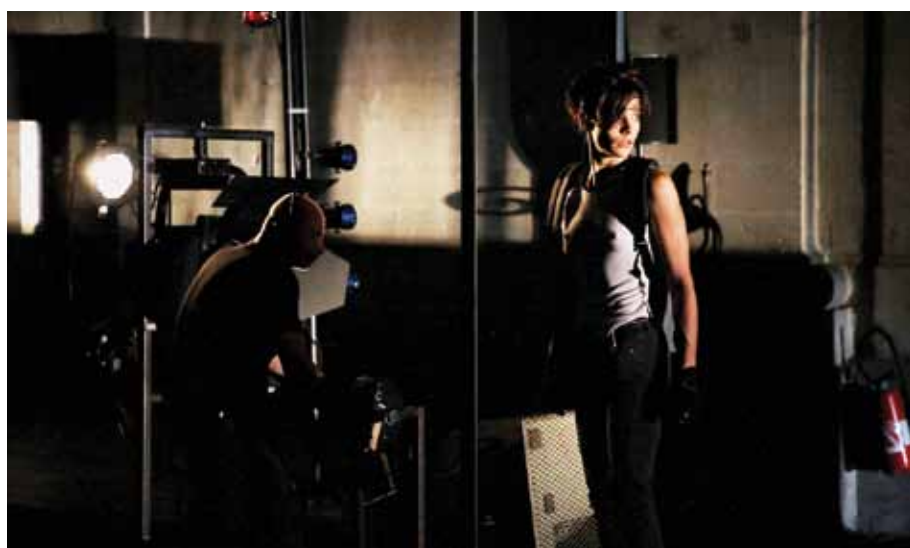
Formée au théâtre et à la danse, Pascale Daniel-Lacombe croise ces deux disciplines dans ses mises en scène. Le corps du comédien s'inscrit dans des scénographies où sa physicalité est autant sollicitée que sa parole. Depuis la création du Théâtre du Rivage, à Saint-Jean-de-Luz, cette artiste affirme cette approche de la scène en compagnie de nombreux auteurs contemporains, au service d'un imaginaire dont témoignent ses récents spectacles, *Dan Dâ Dan Dog* et *Maelström*.

séparer des bruits ambiants de la salle et d'entrer dans la vie secrète de Vera. Quant à *Dan Dâ Dan Dog*, la folle pièce de Rasmus Lindberg, elle nécessitait une scénographie que j'ai dû mener moi-même (quoique ne sachant pas planter un clou !) afin de jouer de la temporalité des scènes, sachant qu'en une seule réplique une action peut elle-même multiplier cette variété des temps. J'essaie par ces mises en scène de trouver des possibilités au plus proche des textes.

De même, ces deux écritures diffèrent l'une de l'autre...

—
Une phrase de Rasmus Lindberg peut vous laisser avec suffisamment d'interrogations pour le reste de votre vie ! J'ai travaillé avec lui sur la dramaturgie car il proposait une pièce très suédoise à sa manière, avec un humour particulier. Son personnage supplémentaire,

issu de la crise migratoire, débarque en Suède et se retrouve face à sept personnes en prise avec leurs problèmes intimes, perdues dans le sens de leur existence, leur santé, en crise de vocation, amoureuse, professionnelle. Ils se cherchent, et se retrouvent rassemblés par un fait-divers, concentré dans un, plusieurs, je ne sais combien de moments ! Si bien que, dans la pièce, nous sommes pendant, avant, après. Tout est complètement renversé. Fabrice Melquiot a, lui, un instinct de l'autre extrêmement fort. C'est un auteur à la fois prolixe et étendu dans ses humanités. Son personnage, Vera, est doublement marginal. Avec son implant cochléaire, elle entend, grâce aux avancées médicales d'aujourd'hui. Fabrice Melquiot sait restituer cette violence intérieure, ce vertige d'exister à l'écart des autres.



© Xavier Cantat

Théâtre - Musique

Durée
1h15

Plein tarif : 26 €
Tarif adhérent : 18 €
Tarif adhérent réduit : 14 €
Tarif adhérent - 26 ans : 10 €

Places numérotées



© Nurith Wagner-Strauss

DAVID MARTON

Road Opera

NARCISSE ET ÉCHO

181

Théâtre Michel Portal

Figure montante du théâtre musical, pianiste de formation, le metteur en scène hongrois David Marton, convoité par les opéras et les plus grandes scènes d'Europe, est devenu en quelques années un des artistes européens les plus singuliers et les plus inspirants. Sa nouvelle création, *Narcisse et Écho*, d'après Ovide, examine la rencontre impossible de deux figures mythologiques et constitue une invitation à la métamorphose.

Narcisse, un beau jeune homme, se lasse de la voix rébarbative de la nymphe Écho qui ne communique qu'en répétant la fin des paroles des autres. Il découvre sa propre image dans le miroir de l'eau calme et en tombe amoureux. Fasciné, il est pris dans une autoréflexion infinie dont il ne sortira pas.

À l'aune de notre présent, David Marton réinterprète ces récits qui renvoient autant aux thèmes de l'art et de l'amour que de la solitude et du rapport à soi. Habitué des mises en scène qui bousculent l'opéra traditionnel, il cherche ici une forme hybride, un « road opera » : un théâtre musical dégagé des contraintes de l'opéra tout en faisant appel aux mêmes principes de composition mêlant musique, voix, texte, scénographie et mouvement.

Sur scène, musiciens et comédiens explorent cette solitude du « moi », subie ou volontaire, dans une polyphonie où la musique baroque résonne avec les sonorités numériques d'aujourd'hui. Ils disent la quête amoureuse sans cesse remise et espérée, et les errances de la solitude.



D'après
Les Métamorphoses
d'Ovide

Conception,
mise en scène
David Marton

De et avec
Thorbjörn Björnsson,
Paul Brody, Daniel
Dorsch, Vinora Epp,
Marie Goyette,
Michael Wilhelmi

Scénographie
Christian Friedländer

Dramaturgie
Lucien Strauch,
Barbara Engelhardt

Musique
Paul Brody *trompette,*
composition, Michael
Wilhelmi *piano,*
composition, Daniel
Dorsch *création sonore,*
composition

Lumières
Henning Streck

Costumes
Valentine Solé

Assistanat
mise en scène
Lisa Como

Création
le 13 juin 2019,
Wiener Festwochen

26 + 27.05.2020

20h30

Bayonne

Danse - Musique

Durée
1h10

Plein tarif : 32 €
Tarif adhérent : 24 €
Tarif adhérent réduit : 16 €
Tarif adhérent - 26 ans : 10 €

Places numérotées

1-1 5^{ÈME} SCÈNE

La Grande Classe p. 195

© Pablo Gudiñall

ROCÍO MOLINA



30.05.2020

20h30

183

Jai Alai

Rocío Molina, cheffe de file de la nouvelle génération flamenco, est un prodige. Capable des plus étonnantes prouesses techniques, l'enfant rebelle d'Andalousie émeut autant qu'elle impressionne. Sa liberté et sa créativité ouvrent des territoires jusqu'alors inconnus. C'est la promesse de cette nouvelle création qui, quelques jours à peine après sa création à Madrid, est accueillie pour sa première représentation en France.

Artiste associée au Théâtre national de Chaillot, soucieuse de créer un flamenco vivant qui se partage au présent, Rocío Molina s'éloigne de sa trajectoire habituelle pour porter un regard sur la vie. Seule en scène, accompagnée de trois guitaristes d'exception, l'artiste opère ainsi un retour aux origines du flamenco pour, comme tout nouveau-né, y découvrir et y réinventer le langage et la danse. Sans mélancolie, Rocío Molina s'offre un nouveau départ par une confession d'ignorance et de foi.

Spectacle présenté dans le cadre du Festival Andalou de Saint-Jean-de-Luz

Conception
Rocío Molina

Distribution en cours
Direction exécutive
Loïc Bastos

Première en France
Création
le 20 mai 2020
Teatros del Canal, Madrid

Artiste associée
Chaillot, théâtre
national de la danse

Saint-Jean-de-Luz

MENTIONS DE PRODUCTION

185

p. 32 Un instant, Jean Bellorini

Production : Théâtre Gérard Philipe - Centre dramatique national de Saint-Denis
Coproducteur : Les Théâtres de la Ville de Luxembourg | TKM - Théâtre Kléber-Méleau, Rennes | Théâtre de Caen | La Criée - Théâtre national de Marseille

p. 40 Zaldi Urdina, Ximun Fuchs

Coproduction : Donostia Kultura | Scène nationale du Sud-Aquitain | OARA | Hameka - Kultura Bidean | Opéra Pagai
Avec le soutien : Eusko Jaurlaritza | Ministère de la Culture - DRAC Nouvelle-Aquitaine | Région Nouvelle-Aquitaine | Département des Pyrénées-Atlantiques | Communauté d'agglomération du Pays Basque | Kultura Bidean - Art enfance jeunesse | Hameka - Fabrique des arts de la rue
Aide à la résidence : Euskal Kultur Erakundea

p. 44 Gravité, Angelin Preljocaj

Production : Ballet Preljocaj
Coproducteur : Chaillot - Théâtre national de la Danse, Paris | Les Théâtres de la Ville de Luxembourg | Biennale de la danse de Lyon 2018 | Grand Théâtre de Provence | Scène nationale d'Albi | Theater Freiburg, Allemagne
Subventionné par : Ministère de la Culture - DRAC PACA | Région Provence-Alpes-Côte d'Azur | Département des Bouches-du-Rhône | Métropole Aix-Marseille-Provence - Territoire du Pays d'Aix | Ville d'Aix-en-Provence.
Il bénéficie du soutien du Groupe Partouche - Casino municipal d'Aix-Thermal, des particuliers et entreprises mécènes ainsi que des partenaires.

p. 50 L'Amour vainqueur, Olivier Py

Production : Festival d'Avignon
Coproducteur : Opéra de Limoges | Opéra de Lausanne | Scène nationale du Sud-Aquitain | Théâtre Georges Leygues
Avec l'aide de : Odéon - Théâtre de l'Europe
Résidence à la FabricA du Festival d'Avignon

p. 52 Ziriyab, Daniel San Pedro

Production : Scène nationale de Châteauevallon | Compagnie l'Aperté | Compagnie des Petits Champs
Avec le soutien : Institut français de Casablanca | Institut Cervantès | État d'Esprit culture | Théâtre Nomade | Musée du Judaïsme marocain

p. 54 Maloya, Sergio Grondin

Production : Compagnie Karanbolaz
Coproducteur : Théâtre Luc Donat - Le Tampon | Théâtre L'Aire Libre - CPPC, Rennes | La Cité des Arts - Saint-Denis
Avec le soutien : Le Séchoir - Scène conventionnée de Saint-Leu | Les Bambous - Scène conventionnée de Saint-Benoît | Théâtre des Sables - Étang-Salé
Partenaires financiers : Ministère de la Culture - DAC Océan indien | Ministère des Outre-mer | Région Réunion

p. 56 Piletta ReMix, Collectif Wow!

Production : Collectif Wow! en collaboration avec MoDul asbl, structure d'accompagnement
Avec l'aide : Ministère la Fédération Wallonie-Bruxelles - direction du Théâtre et du Fonds d'aide à la création radiophonique
Avec le soutien : Centre culturel Jacques Franck | Woluculture | Compagnie Victor B | Wallonie-Bruxelles international

p. 58 L'Animal imaginaire, Valère Novarina

Production déléguée : L'Union des contraires
Coproducteur : La Colline - Théâtre national | Scène nationale du Sud-Aquitain
Avec le soutien : Spedidam | Organisation internationale de la francophonie | Fondation connaissance et liberté (FOKAL)
en collaboration avec la compagnie haïtienne Nous théâtre
La compagnie est conventionnée par le Ministère de la Culture - DRAC Île-de-France. Le texte sera édité chez POL en septembre 2019

p. 60 Le Jour du grand jour, Théâtre Dromesko

Production Théâtre Dromesko
Coproducteur : Théâtre national de Bretagne | Bonlieu - Scène nationale, Annecy | Théâtre Garonne - Scène européenne, Toulouse
Subventionné par : Ministère de la Culture - DRAC Bretagne | Rennes Métropole | Région Bretagne | Département d'Ille-et-Vilaine.

p. 66 Quintette, Jann Gallois

Production : Compagnie BurnOut
Coproducteur : Chaillot - Théâtre national de la Danse | Théâtre de Rungis | Ballet de l'Opéra national du Rhin - Centre chorégraphique national - Mulhouse dans le cadre du dispositif Accueil studio 2017 | Festival de danse de Cannes | CDCN - Atelier de Paris, Carolyn Carlson |

Pôle-sud - CDCN - Strasbourg dans le cadre de l'Accueil studio | Centre chorégraphique national de Créteil et du Val-de-Marne - Compagnie Käfig, direction Mourad Merzouki dans le cadre de l'Accueil studio | CDCN - Les Hivernales dans le cadre de l'Accueil studio | Théâtre Louis Aragon - Scène conventionnée pour la danse de Tremblay-en-France | La Briqueterie - CDCN du Val-de-Marne | Escapes danse en Val d'Oise | Théâtre de Suresnes Jean Vilar - Suresnes Cités Danse 2018 | Théâtre des 2 Rives de Charenton-le-Pont | Réseau CREAT'YVE - Réseau des théâtres de villes des Yvelines | Le Prisme - Centre de développement artistique de Saint-Quentin-en-Yvelines | Centre de la danse Pierre Doussaint - Les Mureaux - Communauté urbaine Grand Paris Seine et Oise | Collectif I2 | Département de la Seine-Saint-Denis
Avec le soutien : Région Île-de-France | Caisse des dépôts et consignations | Saint-Quentin-en-Yvelines | Département du Val-de-Marne pour l'aide à la création | ADAMI | SPEDIDAM | Fondation BNP Paribas
Accueil en résidence : Le Pacifique - CDCN, Grenoble | Espace Germinal - Fosses | Théâtre de Rungis
Jann Gallois est artiste associée au Théâtre national de Chaillot et à la Maison de la danse de Lyon. Durant la création de Quintette, la compagnie BurnOut a été en résidence au Théâtre Louis Aragon, scène conventionnée.
Pour la danse de Tremblay-en-France, dans le cadre du projet « Territoire(s) de la danse 2017 », avec le soutien du Département de la Seine-Saint-Denis et en résidence dans les Yvelines, soutenue par CREAT'YVE - Réseau des théâtres de ville des Yvelines. La compagnie bénéficie du parcours d'accompagnement d'Arcadi Île-de-France pour les saisons 16/17 et 17/18.

p. 70 Livère, Lise Hervio

Texte édité aux éditions théâtrales jeunesse, Prix Godot du festival des Nuits de l'Enclave de Vulréas 2015
Spectacle sélectionné dans le cadre des Régions en scène Occitanie et Nouvelle-Aquitaine 2018
Partenaires : Kultura bidean, art enfance jeunesse - Communauté d'agglomération Pays Basque | Biarritz culture | MACS | Département des Landes | Département des Pyrénées-Atlantiques | Ville de Saint-Paul-lès-Dax | Ville de Dax | Théâtre des Chimères | SPEDIDAM
Aide à la résidence : Région Nouvelle-Aquitaine | Société Désertours | Parajaldai | Aquitaine Active

p. 74 Le dur Désir de durer, Théâtre Dromesko

Production : Théâtre Dromesko
Subventionnée par : Ministère de la Culture DRAC Bretagne | Rennes Métropole | Région Bretagne | Département d'Ile-et-Vilaine.
Coproductio n : Théâtre national de Bretagne
Avec le soutien : SPEDIDAM

p. 76 Romances Inciertos, Nino Laisné et François Chaignaud

Production déléguée : Vlovajob Pru & Chambre 415
Coproductio n : Bonlieu - Scène nationale d'Anney | La Bâtie - Festival de Genève dans le cadre du programme Interreg France - Suisse 2014/2020 | Chaillot - Théâtre national de la Danse | deSingel, Anvers | la Maison de la musique de Nanterre | Arsenal - Cité musicale, Metz
Subventionnée par : Ministère de la Culture DRAC Auvergne-Rhône-Alpes | Région Auvergne-Rhône-Alpes
François Chaignaud est artiste associé à Bonlieu Scène nationale d'Anney. Nino Laisné est membre de l'Académie de France à Madrid - Casa de Velázquez.

p. 78 Not Another Diva..., Faustín Linyekula, Hengiwje Lushaba, Studios Kabako

Production : Virginie Dupray, Studios Kabako
Coproductio n : Festival de Marseille | Le Manège, Reims | Holland Festival, Amsterdam | Kaserne, Bâle | Palais des Beaux-Arts - Bruxelles
Avec le soutien : Pro Helvetia - Johannesburg | The Swiss Arts Council | Agence suisse pour la coopération et le développement (SDC)

p. 80 Lewis versus Alice, Macha Makeïeff

Stagiaires du Pavillon Bosio : Élise Leleu, Xufei Liu, Céline Pagès
Stagiaires : Pauline Adeline, Marianne Barrouillet, Juliette Boisseau, Elsa Markou
Régisseur plateau : Ruddy Denon
Régisseur vidéo : Frédéric Guillaume
Chef machiniste : Julien Parra
Régisseur HF : Victor Pontonnier
Régisseur son : Jérémie Tison
Régisseur lumières : Olivier Tisseyre
Chef costumière : Nadia Brouzet
Maquilleuse : Hermia Hamzaoui
Accessoiristes : Agnès Marin, Marine Martin Elhinger, Soux, Patrice Ynesta
Assistante coiffure et maquillage : Juliette Bailly
Assistantes réalisation costumes : Haruka Nagaï, Caroline Trossevin
Fabrication du décor : Ateliers du TNP Villeurbanne
Production : La Criée - Théâtre national de Marseille
Coproductio n : Festival d'Avignon | Théâtre Gérard Philipe - Centre dramatique national de Saint-Denis | Maison de la Culture d'Amiens - Pôle européen de création et de production
En partenariat avec : Pavillon Bosio - Ecole Supérieure d'arts plastiques de la Ville de Monaco

p. 82 Laughton, Lise Hervio

Coproductio n : Kultura bidean - art enfance jeunesse - Communauté d'agglomération

Pays Basque | Scène nationale du Sud-Aquitain | Imagiscène - Terrasson | Agora - Billère | Théâtre Ducourneau - Agen
Avec le soutien : OARA | Créa'fonds | SPEDIDAM | Département des Pyrénées-Atlantiques | Ville de Dax | Espace d'Albret - Nérac | Théâtre des Chimères | Le Lieu - Saint-Paul-de-Serres | Biarritz culture | Ville de Mourenx | Ville de Pessac | Scène conventionnée Piémont Oloronnais | Ville de Marmande | Ville de Bayonne

p. 86 L'Enfance du christ, OCNA & Chœur des Pierres Lyriques

Avec le soutien : Région Nouvelle-Aquitaine | Ministère de la Culture - DRAC Nouvelle-Aquitaine | Ville de Poitiers | MACIF | fonds MAIF pour l'éducation | SPEDIDAM | Crédit Mutuel | Musique Nouvelle en Liberté
L'OCNA est membre de l'Association française des orchestres.

p. 90 Une des dernières soirées de Carnaval, Clément Hervieu-Léger

Production : CICT | Théâtre des Bouffes du Nord
Coproductio n : Théâtre de Carouge | Atelier de Genève - Suisse | Compagnie des Petits Champs | Théâtre de Caen | Scène nationale d'Albi | Espace Jean Legendre - Théâtre de Compiègne | Théâtre de Suresnes Jean Vilar | Scène nationale du Sud-Aquitain

p. 94 L'Orchestre de Chambre Nouvelle-Aquitaine et David Krakauer

Avec le soutien : Région Nouvelle-Aquitaine | Ministère de la Culture - DRAC Nouvelle-Aquitaine | Ville de Poitiers | MACIF | fonds MAIF pour l'éducation | SPEDIDAM | Crédit Mutuel | Musique Nouvelle en Liberté
L'OCNA est membre de l'Association française des orchestres.

p. 96 La République des abeilles, Céline Schaeffer

Production déléguée : Le MélodrÔme
Coproductio n : Festival d'Avignon | Le Grand R - Scène nationale de La Roche-sur-Yon | Festival Moxix | Le Montansier - Versailles | Théâtre d'Aurillac | L'Union des contraires
Avec le soutien : Théâtre Paris-Villette | Théâtre - Choisy-le-Roi
Avec la collaboration : Vincent Ricord - drom Fragrances

p. 98 Sous d'autres cieux, Maëlle Poésy

Administration : Le Petit bureau, Claire Guizè
Développement et diffusion : Florence Bourgeon
Production : Compagnie CrossRoad
Coproductio n : Théâtre Dijon Bourgogne - CDN | Théâtre de la Cité - CDN Toulouse Occitanie | Théâtre du Gymnase - Théâtre des Bernardines, Marseille | Festival d'Avignon | Théâtre Anthéa - Antibes | Théâtre Liberté - Toulon | Scène nationale du Sud-Aquitain | Extrapôle - Biarritz | La Piscine - Châtenay-Malabry
Avec la participation artistique : le Jeune théâtre national | Résidence à La Chartreuse - CNES de Villeneuve-lès-Avignon
Avec le soutien : Région Bourgogne-Franche-Comté

Maëlle Poésy est artiste associée au Théâtre Dijon Bourgogne, au Théâtre de la Cité - CDN Toulouse Occitanie et au Théâtre du Gymnase - Théâtre des Bernardines, Marseille.
La compagnie est conventionnée par la DRAC Bourgogne-Franche-Comté et par la Ville de Dijon.

p. 100 WOrks, Emanuel Gat

Production : Emanuel Gat Dance
Coproductio n : Festival Montpefflier Danse | Scène nationale d'Albi | Milena & Michael, Maison de la Danse de Lyon
Avec le soutien : Département des Bouches-du-Rhône | Région Sud - Provence-Alpes-Côte d'Azur | Ville d'Istres | Ministère de la Culture - DRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur au titre de compagnie conventionnée | Fondation BNP Paribas

p. 104 [zaklin] Jacqueline, Olivier Martin-Salvan

Production : Tsen Productions
Coproductio n : Le Tandem - Scène nationale de Arras-Douai | Le CENTQUATRE-PARIS | Le Lieu Unique - Scène nationale de Nantes | Maison de la Culture de Bourges - Scène nationale | Scène nationale du Sud-Aquitain | Tréteaux de France - Centre dramatique national | Théâtre de Cornouaille, Scène nationale de Quimper
Avec le soutien : Ministère de la Culture DRAC Ile-de-France - aide à la création
Accueil en résidence : Le Tandem - Scène nationale de Douai-Arras | Le CENTQUATRE-PARIS | Théâtre de la Cité, CDN Toulouse Occitanie | Théâtre de l'Entresort - Morlaix | Tréteaux de France - Centre dramatique national
Remerciements : Alain Moreau | Annie Le Brun | Catherine Germain | Nadège Loir | Gian Manuel Rau | La Collection de l'Art Brut de Lausanne | Musée d'Art et d'Histoire de l'Hôpital Sainte-Anne | Réseau fribourgeois de santé mentale Marsens Suisse | Kunst Museum de Bern

p. 106 L'Après-midi d'un Foehn & Vortex, Phia Ménard

Chargée de production : Clarisse Merot
Chargé de communication : Adrien Poulard
Attachée à la diffusion : Anaïs Robert
Manipulation de matières : Cycle des Pièces du Vent
Coproductio n et résidence : La Comédie de Caen - Centre dramatique national de Normandie | La brèche - Centre des arts du cirque de Basse-Normandie | Cherbourg - Festival Polo Circo | Buenos Aires
Avec le soutien : l'Institut Français
Coproductio n : EPCC Le Quai - Angers et le réseau européen IMAGINE 2020 | Art et Changement Climatique | Scènes du Jura - Scène conventionnée « multi-sites » | La Halle aux Grains, scène nationale de Blois | Cirque Jules Verne - Pôle régional des Arts du Cirque, Amiens | le Grand T, Scène conventionnée Loire-Atlantique, Nantes | Théâtre Universitaire - Nantes | l'Arc - Scène conventionnée de Rezé, Parc de la Ville, Paris | La Verrière d'Alès - Pôle national des arts du Cirque Languedoc-Roussillon
Résidence : Les Subsistances 10/II, Lyon
Avec le soutien : Théâtre de Thouars - scène conventionnée en collaboration avec le service culturel de Montreuil-Bellay | le Grand R - Scène nationale de La Roche-

sur-Yon | Le Fanal - Scène nationale de Saint-Nazaire

p. 110 Jingle, Sandrine Anglade

Coproductio n : Théâtre Jacques Carat - Cachan | Scène nationale du Sud-Aquitain | Scène conventionnée de Gradignan
Avec le soutien : Région Île-de-France | Département du Val-de-Marne | Ville de Vincennes

p. 114 Nos Solitudes, Delphine Hecquet

Production : Compagnie Magique-Circonsciencelle
Coproductio n : Comédie de Reims - CDN | Scène nationale du Sud-Aquitain | Théâtre de L'Union - CDN du Limousin | Odyssee - Scène conventionnée, Périgieux | Gallia théâtre - Saintes | OARA | Le Préau - CDN Vire-Normandie
Avec la participation artistique et le soutien : Jeune théâtre national | Ministère de la Culture - DRAC Nouvelle-Aquitaine | Région Nouvelle-Aquitaine | Théâtre de la Tempête | Le CENTQUATRE-PARIS | La Colline - Théâtre national | Théâtre de l'Odéon

p. 116 Saison sèche, Phia Ménard

Production : Compagnie Non Nova
Résidence et coproduction : Espace Malraux
Scène nationale de Chambéry et de la Savoie | TNB - Centre européen théâtral et chorégraphique, Rennes
Coproductio n Festival d'Avignon | La Criée - Théâtre national de Marseille | Théâtre des Quatre Saisons - Scène conventionnée en Musique(s), Gradignan | le Grand T - Théâtre de Loire-Atlantique, Nantes
Avec le soutien : MC93 - Maison de la culture de Seine-Saint-Denis - Bobigny | Théâtre de la Ville, Paris | Bonlieu - Scène nationale d'Anney | la Filature - Scène nationale de Mulhouse | La Comédie de Valence - Centre dramatique national de Drôme-Ardèche | Théâtre d'Orléans - Scène nationale | TANDEM - Scène nationale, Arras et Douai | Ministère de la Culture - DRAC Pays de la Loire | Ville de Nantes | Région des Pays de la Loire | Département de Loire-Atlantique | Institut Français | Fondation BNP Paribas
Saison Sèche a *bénéficié d'une aide à la création de la Fondation BNP Paribas.*
La compagnie est artiste associée à l'Espace Malraux - Scène nationale de Chambéry et de la Savoie, au TNB - Centre européen théâtral et chorégraphique de Rennes, et artiste-compagnon au Centre chorégraphique national de Caen en Normandie.

p. 122 Toi et moi dix doigts, Sophie Grelé

Production : Elclats | IDDAC | Communauté d'agglomération du Pays Basque | OARA | Bourse à l'écriture musicale
Avec le soutien : ADAMI | Tout petit Festival Communauté de communes d'Erdre & Gesvres | Festival Sur un petit nuage
L'association *élclats* est subventionnée par la DRAC Nouvelle-Aquitaine, la Région Nouvelle-Aquitaine, Subventionnée par : Ministère de la Culture - DRAC Nouvelle-Aquitaine | Région Nouvelle-Aquitaine | Département Gironde | Ville de Bordeaux

p. 124 Samsara, Jann Gallois

Production déléguée : Chaillot - Théâtre national de la danse | Compagnie BurnOut
Coproductio n : Maison de la danse de Lyon | CNDC d'Angers | Théâtre de Rungis | TPE, Bezons
Avec le soutien : La Briqueterie - Centre de développement chorégraphique du Val-De-Marne | MAC de Créteil

p. 128 Andando, Daniel San Pedro

Production : CICT | Théâtre des Bouffes du Nord
Coproductio n : Scène nationale du Sud-Aquitain | Compagnie des petits champs | La Maison Nevers - Scène conventionnée | Arts en territoire en préfiguration | Scène nationale Archipel de Thau - Sète | Châteauvallon - Scène nationale | Le Grand R - Scène nationale de La Roche-sur-Yon
La Compagnie des Petits Champs est conventionnée par le Ministère de la Culture DRAC Normandie et reçoit le soutien du Département de l'Eure et de la Région Normandie.

p. 138 Plaire, abécédaire de la séduction, Jérôme Rouger

Coproductio n et résidence : Les Scènes du Jura - Scène nationale | La Coupe d'Or - Scène conventionnée de Rochefort | Le Gallia Théâtre - Scène conventionnée de Saintes | CPCC - l'Aire libre, Saint-Jacques-de-la-Lande
Résidences : TAP - Théâtre Auditorium de Poitiers | Scènes de territoire - Théâtre de Bressuire
Avec le soutien : Ministère de la Culture - DRAC Nouvelle-Aquitaine | Région Nouvelle-Aquitaine | Département des Deux-Sèvres | OARA

p. 140 Concours européen de la chanson philosophique, Massimo Furlan et Claire Ribaupierre

Composition musique : Monika Ballwein, direction | Maïc Anthoine, Gwénéolé Buord, Arno Cuendet, Davide de Vita, Lynn Maring, Bart Plugers, Karin Sever
Textes des chansons Leon Engler *Allemagne*, Jean Paul Van Bendegem *Belgique flamande*, Vinciane Despret *Belgique wallonne*, Santiago Alba Rico *Espagne*, Philippe Artières *France*, Michela Marzano *Italie*, Kristupas Sabolius *Lituanie*, Ande Somy *Norvège*, José Bragança de Miranda *Portugal*, Mladen Dolar *Slovénie*, Mondher Kilani *Suisse*
Coproductio n : MC93 - Maison de la Culture de Seine-Saint-Denis, Bobigny | Emilia Romagna - Teatro Fondazione, Modène | Festival de Otoño a Primavera - Madrid | NTGent - Gand | Théâtre national d'art dramatique de Lituanie - Vilnius | Théâtre Avant Garden - Trondheim | Théâtre de Liège | Théâtre Mladinsko - Ljubljana | Comédie de Genève | Equilibre - Nuihthonie, Fribourg | Les 2 Scènes - Scène nationale de Besançon | Teatro Nacional D. Maria II - Lisbonne | Teatro municipal do Porto | Theater der Welt 2020, Düsseldorf
Avec le soutien : Ville de Lausanne - État de Vaud - Pro Helvetia | Fondation Suisse pour la Culture - Loterie Romande
Spectacle soutenu par le programme Interreg France-Suisse 2014-2020 bénéficiant d'un soutien financier du FEDER.

p. 144 Destructuré, Wally

Production : Lot et Compagnie

p. 150 Dan Dá Dan Dog, Pascale Daniel-Lacombe

Production : Théâtre du Rivage
Coproductio n : Théâtre de Gascogne - Mont-de-Marsan | La Garance - Scène nationale de Cavaillon | Le Moulin du Roc - Scène nationale d'Evreux-Louvier | OARA | Région Nouvelle-Aquitaine | Maison du Théâtre de Brest | Le Champ de Foire - Saint-André-de-Cubzac | Espace André Malraux - Chevilly-Larue
Avec le soutien : ADAMI | SPEDIDAM | Théâtre du Pays de Morlaix | Agglomération du Bocage Bressuirais - Scènes de territoire Bressuire | Agora de Billère | le Théâtre Am Stram Gram de Genève | Département des Landes | Région Nouvelle-Aquitaine | Ville de Saint-Jean-de-Luz
Conventionné par : Ministère de la Culture - DRAC Nouvelle-Aquitaine | Département des Pyrénées-Atlantiques

p. 158 Les Hauts plateaux, Mathurin Bolze

Production déléguée : Compagnie MPTA
Coproductio n : Le Manège - Scène nationale, Reims | La Brèche à Cherbourg et le Cirque - Théâtre d'Elbeuf, Plateforme 2 Pôles Cirque en Normandie | La Comédie de Valence - CDN Drôme-Ardèche | La Maison de la danse - Lyon | Théâtre La Passerelle - Scène nationale des Alpes du Sud, Gap | Bonlieu - Scène nationale d'Anney | Théâtre du Veillein - Villefontaine | CIRCA - Pôle national cirque Auch Gers Occitanie | La Verrière d'Alès, - Pôle national cirque Occitanie, Pyrénées-Méditerranée | Le Cratère - Scène nationale, Alès | Espace Malraux - Scène nationale de Chambéry et de la Savoie | MA Scène nationale - Pays de Montbéliard | MC93 Bobigny - Maison de la culture de Seine-Saint-Denis
La compagnie est conventionnée par le Ministère de la Culture au titre de l'aide à l'indépendance artistique. Elle est conventionnée par la Région Auvergne-Rhône-Alpes et la Ville de Lyon au titre de son projet artistique et culturel.

p. 160 Les Démon, Sylvain Creuzevaut

Production : Le Singe
Coproductio n : Odéon-Théâtre de l'Europe | Festival d'Automne à Paris | Scène nationale, Brive-Tulle | TAP, Scène nationale de Poitiers | TnBa Théâtre national Bordeaux en Aquitaine | Théâtre de Loriet, Centre dramatique national | Le Parvis - Scène nationale Tarbes-Pyrénées
Avec la participation artistique du Jeune théâtre national

p. 162 Le Petit bain, Johnny Bert

Production : Théâtre de Romette
Partenaires : Théâtre nouvelle génération - CDN, Lyon | Théâtre Paris Villette, Paris | Graines de spectacles - Clermont-Ferrand | CDN de Montluçon | La Cour des Tross Coquins - Clermont-Ferrand
Conventionné par : Ministère de la Culture - DRAC Auvergne-Rhône-Alpes | Région Auvergne-Rhône-Alpes | Ville de Clermont-Ferrand
Le Théâtre de Romette est associé de la Maison des Arts du Léman de Thonon-Evian-Public. Johnny Bert est artiste compagnon au Bateau Feu, Scène nationale Dunkerque.

p. 164 Les Idoles, Christophe Honoré

Production : Comité dans Paris | Théâtre Vidy-Lausanne
Coproduction : Odéon - Théâtre de l'Europe | Théâtre national de Bretagne | TAP - Théâtre Auditorium de Poitiers | La Comédie de Caen - CDN de Normandie | TANDEM, scène nationale, Douai | Théâtre national de Toulouse Midi-Pyrénées | Le Parvis - Scène nationale Tarbes-Pyrénées | La Criée - Théâtre national de Marseille | MA scène nationale - Pays de Montbéliard avec la participation artistique du Jeune théâtre national
Avec le soutien : Cercle de l'Odéon

p. 166 Katia Guerreiro

Avec le soutien : Caixa Geral de Depósitos

p. 168 Hommage à Claude Nougaro, Thomas de Pourquery, Babx, Minvielle

Production : La Familia en accord avec Madamelune

p. 170 Swing Museum, Héli Fattoumi, Éric Lamoureux

Subventionné par : Ministère de la Culture - DRAC Bourgogne-Franche-Comté | Région Bourgogne-Franche-Comté | Département du Territoire de Belfort | Ville de Belfort | Pays de Montbéliard agglomération | Institut français

p. 172 Cinérama, Cyril Jaubert

Coproduction : Opéra Pagai | Le Volcan - Scène nationale du Havre | Théâtre national de Bordeaux-Aquitaine | Le Grand T - Scène conventionnée Loire-Atlantique, Nantes | Culture O Centre |

Pronomade(s) en Haute-Garonne | La Paperie - Centre national des Arts de la rue, Angers | OARA | Le Liburnia | IDDAC | Agence Culturelle de la Gironde | Ax Animation - Spectacles de Grands Chemins à Aix-Les-Thermes
Aide à la résidence : Ministère de la Culture DRAC Nouvelle-Aquitaine | Production des Arts de la rue
Aide à la création : Ville de Bordeaux | ADAMI Soutien à la résidence : Pessac en Scènes
Ce projet a bénéficié du soutien de l'Association Beaumarchais-SACD.

p. 174 Cyrano, Lazare Herson-Macarel

Production : Compagnie de la jeunesse aimable
Coproduction : Théâtre Jean Vilar, Suresnes | Les Scènes du Golfe, Vannes | Théâtre de la Coupe d'Or, Rochefort | Théâtre Roger Barot, Herblay | Théâtre André Malraux, Chevilly-Larue | Les Passerelles, Pontault-Combault | Théâtre Montansier, Versailles
Avec la participation : Jeune théâtre national
Avec le soutien : l'ADAMI et d'Arcadi Île-de-France
Avec l'aide : la Région Ile-de-France et de la Ville de Paris

p. 176 Maelström, Pascale Daniel-Lacombe

Production : Théâtre du Rivage
Coproduction : Théâtre de Gascogne - Mont-de-Marsan | La Garance - Scène nationale de Cavaillon | Le Moulin du Roc - Scène nationale de Niort | Le Tangram - Scène nationale, Evreux-Louviers | OARA | le Parvis d'Avignon | La Maison du Théâtre de Brest | le Champ de Foire - Saint André-de-Cubzac | Espace André Malraux -

Chevilly-Larue

Avec le soutien : Agglomération du Bocage Bressuirais - Scènes de territoire Bressuire | Agora - Billère | Théâtre Am Stram Gram - Genève | Département des Landes | Aquitaine active | Région Nouvelle-Aquitaine | Ville de Saint-Jean-de-Luz
Conventionnée par : Ministère de la Culture - DRAC Nouvelle-Aquitaine | Département des Pyrénées-Atlantiques

p. 180 Narcisse et Écho, David Marton

Avec les équipes de production, technique, communication et administration du Théâtre Vidy-Lausanne
Production : Théâtre Vidy-Lausanne
Coproduction : Wiener Festwochen, Maillon | Théâtre de Strasbourg | Scène européenne - Nouveau théâtre de Montreuil | Théâtre de Caen - Les 2 Scènes | Scène nationale - Besançon
Avec le soutien : École de la Comédie de Saint-Étienne | DIÈSE # - Auvergne-Rhône-Alpes | Pro Helvetia, Fondation suisse pour la culture | Hauptstadtkulturfonds Berlin, Radialsystem | LaB E23, programme Interreg France-Suisse 2014-2020
bénéficiant d'un soutien financier du FEDER.

p. 182 Rocío Molina

Production : Danza Molina S.L.
Coproduction : Teatros del Canal, Comunidad de Madrid | Chaillot - Théâtre national de la Danse, Paris | Théâtre de Nîmes - Scène conventionnée d'intérêt national, danse contemporaine, art et création | Bienal de Flamenco de Sevilla | Scène nationale du Sud-Aquitaine

188

danse

saïson 2019-2020

Biarritz Culture & Malandain Ballet Biarritz



SAISON DANSE À LA GARE DU MIDI

NEDERLANDS DANS THEATER

Représentations uniques
Stop Motion | Sol León & Paul Lightfoot
Solo Echo | Crystal Pite
Walk the Demon by | Marco Goecke
JEUDI 7 & VENDREDI 8 NOV. 2019

MALANDAIN BALLEt BIARRITZ

La Pastorale | Création
SAMEDI 28 & DIMANCHE 29 DÉC. 2019
SAMEDI 2 & DIMANCHE 3 MAI 2020

BATSHEVA DANCE COMPANY

Venezuela | Ohad Naharin
SAMEDI 6 JUIN 2020

MALANDAIN BALLEt BIARRITZ

La Belle et la Bête | Les estivales
DU 5 AU 8 AOÛT 2020

Toute la programmation de la saison sur :
biarritz-culture.com | malandainballet.com

Participez !

- *Projets partagés*
- *Ateliers parent/enfant*
- *La Grande Classe*
- *Avec la jeunesse*
- *Solidarité*
- *Accessibilité*
- *Web radio*
- *Les Rencontres augmentées*
- *Traversées*
- *À voir chez nos voisins*

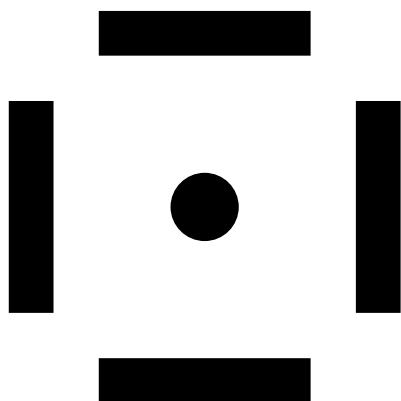
20

19

5^{ème} Scène

5^{ème} SCÈNE

Découvrez dans les pages qui suivent les rendez-vous de la 5^{ème} Scène : elle a été imaginée pour relier artistes et habitants, au-delà des quatre villes et des divers plateaux sur lesquels la Scène nationale du Sud-Aquitain déploie ses activités.



La 5^{ème} Scène assure d'abord la circulation des artistes sur le territoire en leur permettant de montrer différentes facettes de leur travail en différents lieux, avec des formats de spectacles variables. Cette circulation première vous invite, spectateurs, à les suivre au fil de leurs propositions, à vous mettre en mouvement pour découvrir non seulement les différents lieux investis par la Scène nationale mais surtout la richesse des parcours artistiques qui y sont présentés.

Les artistes dépassent enfin le cadre du théâtre pour créer cet espace qui fait la part belle à l'art, lui permettant d'aller partout, à la rencontre de tous les publics. Un espace à la fois au cœur et en dehors du théâtre. Un lieu où le spectacle vivant prend d'autant plus de place qu'il est vu, lu, entendu et joué par tous.

Itinérance des artistes et des publics, la 5^{ème} Scène forme alors un programme d'actions qui se joue dans les bibliothèques, les cinémas, les écoles, les hôpitaux, en prison... C'est un projet de territoire et l'affirmation de l'ancrage de la Scène nationale sur ce dernier.

192

PARTICIPEZ!

193

Dès cette saison, la Scène nationale vous invite à devenir des spect-acteurs ! Trois projets de création vous permettent de vous inscrire dans une démarche participative, au plus près des artistes. Devenir comédien volontaire, participer à un chœur d'amateurs, à un atelier d'écriture, une classe de danse ou encore devenir hôte d'artistes... Il existe de nombreuses façons de vivre une expérience singulière, au plus près de la création artistique.

PROJETS PARTAGÉS



Les habitants de Boucau ouvrent leurs maisons

OPÉRA PAGAÏ, SAFARI INTIME

Spectacle p. 34

Le printemps 2019 a permis le lancement d'un projet participatif d'envergure en lien avec les habitants de la ville de Boucau et des alentours.

Depuis plusieurs mois, les artistes de la compagnie Opéra Pagaï sillonnent la ville à la rencontre des habitants et à la découverte d'un nouveau terrain de jeu pour la création sur mesure d'un *Safari intime*. Ce spectacle déambulatoire convie les spectateurs à découvrir, par les portes et les fenêtres des maisons, sur les places ou au coin d'une rue, l'intimité détournée des habitants de la ville.

Ce projet a été avant tout l'occasion de rencontres avec les habitants, leur histoire et celle de leur ville. De ces échanges sont apparues des tranches de vie et nés des personnages qui seront interprétés directement dans les maisons que les Boucalais ont accepté d'ouvrir. Aux nombreux comédiens professionnels de la compagnie Opéra Pagaï se mêleront plus de quarante amateurs volontaires âgés de 9 à 70 ans, qui se sont engagés dans cette belle aventure.

Nous remercions tous ceux qui ont accepté d'ouvrir leur maison pour loger les artistes et tous les spectateurs qui viendront amplifier le partage de cette expérience génératrice de liens.



Soirée de présentation du projet *Safari intime* aux habitants de Boucau, par la compagnie Opéra Pagaï le 20 juin 2019 à la salle Apollo à Boucau.

INFORMATIONS

Véronique Elissalde, chargée des relations avec les publics

05 59 55 85 05 - veronique.elissalde@scenenationale.fr

PARTICIPEZ !

PROJETS PARTAGÉS

LA GRANDE CLASSE

PARTICIPEZ !

Création d'un chœur d'amateurs

COMPAGNIE SANDRINE ANGLADE,
JINGLE Spectacle p. 110

Vous avez envie de donner de la voix ? La création du spectacle *Jingle* de la compagnie Sandrine Anglade fait appel à votre participation au sein d'un chœur amateur réunissant toutes les générations ; et pas besoin de savoir chanter ! À l'origine du projet de création, une série d'ateliers autour du chant et de la voix, intime et collective, a permis de faire émerger la parole. Ces mots rassemblés participent à la création de *Jingle*. Sur scène, des voix issues de témoignages enregistrés surgissent du passé, tantôt comme éléments dramaturgiques, tantôt comme « matière » musicale. Venez participer au spectacle pour donner corps à ces voix et chansons ! Intégrez un chœur pour chanter, chuchoter, parler et donner vie à l'idée que le chant est ce qui nous relie. Ce projet s'adresse à ceux qui n'ont pas l'occasion de chanter... n'hésitez plus, faites-vous entendre, inscrivez-vous !

Programme des ateliers *Jingle* :

—
sam. 01.02.20 > 15h-18h
dim. 02 + dim. 09.02.20 > 11h-13h & 15h-18h
lun. 10 + mar. 11.02.20 > 19h-22h
mer. 12 + jeu. 13.02.20 > 20h30 (représentations)

Programme des ateliers *L'Étoffe de nos rêves* :

—
sam. 04 + dim. 05.04.20
sam. 09 + dim. 10.05.20
sam. 06 + dim. 07.06.20

(horaires précisés ultérieurement, disponibilité à prévoir sur la totalité des week-ends)

INSCRIPTIONS & INFORMATIONS

Véronique Elissalde, chargée des relations avec les publics
05 59 55 85 05 - veronique.elissalde@scenenationale.fr



Lancement d'une création participative

COMPAGNIE SANDRINE ANGLADE,
L'ÉTOFFE DE NOS RÊVES

Dans le cadre de la saison 20/21, la Scène nationale du Sud-Aquitain accueillera en octobre 2020 la prochaine création de Sandrine Anglade, *La Tempête* de William Shakespeare. Cette création donnera lieu en écho à l'élaboration d'un spectacle participatif intitulé *L'Étoffe de nos rêves*, qui sera présenté en avril 2021 au théâtre Michel Portal de Bayonne. Nous vous invitons à embarquer d'ores et déjà dans cette nouvelle aventure participative. La proposition de recherche s'appuie sur les mots de Prospero : « *Nous sommes faits de l'étoffe de nos rêves et notre petite vie est entourée de sommeil* ». Petits ou grands, venez partager vos tempêtes, vos émotions, vos rêves, vos souvenirs avec pour seul bagage l'envie de vivre une expérience collective autour de la création d'un spectacle. Accompagnés par l'équipe de la compagnie Sandrine Anglade, vous élaborerez une création poétique et musicale où seront rassemblés vos récits, vos chants intérieurs et ceux qui naîtront de l'énergie collective. Le projet débutera dès le mois d'avril et s'élaborera au rythme d'un week-end par mois avec des ateliers d'écriture, d'interprétation de chant et de travail scénique.

194

195

Autour de la programmation danse, des ateliers sont organisés en direction des professionnels et des amateurs ayant une pratique avancée. Un rendez-vous pour découvrir le langage d'un chorégraphe et préparer ou prolonger l'expérience d'un spectacle.

Tarif unique : 12€ | donnant droit au tarif adhérent pour le spectacle concerné
Tarif exceptionnel pour La Grande Classe avec Rocío Molina : 52€ | donnant droit au tarif adhérent pour le spectacle du 30 mai.

INSCRIPTIONS & INFORMATIONS : 05 59 58 73 00 - billetterie@scenenationale.fr

sam. 19.10.19
> 10h à 13h

—
**Angelin
Preljocaj**
danse contemporaine
(avec un
interprète de
la compagnie)
Spectacle p. 44

dim. 01.12.19
> 10h à 13h

—
Jann Gallois
hip-hop/danse
contemporaine
(avec un
interprète de
la compagnie)
Spectacles p. 66 & p. 124

dim. 26.01.20
> 10h à 13h

—
Emanuel Gat
danse
contemporaine
(avec un
interprète de
la compagnie)
Spectacle p. 100

ven. 29.05.20
> 18h à 20h

+
sam. 30.05.20
> 10h à 12h
—
avec
Rocío Molina
flamenco
Spectacle p. 182



PARTICIPEZ !

ATELIERS PARENT/ENFANT

Autour des spectacles jeune public, parents et enfants sont invités, en duo, à prolonger la découverte d'un spectacle, du travail d'un artiste ou d'un univers artistique. Organisés les dimanches matin sur la scène de l'un des théâtres, ces rendez-vous constituent des moments particuliers. Cette fois, c'est au tour de votre enfant de vous amener au théâtre !

INSCRIPTIONS & INFORMATIONS : 05 59 58 73 00 - billetterie@scenenationale.fr

dim. 17.11.19 > 11h à 13h
Anglet > théâtre

Piletta ReMix atelier autour du conte et de la radio

DÈS 8 ANS

Initiation au bruitage, au jeu « face micro » et à la transformation électronique du son. Cet atelier de création radiophonique et sonore invite à regarder le monde, à le questionner et à le partager par l'exploration de différents médias.

Spectacle p. 56

dim. 15.12.19 > 11h à 13h
Bayonne > théâtre

Livère & Laughton atelier d'écriture avec Stéphane Jaubertie

DÈS 8 ANS

Auteur des pièces *Livère* et *Laughton* présentées dans le cadre de cette saison, Stéphane Jaubertie propose un atelier d'écriture intergénérationnel. Guidés par l'auteur, un enfant et un adulte inventent une histoire à partir d'une thématique libre ou d'un dessin.

Spectacles p. 70 & p. 82

dim. 03.05.20 > 11h
Bayonne > théâtre

Swing Museum atelier de danse

DÈS 5 ANS

Atelier de découverte de *Swing Museum* par la danse et la relation à un objet singulier inspiré des sculptures de Hans Arp : l'Oscyl. Cet atelier parent/enfant ouvre une palette de relations inédites et ludiques.

Spectacle p. 170



AVEC LA JEUNESSE

196

197

La formation des spectateurs de demain est une priorité de la Scène nationale du Sud-Aquitain. Chaque saison, des centaines de jeunes spectateurs du Pays Basque et du Sud des Landes participent à des actions éducatives portées par la Scène nationale, en partenariat avec les Villes, le Département des Pyrénées-Atlantiques et la Région Nouvelle-Aquitaine.

Ces dispositifs permettent de faire découvrir le spectacle vivant aux plus jeunes, tout en tentant de leur transmettre les clés d'un monde sensible, synonyme d'émancipation, de liberté et d'autonomie critique. Élaborés dans une logique partenariale entre l'équipe de relations avec les publics de la Scène nationale, les enseignants, éducateurs, artistes, animateurs et acteurs culturels, ces projets structurants cherchent essentiellement à mobiliser la capacité des jeunes à poser un regard averti sur le monde qui les entoure.



Parmi ces dispositifs :

*jumelages,
itinéraires,
parcours
et passages*

permettent d'offrir des niveaux d'implication variables et de développer différentes thématiques selon le projet et les souhaits de l'établissement.



*Venues aux spectacles,
rencontres avec les équipes
artistiques,
visites des théâtres,
ateliers de sensibilisation,
projets au long court*

sont organisés dans le cadre de ces dispositifs d'Éducation Artistique et Culturelle.

AVEC LA JEUNESSE

REPRÉSENTATIONS SCOLAIRES

POLITIQUE TARIFAIRE

AVEC LA JEUNESSE

Près de 9 000 élèves sont accueillis chaque année dans les salles de spectacle de la Scène nationale. Cette saison encore, de nombreuses représentations sont organisées dans le temps scolaire :

15 + 18.10.19 > 14h30 > VO
17.10.19 > 14h30 > VOSTFR
Anglet > théâtre Quintaou

—
Zaldi Urdina
Ximun Fuchs
Voir spectacle p. 40

07 + 08.11.19 > 14h30
Bayonne > théâtre
Michel Portal

—
L'Amour vainqueur
Olivier Py
Voir spectacle p. 50

14.11.19 > 10h + 14h30
15.11.19 > 14h30
Anglet > théâtre Quintaou

—
Piletta ReMix
Collectif Wow!
Voir spectacle p. 56

03.12.19 > 14h30
05.12.19 > 10h + 14h30
Anglet > théâtre Quintaou

—
Livère
Lise Hervio
Voir spectacle p. 70

16.12.19 > 10h + 14h30
17.12.19 > 14h30
Bayonne > théâtre
Michel Portal

—
Laughton
Lise Hervio
Voir spectacle p. 82

20.01.20 > 10h + 14h30
21.01.20 > 14h30
Bayonne > théâtre
Michel Portal

—
La République des abeilles
Céline Schaeffer
Voir spectacle p. 96

31.01.20 > 10h
Bayonne > théâtre
Michel Portal

—
Pierre et le loup
Orchestre Symphonique
du Pays Basque
Voir spectacle p. 102

11.02.20 > 14h30
13 + 14.02.20 > 10h + 14h30
Anglet > théâtre Quintaou

—
L'Après-midi d'un foehn
Phia Ménard
Voir spectacle p. 106

09 + 10.03.20
Bayonne > Pôle Arts vivants,
École Charles Malégarie
12 + 13.03.20
Bayonne > MVC Bayonne
centre-ville

—
Toi et moi dix doigts
Sophie Grelie
Voir spectacle p. 122

14 + 16.04.20 > 10h + 15h
17.04.20 > 15h
Anglet > théâtre Quintaou

—
Le Petit bain
Johanny Bert
Voir spectacle p. 162

04.05.20 > 10h + 14h30
05.05.20 > 14h30
Bayonne > théâtre
Michel Portal

—
Swing Museum
Héla Fattoumi et
Éric Lamoureux
Voir spectacle p. 170

198

199

POUR LES FAMILLES & TRIBUS



Les spectacles listés ci-contre, également présentés dans le cadre des représentations tout public, s'adressent plus particulièrement aux enfants que vous accompagnez en famille ou en tribu. Suivez cette icône sur les pages des spectacles pour les retrouver.

Afin de rendre accessible cette programmation à toutes et à tous, une formule d'adhésion « Tribu » est proposée. Elle vous permet notamment l'accès aux spectacles jeune public à prix réduits (voir p. 213).



POUR LES MOINS DE 26 ANS

Cette saison, une politique tarifaire incitative est mise en œuvre en direction de la jeunesse : grâce à une carte « Adhérent -26 ans » à 2 € seulement, vous pouvez désormais accéder à tous les spectacles de la saison pour 10 € maximum par représentation ! (voir adhésion p. 213)

SOLIDARITÉ

L'action de la Scène nationale se développe de l'enfance à l'âge adulte, dans le temps scolaire, périscolaire et extrascolaire. Elle entend favoriser la rencontre avec les établissements scolaires, centres de loisirs, centres sociaux, foyers d'accueil...

Dans une logique d'insertion et de solidarité, la Scène nationale accueille une grande diversité de publics par la mise en place de partenariats avec de nombreuses structures-relais du territoire

Instituts médico-éducatifs, maisons d'enfants à caractère social, foyers de vie, foyers et maisons d'accueil spécialisé, centres de rééducation motrice, hôpitaux de jour, établissements d'hébergement pour personnes âgées dépendantes, maisons de la jeunesse et de la culture, maisons de quartiers, centres sociaux, associations d'éducation populaires... Depuis plusieurs années, ces partenariats ont permis de tisser des liens étroits avec les patients, résidents, personnes présentant des difficultés sociales, psychiques ou économiques. La Scène nationale s'attache à développer la présence artistique au sein même de ces établissements.

Associations culturelles et établissements d'enseignement artistique

Considérant que l'apprentissage d'une discipline artistique implique une confrontation directe aux œuvres et aux artistes, la Scène nationale propose aux associations culturelles et établissements d'enseignement artistique partenaires un programme de rencontres, d'ateliers et de stages afin de favoriser les échanges entre artistes amateurs et professionnels. Un partenariat spécifique existe notamment avec le Conservatoire du Pays Basque Maurice Ravel.

Culture/ Justice

Les Ministères de la Culture et de la Justice conduisent depuis plus de vingt ans une politique commune en direction des publics placés sous main de justice, personnes détenues ou suivies en milieu ouvert. La Scène nationale, convaincue que la culture est un vecteur de revalorisation personnelle et d'insertion professionnelle et sociale, s'engage dans la mise en place de projets spécifiques en collaboration avec le service pénitentiaire d'insertion et de probation des Pyrénées-Atlantiques. Ces projets sont construits autour de la programmation de la Scène nationale et tiennent compte de la diversité des disciplines et des modes d'expression : conférence musicale, atelier d'écriture, expression corporelle, théâtre...

200

ACCESSIBILITÉ

La Scène nationale est particulièrement attentive à l'accueil des personnes en situation de handicap. Des dispositifs d'accompagnement adaptés ont été mis en place (accueil prioritaire, politique tarifaire spécifique...) afin de créer un théâtre accessible à tous. Pour en bénéficier, il est nécessaire de vous signaler dès la réservation de vos places de spectacles.

Les personnes bénéficiaires de l'allocation aux adultes handicapés bénéficient de la carte adhérent réduit au tarif de 6€ sur présentation d'un justificatif (voir p. 213). Pour les personnes dont le handicap rend nécessaire la présence d'un accompagnateur, celui-ci peut bénéficier de la gratuité.

 **Spectateurs à mobilité réduite**

La plupart de nos salles et spectacles sont accessibles aux personnes en fauteuil roulant et à mobilité réduite :

Places réservées aux personnes en fauteuil roulant dans les salles jusqu'à trois jours avant la date de la représentation (pour en bénéficier, merci de vous signaler au moment de la réservation).

—
Accès facilité par la présence de rampes et d'ascenseurs

—
Accueil prioritaire (présentez-vous à la billetterie le soir de la représentation pour être accompagné(e) à votre place).



Spectateurs malentendants ou sourds

Système d'amplification sonore au théâtre de Bayonne et dans la grande salle du théâtre Quinquau d'Anglet : mise à disposition de casques audio en échange d'une pièce d'identité. Pour en bénéficier, merci de réserver au minimum 3 jours avant la représentation.

—
24.11.19 > 15h
Bayonne > théâtre Michel Portal
Parcours théâtralisé

La culture sourde et l'histoire du théâtre au cours d'une déambulation dans le théâtre et derrière les coulisses, laissez-vous porter par le récit en français et en LSF mené par Alexis Dussaix et deux comédiens qui vous en dévoileront les moments clés, de l'Antiquité à aujourd'hui !

—
Réalisation Accès Culture, avec le soutien de la DGLFLF, de la Ville de Bayonne et du GIP-DSU

—
Surtrage en français de certains spectacles :

Zaldi Urdina, Ximun Fuchs
15 + 16 + 19.10.19 Spectacle p. 40



Spectateurs aveugles ou malvoyants

Mise à disposition du programme de salle les soirs des spectacles en caractères agrandis et contrastés (pour en bénéficier, merci de vous signaler à la billetterie au minimum une semaine avant la représentation).

—
Audiodescription de certains spectacles en partenariat avec Accès Culture :

Lewis versus Alice, Macha Makeïeff
13.12.19 Spectacle p. 80

Sous d'autres cieux, Maëlle Poésy
23.01.20 Spectacle p. 98

—
Les Idoles, Christophe Honoré
16.04.20 Spectacle p. 164

—
Visite tactile du décor des spectacles accueillis en audiodescription

—
Accueil prioritaire (présentez-vous à la billetterie le soir de la représentation pour être accompagné(e) à votre place).

201

La web radio de la Scène nationale du Sud-Aquitain propose des contenus inédits pour prolonger le temps du spectacle et approcher de plus près les démarches artistiques et thématiques abordées. Elle propose tout au long de la saison des podcasts et émissions dédiées à la programmation. Elle est aussi un instrument de découverte de l'art et d'éveil au spectacle vivant lorsqu'elle s'adresse à tous les publics, notamment aux plus jeunes. Enregistrée en public et animée par différents intervenants, journalistes, critiques ou universitaires, chaque émission offre un nouvel espace d'expression où les artistes ont la parole pour créer des formats uniques : lectures, créations radiophoniques, rencontres augmentées ou expériences radiophoniques. Des reportages donneront également la parole aux spectateurs pour recueillir et partager leurs avis. Artistes, partenaires et auditeurs constitueront ainsi la mémoire de la Scène nationale. Par la grâce des modulations de la voix, dans un monde où tout va toujours trop vite, ils partagent la même volonté de douceur, les mêmes heures pour le calme et la pensée. N'attendez-plus, rejoignez-nous et prenez le temps de l'écoute, de la rêverie...

202

SPECTACLES & ATELIERS



En lien avec la web radio

ven 15.11.19 > 20h30
sam 16.11.19 > 17h

**Piletta ReMix,
spectacle
radiophonique**

voir p. 56

dim 17.11.19 > 11h

**Ateliers parent/
enfant autour
du conte et de
la radio avec
le Collectif Wow!**

voir p. 196



À venir voir et entendre
ou à retrouver en podcasts !

—
sam 14.03.20 > 17h + 18h30

**Lectures des
pièces Yerma et
Noces de sang,
mises en scène par
Daniel San Pedro**

voir p. 132 & p. 134

—
dim 22.03.20 > 11h

**Le Masque
et la brume,
Émission
parodique avec
Jérôme Rouger**

voir p. 146

203

Les Rencontres augmentées constituent un cycle d'émissions radiophoniques ouvertes au public. En provoquant le croisement de différents artistes invités cette saison, ces dialogues peuvent aborder des thématiques communes qui traversent leurs spectacles. Elles offrent de prolonger la rencontre avec un artiste, un auteur, une œuvre. Parfois, elles proposent également la rencontre entre des artistes invités et des artistes du territoire.

ENTRÉE LIBRE SANS INSCRIPTION / À VENIR VOIR ET ENTENDRE OU À RETROUVER EN PODCASTS !
LES RENCONTRES AUGMENTÉES SONT ORGANISÉES EN PARTENARIAT AVEC DIFFÉRENTS LIEUX CULTURELS DU TERRITOIRE.

mer. 16.10.19 > 17h
Biarritz > studio Gamaritz

- Rencontre (sous réserve) entre Angelin Preljocaj et Thierry Malandain
Chorégraphies et mouvements
animée par Mizel Théret, chorégraphe
autour de *Gravité* (p. 44)

mer. 06.11.19 > 18h15
Bayonne > espace jeunesse de la médiathèque

- Rencontre entre Olivier Py et Stéphane Jaubertie
L'adaptation des contes et l'adresse à l'enfance par le théâtre
animée par Marc Blanchet, essayiste et chroniqueur littéraire
autour de *L'Amour vainqueur* (p. 50)
Livère et Laughton (p. 70 & p. 82)

mer. 20.11.19 > 17h
Bayonne > école supérieure d'art (Auditorium Henri Grenet)

- Rencontre avec Valère Novarina
L'écriture contemporaine de Valère Novarina
animé par Pierre Vilar, maître de conférences à l'UPPA - Littérature française et Lettres modernes
autour de *L'Animal imaginaire* (p. 58)

mar. 04.02.20 > 17h
Bayonne > école supérieure d'art (auditorium Henri Grenet)

- Rencontre avec Olivier Martin-Salvan et Pascal Rigeade, directeur du Musée de la Création franche
L'Art brut
animée par Maxime Morel, enseignant Histoire de l'Art
autour de *[3aklin] Jacqueline* (p. 104)

jeu. 20.02.20 > 19h
Anglet > théâtre Quincaou

- Rencontre entre Delphine Hecquet et Pascale Daniel-Lacombe
Les solitudes contemporaines
animée par Aurélie Armellini, médiatrice culturelle théâtre, enfance et philosophie - Les Araignées philosophes
autour de *Nos solitudes* (p. 114)
Maelström (p. 176)

mer. 11.03.20 > 19h
Bayonne > cinéma l'Atalante

- Rencontre entre Daniel San Pedro, Audrey Bonnet et Pascal Sangla
Adaptation de l'œuvre de Federico Garcia Lorca
animée par Marc Blanchet, essayiste et chroniqueur littéraire
autour de *Andando* (p. 128)

Collège Albert Camus (Bayonne)

Disposant d'un studio de radio et d'un projet radiophonique spécifique, le collège Albert Camus de Bayonne est identifié comme partenaire privilégié de la web radio créée par la Scène nationale.

Nommée « les petits reporters », une chronique dédiée aux élèves leur permettra, à l'occasion de leur venue au théâtre, de recueillir à chaud l'avis des spectateurs de la Scène nationale, de rencontrer les artistes et de se familiariser avec l'objet radiophonique et ses techniques. Pour une génération dont l'utilisation du numérique est quotidienne, la radio devient un outil de découverte du spectacle vivant et de participation à la vie de la Scène nationale.

Oralité, éloquence, rédaction, esprit critique... elle permet également le développement de compétences personnelles diverses, que Nicolas Marsan aura à cœur de transmettre aux élèves. Fondateur et comédien de la compagnie La Fabrique affamée installée à Hasparren, celui qui a longtemps été reporter et journaliste radio et qui forme de nombreux jeunes journalistes à l'École supérieure de journalisme de Montpellier est un intervenant privilégié pour accompagner les reporters en herbe tout au long de la saison. Les « petits reportages » créés seront à écouter sur la web radio de la Scène nationale et contribueront à alimenter l'émission mensuelle du collège.

Parallèlement, le conte radiophonique *Piletta ReMix* du collectif Wow! (voir p. 56) offrira des ateliers et une approche singulière de la radio comme outil de création. Une visite des studios de France Bleu Pays Basque et une rencontre avec son équipe est également au programme, en attendant que les « petits reporters » puissent découvrir la Maison de la Radio à Paris.



Collège Errobi (Cambo-les-Bains)

Dans le cadre de la web radio, un projet interdisciplinaire et intergénérationnel se développera, en français et en basque, en lien entre les jeunes du collège Errobi de Cambo-les-Bains et les anciens d'une maison de retraite du territoire.

Il proposera aux élèves une exploration du conte à partir d'un travail de collecte d'histoires auprès des anciens, guidé par Maryse Urruty. La comédienne de *Livère*, Compagnie Entre les Gouttes (voir p. 70), par ailleurs metteuse en scène, animera des ateliers d'écriture et d'expression théâtrale en vue d'une restitution bilingue présentée au collège, à la fin de l'année scolaire.

Ce projet est construit autour du spectacle *Piletta ReMix* du collectif Wow! (voir p. 56), un conte initiatique et radiophonique qui voit son héroïne braver tous les dangers d'un monde qui lui est inconnu, le monde des adultes, pour sauver sa grand-mère malade.

Avec les anciens du territoire, Maryse Urruty prévoit d'interroger des pans de mémoire pour raconter le présent par l'exploration de sujets tels que la sorcellerie, les croyances, l'irrationnel, le réenchantement... autant de thématiques récurrentes du conte. Les élèves pourront alors se saisir de ces histoires à la fois intimes et universelles pour développer un imaginaire sonore et une écriture nouvelle qui pourront être suivis sur les ondes de la web radio de la Scène nationale.

TRAVERSÉES

Les traversées sont une invitation à dépasser la frontière à la découverte de spectacles proposés à Bilbao, Pampelune ou Donostia-San Sebastián. Un billet = entrée au spectacle + transport aller/retour + cocktail.

206

sam. 19.10.19

> départ à 10h30

Donostia-San Sebastián

> Théâtre Victoria Eugenia

TARIF UNIQUE 30€

Gran Bolero

Jesús Rubio Gamó

danse



Formé à Londres à la danse classique et contemporaine, le chorégraphe madrilène Jesús Rubio Gamó est une figure de la danse contemporaine espagnole. Son *Gran Bolero* est une danse sur l'obstination qui questionne, entre plaisir et épuisement, l'écoulement du temps. Comme entraînés dans une fuite en avant, douze danseurs atteignent un état de fatigue dans lequel l'acte de résister est nécessaire pour poursuivre, rester debout, danser. Mais attention, ce qui est trop répété finit souvent par se briser.

dim. 09.02.20

> départ à 14h

Pampelune

> Baluarte, Palais des congrès

TARIF UNIQUE 65€

Norma

Mario Pontiggia

Orchestre Symphonique de Navarre & Chœur Lyrique AGAO

opéra



Norma couronne la brève mais intense carrière du compositeur sicilien Vincenzo Bellini. Cet opéra constitue un défi vocal et dramatique réservé aux meilleurs sopranos. Lianna Haroutounian, très remarquée la saison passée avec *Madame Butterfly* au Grand Théâtre du Liceu de Barcelone, relèvera le défi sur la scène du Baluarte avec le ténor Sergio Escobar. L'argentin Mario Pontiggia signe la mise en scène à laquelle participeront le Chœur lyrique AGAO et l'Orchestre Symphonique de Navarre sous la direction musicale de José Miguel Pérez-Sierra.

sam. 04.04.20

> départ à 10h30

Bilbao

> Théâtre Arriaga

TARIF UNIQUE 40€

Outwitting the Devil

Akram Khan Company

danse



L'un des spectacles marquants du Festival d'Avignon 2019. Né à Londres en 1974 dans une famille bangladaise, Akram Khan est formé depuis l'âge de sept ans au kathak, danse traditionnelle indienne qu'il continue de questionner dans des créations mêlant tradition et gestuelle contemporaine. Il est aujourd'hui l'un des chorégraphes les plus remarquables dans le monde. L'être humain tente désespérément de « tromper le Diable » dans cette épopée qui questionne la place de l'homme dans le monde.

INFORMATIONS ET RÉSERVATIONS : BILLETTERIE@SCENENATIONALE.FR / 05 59 58 73 00

O **S**

SAISON
2019 > 2020

IPARRALDEKO
ORKESTRA ORCHESTRE
SYMPHONIQUE DU
PAYS
BASQUE

VICTORIEN
VANOOSTEN

> 05 59 31 21 78 > WWW.OSPB.EUS

DESIGN / Alesia Lhu Ottagio - Bascos

Atabal
SEPTEMBRE-DECEMBRE
IRAILA-ABENDUA
2019

CHILLY GONZALES CATHERINE RINGER BALTHAZAR ODEZENNE THE TOY DOLLS
THE PSYCHOTIC MONKS LISABO OISEAUX-TEMPÊTE JESSICA MOSS DELGRÈS
THE MAUSKOVIC DANCE BAND BOTIBOL GODSPEED YOU! BLACK EMPEROR

#atabalbtz www.atabal-biarritz.fr #atabal_biarritz

À VOIR CHEZ NOS VOISINS

208

209

jeu. 07 + ven. 08.11.19
Biarritz > Gare du midi

—
Solo Echo + Stop Motion
+ **Walk the Demon**
Nederlands Dans Theater 1
biarritz-culture.com



—
sam. 16.11.19
Saint-Jean-de-Luz
> chapiteau Harriet Baita

—
La Nuit du conte :
Monique Burg + Kamel
Guenoun + Colette
Migné
Festi-Contes
mediatheque-saintjeandeluz.fr



ven. 08.11.19
Saint-Palais
> cinéma Saint-Louis

+
dim. 10.11.19
Bayonne
> auditorium Henri Grenet

—
Pier Pol Berzaitz
& l'Orchestre Symphonique
du Pays Basque
ospb.eus

—
dim. 12.01.20
Mont-de-Marsan
> Théâtre de Gascogne

—
Le Dernier jour du jeûne
+ **L'Envol des cigognes**
Simon Abkarian
Compagnie des 5 roues
theatredegascogne.fr



jun. 18 + mar. 19.05.20
Pau > Zénith

—
La Consagración de la
primavera
Le Sacre du printemps
Israel Galván
Sylvie Courvoisier

Espaces pluriels en partenariat avec le
Parvis Scène nationale de Tarbes Pyrénées
espacespluriels.fr



—
sam. 06.06.20
Biarritz > Gare du midi

—
Venezuela
Ohad Naharin
Batsheva Dance Company
biarritz-culture.com



UN TARIF RÉDUIT VOUS SERA PROPOSÉ SUR PRÉSENTATION
DE VOTRE CARTE ADHÉRENT POUR CHACUN DES
SPECTACLES CONSEILLÉS CI-DESSUS.

Adhésion

Tarifs

Acheter vos billets

Venir aux théâtres

La Scène nationale

Mécènes

Calendrier

Formulaire d'adhésion

20

19

Infos pratiques

La **Scène nationale** adapte ses offres à vos attentes en vous proposant une formule de fidélisation souple et avantageuse :

NOUVEAUTÉ - NOUVEAUTÉ - NOUVEAUTÉ - NOUVEAUTÉ - NOUVEAUTÉ



**LA CARTE
D'ADHÉSION**



*Choisissez les spectacles
que vous voulez,
quand vous voulez !*

ADHÉSION SAISON 19/20


213

La carte d'adhésion vous permet d'accéder aux meilleurs tarifs tout au long de la saison, de bénéficier régulièrement d'avantages et d'être informés en priorité des activités de la Scène nationale. Nominative et individuelle, elle est valable pour tous les spectacles de la saison 19/20, dans la limite des places disponibles. Elle peut être souscrite à n'importe quel moment au cours de la saison.

Vous êtes un spectateur passionné ou occasionnel ? Vous avez moins de 26 ans, plus de 60 ans ? Vous venez en famille ? **Choisissez la carte d'adhésion qui vous correspond !**

	CARTE ADHÉRENT*	CARTE ADHÉRENT RÉDUIT*	CARTE ADHÉRENT - 26 ANS*
ADULTE de plus de 26 ans	16 €	/	/
TRIBU **  Pour les sorties en famille ou en tribu, des tarifs réduits sont proposés pour partager les spectacles avec les enfants que vous accompagnez	6 € ADULTE : accès au tarif adhérent sur tous les spectacles	BONUS TRIBU ADULTE : accès au tarif adhérent réduit sur les spectacles signalés par 	2 € ENFANT - 18 ANS
SENIOR (à partir de 60 ans) et COMITÉ D'ENTREPRISE partenaire	12 €	/	/
ÉTUDIANT de 26 ans et plus + BÉNÉFICIAIRE DES MINIMA SOCIAUX (RSA socle, AAH, minimum vieillesse) + DEMANDEUR D'EMPLOI	/	6 €	/
JEUNE de moins de 26 ans	/	/	2 €

* la carte d'adhésion ne peut être achetée indépendamment de l'achat d'une place de spectacle minimum.

** une tribu est composée d'1 ou de 2 adultes maximum, accompagnant au minimum 1 enfant de moins de 18 ans ; l'achat de cette adhésion nécessite d'acheter au moins un spectacle "jeune public" signalé par .

LA CARTE D'ADHÉSION EST GRATUITE POUR :

- les personnes dont le quotient familial est inférieur à 700 euros (accès à la carte « Adhérent réduit »),
- les titulaires de la carte Déclic de la Ville de Bayonne (accès à la carte « Adhérent » ou « Adhérent réduit » selon le quotient familial, ou « Adhérent - 26 ans »),
- les adhérents d'une structure culturelle partenaire : saison danse de Biarritz, Amis du Malandain Ballet Biarritz, Orchestre Symphonique du Pays Basque, Cinéma l'Atalante (accès à la carte « Adhérent »).

TARIFS

ACHETER VOS BILLETS OÙ ET COMMENT ?

Tarifs par catégorie de spectacle	A	B	C	D
TARIF PLEIN	32 €	26 €	20 €	12 €
TARIF ADHÉRENT	24 €	18 €	14 €	8 €
TARIF ADHÉRENT RÉDUIT	16 €	14 €	12 €	7 €
TARIF ADHÉRENT - 26 ANS	10 €	10 €	10 €	6 €

AVEC VOTRE CARTE ADHÉRENT, bénéficiez de tarifs réduits chez nos partenaires culturels

Saison danse de Biarritz, Amis du Malandain Ballet Biarritz, Orchestre Symphonique du Pays Basque, Cinéma l'Atalante

CARTE CADEAU
Pensez à offrir des spectacles grâce aux cartes cadeaux. Valable sur l'ensemble de la saison 19/20.

*** tarifs exceptionnels :

Agnes Obel – plein : 40€ | adhérent : 35€ | adhérent réduit & moins de 26 ans : 28€

Catherine Ringer – plein : 32€ | adhérent, adhérent réduit & moins de 26 ans : 28€

Intégrale Lorca – spectacle *Andando* + lectures *Yerma* et *Noces de sang* : cat. A (voir détails p. 128)

RECOMMANDATIONS

Les justificatifs sont exigés pour tous tarifs réduits.

Ils sont nécessaires au moment de l'achat et de l'entrée en salle.

Les billets ne sont ni repris, ni échangés, sauf en cas d'annulation de notre fait.

Les représentations débutent à l'heure précise (sauf cas exceptionnel). Le placement n'est plus garanti 5 minutes avant l'horaire annoncé du spectacle. Les retardataires peuvent se voir refuser l'entrée pour des raisons liées au bon déroulement du spectacle.

Le soir des représentations, la billetterie ouvre 1h avant le début du spectacle pour le théâtre Michel Portal de Bayonne et le théâtre Quintaou d'Anglet, 45 minutes pour les autres lieux de spectacle. Tout spectateur entrant dans la salle doit être muni d'un billet, ainsi que de sa carte

d'adhérent le cas échéant, qu'il devra conserver jusqu'à la fin du spectacle. Les téléphones mobiles et les tablettes doivent être éteints dès l'entrée dans la salle. Il est interdit de filmer, d'enregistrer ou de photographier, avec ou sans flash, pendant le spectacle.

Les enfants de moins de trois ans ne peuvent être acceptés dans les salles, sauf spectacles programmés à leur intention.

Les réservations par téléphone, non confirmées par la réception d'un paiement dans les 72 heures, sont systématiquement annulées.

Dans le cas d'un spectacle affichant « complet », nous vous invitons à téléphoner à la billetterie du théâtre Michel Portal de Bayonne ou à la billetterie du théâtre Quintaou d'Anglet le jour de la représentation. Des désistements de dernière minute peuvent advenir.

214

215

BILLETTERIE EN LIGNE

www.scenenationale.fr

billetterie@scenenationale.fr

Un justificatif pour les tarifs réduits sera à présenter en billetterie lors du retrait de votre carte d'adhésion. Des contrôles seront effectués tout au long de la saison à l'entrée des salles.

BILLETTERIE SUR SITES

théâtre Michel Portal : place de la Liberté, 64100 Bayonne — 05 59 59 07 27

théâtre Quintaou : 1, allée de Quintaou, 64600 Anglet — 05 59 58 73 00

HORAIRES D'OUVERTURE DE BILLETTERIE

- le mardi : 13h-17h30
- du mercredi au vendredi : 10h-13h / 14h-17h30
- samedi : 10h-13h

OUVERTURE EXCEPTIONNELLE

- le jeudi 12 septembre 2019 : 14h-18h
- du vendredi 13 au samedi 21 septembre 2019 : 10h-18h (sauf dimanche)

AUTRES POINTS DE VENTE

Office de tourisme d'Anglet

1, avenue de la Chambre d'Amour, 64600 Anglet — 05 59 03 77 01

Offices de tourisme du Pays Basque

20, boulevard Victor Hugo, 64500 Saint-Jean-de-Luz — 05 59 26 03 16

MODES DE RÈGLEMENT

- Par chèque bancaire, postal et assimilé
- En espèces
- Par carte bancaire (vente au guichet, par téléphone, sur internet)
- Par prélèvement bancaire
- Par mandat administratif
- Par chèque culture, chèque-vacances

Réservez vos billets pour
à partir du
12 SEPTEMBRE
2019
l'ensemble des spectacles de la saison

VENIR AUX THÉÂTRES

Océan Atlantique

Biarritz

Anglet

Boucau

Bayonne

St-Jean-de-Luz

BAYONNE

- 01 **théâtre Michel Portal**
place de la Liberté
64100 Bayonne
- 02 **salle Lauga**
29, avenue Paul Pras
64100 Bayonne
- 03 **pôle Arts vivants**
école Charles Malégarie
1, allée Charles Malégarie
64100 Bayonne
- 04 **MVC Bayonne Centre-Ville**
28, avenue de l'Ursuya
64100 Bayonne
- 05 **L'Atalante**
3 Quai Amiral Antoine Sala
64100 Bayonne

ANGLET

- 06 **théâtre Quintaou**
1, allée de Quintaou
64600 Anglet
- 07 **campus de Montaury de l'Université de Pau et des Pays de l'Adour**
allée du Parc Montaury
64600 Anglet

BOUCAU

- 08 **salle Apollo**
rue René Duvert
64340 Boucau
- 09 **square Marx Dormoy**
rue René Duvert
64340 Boucau
- 10 **Mairie de Boucau**
1, rue Lucie Aubrac
64340 Boucau

SAINT-JEAN-DE-LUZ

- 11 **Jai Alai**
avenue André Ithurralde
64500 Saint-Jean-de-Luz
- 12 **chapiteau Harriet Baita**
avenue des Pyrénées
64500 Saint-Jean-de-Luz
- 13 **église Saint-Jean-Baptiste**
rue Léon Gambetta
64500 Saint-Jean-de-Luz
- 14 **parking du gymnase Urdazuri**
avenue Pierre Larramendy
64500 Saint-Jean-de-Luz
- 15 **entrée de l'Hôtel de Ville**
place Louis XIV
64500 Saint-Jean-de-Luz

BIARRITZ

- 16 **Atabal Biarritz**
37, allée du Moura
64200 Biarritz



LA SCÈNE

60 Spectacles
175 Représentations
2 Temps forts
6 Parcours
4 Villes...
& Vous !

La Scène nationale du Sud-Aquitain fait partie du réseau des 74 scènes nationales réparties sur le territoire métropolitain et outremer, dont les missions sont définies par le Ministère de la Culture en s'appuyant sur trois champs de responsabilités :

- **La responsabilité artistique**, à travers la proposition faite à une population d'une programmation pluridisciplinaire reflétant les principaux courants de la production actuelle, particulièrement dans le champ du spectacle vivant ; cette responsabilité s'exerce à l'égard des artistes eux-mêmes en facilitant leur travail de recherche et de création ;
- **La responsabilité professionnelle**, dans le prolongement de l'aménagement culturel du territoire que les scènes nationales ont permis, elles ont désormais aussi une responsabilité nouvelle d'entraînement, d'animation et de références pour le vaste paysage de la création et de la diffusion artistiques qui les environne ;
- **La responsabilité publique**, qui se traduit par la considération permanente portée à un territoire et à sa population, dans toutes leurs composantes particulières. Ce territoire peut varier de la taille d'une grande agglomération à celle d'un département voire au-delà, en fonction de la diversité et de l'importance des partenariats publics noués.

C'est autour de ce socle commun de missions que se déclinent les projets artistiques et culturels de chacune des directions des scènes nationales.

Depuis sa création en 1990, la Scène nationale du Sud-Aquitain s'est employée activement à élargir la composition sociologique de ses publics et son aire de rayonnement, autour de spectacles et manifestations représentatifs de la création contemporaine.

Avec l'arrivée d'un nouveau directeur, c'est un nouveau projet artistique et culturel qui se dessine pour la Scène nationale. Pour ce projet qui se déclinera à compter de la saison 2019-2020, la Scène nationale du Sud-Aquitain déploiera ses activités comme précédemment dans les équipements culturels qu'elle gère ou qui sont mis à sa disposition (théâtre Michel Portal de Bayonne, théâtre Quintaou d'Anglet, salle Apollo de Boucau, jai alai et chapiteau Harriet Baita de Saint-Jean-de-Luz, ...) mais aussi dans l'espace public et chez un certain nombre de partenaires culturels.

218

219

NATIONALE

L'ÉQUIPE

Damien Godet
Directeur

Céline Fourçans
Assistante de direction

**ADMINISTRATION
PRODUCTION
BILLETTERIE**

Jean Lefebvre
Administrateur

Sylvie Weber
Secrétaire administrative

Marie-Hélène Dulac
Cheffe comptable

Mélina Dufourg
Comptable,
Agent de billetterie

Antton Burucoa
Administrateur de
production,
conseiller à
la programmation

Corinne Ducasse
Responsable
de l'accueil
des artistes et
de la logistique

Pascale Pouliquen
Agent d'accueil et logistique

Isabelle Goyhénéche
Chargée d'accueil et
de billetterie

Véronique Duffard
Agent d'accueil et
de billetterie

SECRETARIAT GÉNÉRAL

Mathieu Vivier
Secrétaire général

Carine Chazelle
Responsable des
relations avec
les publics,
conseillère à
la programmation
jeune public

Véronique Elissalde
Chargée des relations
avec les publics

Moriana Ilhardoy-Zarco
Attachée à la
communication

Lina Mauget
Attachée à la
communication
(remplacement congé maternité)

TECHNIQUE

Richard Fano
Directeur technique

Robert Fugier
Régisseur principal

Éric Lalanne
Régisseur principal

Raphaël Tadiello
Régisseur plateau

Tristan Fayard
Régisseur lumière

NN
Régisseur son

Nerea Aguirre Ancizar
Agent polyvalent

L'équipe permanente de la Scène nationale s'agrandit régulièrement de personnels d'accueil et de nombreux techniciens et artistes relevant du régime spécifique des intermittents du spectacle.



ASSOCIATION
DES SCÈNES
NATIONALES

LES SCÈNES NATIONALES
S'ENGAGENT À :

Les Scènes nationales sont missionnées pour embrasser l'ensemble du champ du spectacle vivant : théâtre, danse, cirque, etc. Les différentes formes esthétiques, les rapports au public, les expérimentations, le cinéma d'auteur, la création en arts plastiques, la culture scientifique, constituent le champ artistique à partir duquel ces établissements construisent leur programmation, combinant le plus souvent saison et temps forts festivaliers.

Le réseau des scènes nationales est aujourd'hui constitué de 74 structures implantées en métropole et outre-mer

www.scenes-nationales.fr

- s'ouvrir aux arts et au monde, être dirigés par des professionnels qui exercent leur curiosité dans tous les champs du spectacle vivant, des arts visuels, du cinéma, ou bien encore des arts plastiques au niveau national et international,
- impulser sur le territoire une dynamique de collaboration et fédérer les acteurs de leur espace d'influence,
- soutenir et accompagner la création, mêler exigence artistique, maillage territorial et circulation des oeuvres,
- solliciter la jeunesse et les familles, se donner le temps pour imaginer, être à l'écoute, rencontrer, aller chercher afin de transmettre le goût pour l'art,
- impliquer la population, inviter, donner en partage et contribuer à la rencontre entre la population et les artistes.

ÉTABLISSEMENT PUBLIC DE COOPÉRATION CULTURELLE

Au 1^{er} janvier 2019, l'ensemble des activités et ressources de la Scène nationale, porté jusqu'alors par une association loi 1901, a été transféré à l'Établissement Public de Coopération Culturelle (EPCC) du Sud-Aquitain, créé à l'initiative conjointe de l'État et des collectivités territoriales, qui contribuent à son financement : Région Nouvelle-Aquitaine, Département des Pyrénées-Atlantiques, villes de Bayonne, Anglet, Boucau et Saint-Jean-de-Luz.

L'Établissement Public de Coopération Culturelle du Sud-Aquitain est membre du Comité national de liaison des EPCC, qui réunit 70 établissements en France métropolitaine et outre-mer.

Le Conseil d'administration de l'EPCC du Sud-Aquitain, présidé par Monsieur Jean-René Etchegaray, est composé comme suit :

MEMBRES DE DROIT	Département	Ville d'Anglet	PERSONNALITÉS QUALIFIÉES
État	Nicole Darrasse Conseillère départementale des Pyrénées-Atlantiques	Claude Olive Maire d'Anglet	Marie-Christine Dumas Eloïse Durand Delphine Etchepare Nathalie Fernandez Annie Mazières-Arsaut Boris Teruel
Hervé Jonathan Sous-préfet de Bayonne	Juliette Brocard Conseillère départementale des Pyrénées-Atlantiques	Jean-Michel Barate Adjoint au maire	
Sylviane Tarsot-Gillery Directrice générale de la création artistique	Ville de Bayonne	Jean-Pierre Laflaquière Adjoint au maire	REPRÉSENTANTE DU PERSONNEL
Arnaud Littardi Directeur régional des affaires culturelles de la région Nouvelle-Aquitaine	Jean-René Etchegaray Maire de Bayonne	Ville de Boucau	Marie-Hélène Dulac
Région	Yves Ugalde Adjoint au maire	Francis Gonzalez Maire de Boucau	
Sandrine Derville Vice-présidente du Conseil régional Nouvelle-Aquitaine	Sophie Castel Adjointe au maire	Ville de Saint-Jean-de-Luz	
Mathieu Bergé Conseiller régional Nouvelle-Aquitaine		Pello Etcheverry Adjoint au maire	Comptable public de l'EPCC Joël Texier

220

221



CULTURE : KULTURA
FONDS DE DOTATION-EMAITZA FONDOA

MÉCÈNES

DEVENEZ
MÉCÈNE DE LA VIE
CULTURELLE ET
ARTISTIQUE DE
VOTRE
TERRITOIRE !

Le Fonds de dotation Culture/Kultura a été créé par la Scène nationale du Sud-Aquitain et l'Institut culturel basque pour soutenir la création artistique en Pays Basque dans le domaine du spectacle vivant.

En devenant mécène du fonds Culture/Kultura vous :

- favorisez le développement de la vie culturelle du Pays Basque et vous vous inscrivez dans la dynamique d'un territoire unique, riche de son Histoire, de son patrimoine et de son mode de vie. Musique, chant, danse et autres arts expriment et illustrent le Pays Basque ;
- valorisez l'image de votre entreprise en communiquant votre engagement auprès de vos clients et prospects grâce aux outils mis à votre disposition et en apparaissant dans la communication de Culture/Kultura et des projets soutenus ;
- défiscalez votre investissement : 60% de votre don (66% pour les particuliers) sont déductibles dans la limite de 0,5% de votre chiffre d'affaires hors taxes avec la possibilité de reporter l'excédent au titre des cinq exercices suivants ;
- bénéficiez de contreparties de grande qualité pour vos clients, prospects et collaborateurs : places de spectacles, biens culturels, rencontres avec des artistes, privatisation d'espaces, cocktails privés avant ou à l'issue de manifestations ;
- soutenez la création artistique du Pays Basque et pouvez participer au Conseil d'administration du fonds Culture/Kultura.

LES MÉCÈNES

GRANDS PARTENAIRES



PARTENAIRES



PLUS D'INFOS SUR
culture-kultura.com

CONTACTS
Scène nationale du Sud-Aquitain
05 59 55 85 05 — contact@scenenationale.fr
Institut culturel basque
05 59 93 25 25 — info@eke.org

CALENDRIER 19/20

BAY → Bayonne | ANG → Anglet | BOU → Boucau | SJDJL → Saint-Jean-de-Luz | BIA → Biarritz

OCTOBRE

2019

ME 02	20h30	JEAN BELLORINI / Théâtre Gérard Philipe - CDN de Saint-Denis	UN INSTANT	BAY	Théâtre Michel Portal	p. 32
JE 03	20h30	JEAN BELLORINI / Théâtre Gérard Philipe - CDN de Saint-Denis	UN INSTANT	BAY	Théâtre Michel Portal	p. 32
VE 04	19h30	CYRIL JAUBERT / Opera Pagaï	SAFARI INTIME	BOU	Mairie de Boucau	p. 34
SA 05	19h30	CYRIL JAUBERT / Opera Pagaï	SAFARI INTIME	BOU	Mairie de Boucau	p. 34
SA 12	20h30	ORCHESTRE SYMPHONIQUE DU PAYS BASQUE	MOZART, MENDELSSOHN, BRAHMS	ANG	Théâtre Quintaou	p. 38
DI 13	17h	ORCHESTRE SYMPHONIQUE DU PAYS BASQUE	MOZART, MENDELSSOHN, BRAHMS	ANG	Théâtre Quintaou	p. 38
MA 15	20h30	XIMUN FUCHS / Axut!	ZALDI URDINA (vostfr)	ANG	Théâtre Quintaou	p. 40
ME 16	15h	XIMUN FUCHS / Axut!	ZALDI URDINA (vostfr)	ANG	Théâtre Quintaou	p. 40
ME 16	20h30	XIMUN FUCHS / Axut!	ZALDI URDINA (vo)	ANG	Théâtre Quintaou	p. 40
JE 17	20h30	ANGELIN PRELJOCAJ / Ballet Preljocaj - CCN Aix-en-Provence	GRAVITÉ	ANG	Théâtre Quintaou	p. 44
VE 18	20h30	XIMUN FUCHS / Axut!	ZALDI URDINA (vo)	ANG	Théâtre Quintaou	p. 40
VE 18	20h30	ANGELIN PRELJOCAJ / Ballet Preljocaj - CCN Aix-en-Provence	GRAVITÉ	ANG	Théâtre Quintaou	p. 44
SA 19	20h30	XIMUN FUCHS / Axut!	ZALDI URDINA (vostfr)	ANG	Théâtre Quintaou	p. 40
VE 25	20h30	RED STAR ORCHESTRA & THOMAS DE POURQUERY	BROADWAYS	ANG	Théâtre Quintaou	p. 46

NOVEMBRE

2019

ME 06	20h30	OLIVIER PY	L'AMOUR VAINQUEUR	BAY	Théâtre Michel Portal	p. 50
JE 07	20h30	OLIVIER PY	L'AMOUR VAINQUEUR	BAY	Théâtre Michel Portal	p. 50
VE 08	20h30	OLIVIER PY	L'AMOUR VAINQUEUR	BAY	Théâtre Michel Portal	p. 50
SA 09	20h30	DANIEL SAN PEDRO / La Compagnie des Petits Champs	ZIRYAB	ANG	Théâtre Quintaou	p. 52
DI 10	17h	DANIEL SAN PEDRO / La Compagnie des Petits Champs	ZIRYAB	ANG	Théâtre Quintaou	p. 52

222

223

MA 12	20h30	SERGIO GRONDIN / Compagnie Karanbolaz	MALOYA	BOU	Salle Apollo	p. 54
ME 13	20h30	DANIEL SAN PEDRO / La Compagnie des Petits Champs	ZIRYAB	SJDJL	Chapiteau	p. 52
JE 14	20h30	DANIEL SAN PEDRO / La Compagnie des Petits Champs	ZIRYAB	SJDJL	Chapiteau	p. 52
VE 15	20h30	COLLECTIF WOW!	PILETTA REMIX	ANG	Théâtre Quintaou	p. 56
SA 16	17h	COLLECTIF WOW!	PILETTA REMIX	ANG	Théâtre Quintaou	p. 56
MA 19	20h30	VALÈRE NOVARINA	L'ANIMAL IMAGINAIRE	BAY	Théâtre Michel Portal	p. 58
ME 20	20h30	VALÈRE NOVARINA	L'ANIMAL IMAGINAIRE	BAY	Théâtre Michel Portal	p. 58
VE 22	20h30	IGOR ET LILY DROMESKO / Théâtre Dromesko	LE JOUR DU GRAND JOUR	BOU	Square Marx Dormoy	p. 60
SA 23	20h30	IGOR ET LILY DROMESKO / Théâtre Dromesko	LE JOUR DU GRAND JOUR	BOU	Square Marx Dormoy	p. 60
DI 24	17h	IGOR ET LILY DROMESKO / Théâtre Dromesko	LE JOUR DU GRAND JOUR	BOU	Square Marx Dormoy	p. 60
MA 26	20h30	IGOR ET LILY DROMESKO / Théâtre Dromesko	LE JOUR DU GRAND JOUR	BOU	Square Marx Dormoy	p. 60
ME 27	20h30	IGOR ET LILY DROMESKO / Théâtre Dromesko	LE JOUR DU GRAND JOUR	BOU	Square Marx Dormoy	p. 60
JE 28	20h	CATHERINE RINGER	CHANTE LES RITA MITSOUKO	BIA	Atabal	p. 64
SA 30	20h30	JANN GALLOIS / Compagnie BurnOut	QUINTETTE	BAY	Théâtre Michel Portal	p. 66

DÉCEMBRE

2019

MA 03	20h30	LISE HERVIO / Compagnie Entre les Gouttes	LIVÈRE	ANG	Théâtre Quintaou	p. 70
ME 04	15h	LISE HERVIO / Compagnie Entre les Gouttes	LIVÈRE	ANG	Théâtre Quintaou	p. 70
ME 04	20h30	LISE HERVIO / Compagnie Entre les Gouttes	LIVÈRE	ANG	Théâtre Quintaou	p. 70
ME 04	20h30	IGOR ET LILY DROMESKO / Théâtre Dromesko	LE DUR DÉSIR DE DURER	SJDJL	Parking Urdazuri	p. 74
JE 05	20h30	IGOR ET LILY DROMESKO / Théâtre Dromesko	LE DUR DÉSIR DE DURER	SJDJL	Parking Urdazuri	p. 74
JE 05	20h30	FRANÇOIS CHAIGNAUD, NINO LAISNÉ	ROMANCES INCIERTOS	BAY	Théâtre Michel Portal	p. 76
VE 06	20h30	IGOR ET LILY DROMESKO / Théâtre Dromesko	LE DUR DÉSIR DE DURER	SJDJL	Parking Urdazuri	p. 74
SA 07	20h30	IGOR ET LILY DROMESKO / Théâtre Dromesko	LE DUR DÉSIR DE DURER	SJDJL	Parking Urdazuri	p. 74
DI 08	17h	IGOR ET LILY DROMESKO / Théâtre Dromesko	LE DUR DÉSIR DE DURER	SJDJL	Parking Urdazuri	p. 74
MA 10	20h30	FAUSTIN LINYEKULA & HLENGIWE LUSHABA / Studios Kabako	NOT ANOTHER DIVA...	BOU	Salle Apollo	p. 78

ME 11	20h30	MACHA MAKEÏEFF / La Criée - CDN de Marseille	LEWIS VS ALICE	ANG	Théâtre Quintaou	p. 80
JE 12	20h30	MACHA MAKEÏEFF / La Criée - CDN de Marseille	LEWIS VS ALICE	ANG	Théâtre Quintaou	p. 80
VE 13	20h30	MACHA MAKEÏEFF / La Criée - CDN de Marseille	LEWIS VS ALICE	ANG	Théâtre Quintaou	p. 80
MA 17	20h30	LISE HERVIO / Compagnie Entre les Gouttes	LAUGHTON	BAY	Théâtre Michel Portal	p. 82
ME 18	15h	LISE HERVIO / Compagnie Entre les Gouttes	LAUGHTON	BAY	Théâtre Michel Portal	p. 82
VE 20	20h30	ORCHESTRE DE CHAMBRE NOUVELLE-AQUITAINE & CHCEUR DES PIERRES LYRIQUES	L'ENFANCE DU CHRIST	SJDL	Église St-Jean-Baptiste	p. 86

JANVIER 2020

SA 11	20h30	ORCHESTRE SYMPHONIQUE DU PAYS BASQUE	CONCERT DU NOUVEL AN	BAY	Salle Lauga	p. 88
DI 12	17h	ORCHESTRE SYMPHONIQUE DU PAYS BASQUE	CONCERT DU NOUVEL AN	BAY	Salle Lauga	p. 88
JE 16	20h30	CLÉMENT HERVIEU-LÉGER / La Compagnie des Petits Champs	UNE DES DERNIÈRES SOIRÉES DE CARNAVAL	BAY	Théâtre Michel Portal	p. 90
VE 17	20h30	CLÉMENT HERVIEU-LÉGER / La Compagnie des Petits Champs	UNE DES DERNIÈRES SOIRÉES DE CARNAVAL	BAY	Théâtre Michel Portal	p. 90
SA 18	20h30	ORCHESTRE DE CHAMBRE NOUVELLE-AQUITAINE	DAVID KRAKAUER	ANG	Théâtre Quintaou	p. 94
DI 19	17h	CÉLINE SCHAEFFER / Compagnie Le MélodrOme	LA RÉPUBLIQUE DES ABEILLES	BAY	Théâtre Michel Portal	p. 96
MA 21	20h30	CÉLINE SCHAEFFER / Compagnie Le MélodrOme	LA RÉPUBLIQUE DES ABEILLES	BAY	Théâtre Michel Portal	p. 96
ME 22	20h30	MAËLLE POÉSY / Compagnie CrossRoad	SOUS D'AUTRES CIEUX	ANG	Théâtre Quintaou	p. 98
JE 23	20h30	MAËLLE POÉSY / Compagnie CrossRoad	SOUS D'AUTRES CIEUX	ANG	Théâtre Quintaou	p. 98
MA 28	20h30	EMANUEL GAT / Emanuel Gat Dance	WORKS	ANG	Théâtre Quintaou	p. 100
VE 31	20h30	ORCHESTRE SYMPHONIQUE DU PAYS BASQUE	PIERRE ET LE LOUP	BAY	Théâtre Michel Portal	p. 102

FÉVRIER 2020

DI 02	17h	ORCHESTRE SYMPHONIQUE DU PAYS BASQUE	PIERRE ET LE LOUP	BAY	Théâtre Michel Portal	p. 102
MA 04	20h30	OLIVIER MARTIN-SALVAN	I3AKLINI JACQUELINE	ANG	Théâtre Quintaou	p. 104
ME 05	20h30	OLIVIER MARTIN-SALVAN	I3AKLINI JACQUELINE	ANG	Théâtre Quintaou	p. 104
MA 11	20h30	PHIA MÉNARD / Compagnie Non Nova	L'APRÈS-MIDI D'UN FOEHN	ANG	Théâtre Quintaou	p. 106
ME 12	15h	PHIA MÉNARD / Compagnie Non Nova	L'APRÈS-MIDI D'UN FOEHN	ANG	Théâtre Quintaou	p. 106

ME 12	20h30	PHIA MÉNARD / Compagnie Non Nova	VORTEX	ANG	Théâtre Quintaou	p. 108
ME 12	20h30	SANDRINE ANGLADE / Compagnie Sandrine Anglade	JINGLE	BAY	Théâtre Michel Portal	p. 110
JE 13	20h30	PHIA MÉNARD / Compagnie Non Nova	VORTEX	ANG	Théâtre Quintaou	p. 108
JE 13	20h30	SANDRINE ANGLADE / Compagnie Sandrine Anglade	JINGLE	BAY	Théâtre Michel Portal	p. 110
VE 14	20h30	PHIA MÉNARD / Compagnie Non Nova	VORTEX	ANG	Théâtre Quintaou	p. 108
MA 18	20h30	DELPHINE HECQUET / Compagnie Magique-Circonstancielle	NOS SOLITUDES	BAY	Théâtre Michel Portal	p. 114
ME 19	20h30	DELPHINE HECQUET / Compagnie Magique-Circonstancielle	NOS SOLITUDES	BAY	Théâtre Michel Portal	p. 114
JE 20	20h30	PHIA MÉNARD / Compagnie Non Nova	SAISON SÈCHE	ANG	Théâtre Quintaou	p. 116
VE 21	20h30	PHIA MÉNARD / Compagnie Non Nova	SAISON SÈCHE	ANG	Théâtre Quintaou	p. 116
JE 27	20h30	ADRIANA BILBAO & BEÑAT ACHIARY	BURDINA, HIERRO, LA SAGA DU FER	BAY	Théâtre Michel Portal	p. 120

MARS 2020

SA 07	11h	SOPHIE GRELIÉ / Compagnie Éclats	TOI ET MOI DIX DOIGTS	BAY	Pôle Arts Vivants / École Charles Malégarie	p. 122
SA 07	17h	SOPHIE GRELIÉ / Compagnie Éclats	TOI ET MOI DIX DOIGTS	BAY	Pôle Arts Vivants / École Charles Malégarie	p. 122
DI 08	11h	SOPHIE GRELIÉ / Compagnie Éclats	TOI ET MOI DIX DOIGTS	BAY	Pôle Arts Vivants / École Charles Malégarie	p. 122
DI 08	17h	SOPHIE GRELIÉ / Compagnie Éclats	TOI ET MOI DIX DOIGTS	BAY	Pôle Arts Vivants / École Charles Malégarie	p. 122
MA 10	20h30	JANN GALLOIS / Compagnie BurnOut	SAMSARA	ANG	Théâtre Quintaou	p. 124
VE 13	20h30	DANIEL SAN PEDRO / La Compagnie des Petits Champs	ANDANDO	BAY	Théâtre Michel Portal	p. 128
SA 14	11h	SOPHIE GRELIÉ / Compagnie Éclats	TOI ET MOI DIX DOIGTS	BAY	MVC Bayonne Centre-Ville	p. 122
SA 14	17h	SOPHIE GRELIÉ / Compagnie Éclats	TOI ET MOI DIX DOIGTS	BAY	MVC Bayonne Centre-Ville	p. 122
SA 14	17h	DANIEL SAN PEDRO / La Compagnie des Petits Champs	YERMA lecture	BAY	Théâtre Michel Portal	p. 132
SA 14	18h30	DANIEL SAN PEDRO / La Compagnie des Petits Champs	NOCES DE SANG lecture	BAY	Théâtre Michel Portal	p. 134
SA 14	20h30	DANIEL SAN PEDRO / La Compagnie des Petits Champs	ANDANDO	BAY	Théâtre Michel Portal	p. 128
DI 15	17h	DANIEL SAN PEDRO / La Compagnie des Petits Champs	ANDANDO	BAY	Théâtre Michel Portal	p. 128
MA 17	20h30	JÉRÔME ROUGER / La Martingale	PLAIRE, ABÉCÉDAIRE DE LA SÉDUCTION	ANG	Théâtre Quintaou	p. 138
ME 18	20h30	JÉRÔME ROUGER / La Martingale	PLAIRE, ABÉCÉDAIRE DE LA SÉDUCTION	ANG	Théâtre Quintaou	p. 138

JE	19	18h	JÉRÔME ROUGER / La Martingale	POURQUOI LES POULES PRÉFÈRENT ÊTRE ÉLEVÉES EN BATTERIE	ANG	Campus de Montauray Université de Pau et des Pays de l'Adour	p. 142
JE	19	20h30	MASSIMO FURLAN & CLAIRE DE RIBAUPIERRE	CONCOURS EUROPÉEN DE LA CHANSON PHILOSOPHIQUE	BAY	Théâtre Michel Portal	p. 140
VE	20	20h30	MASSIMO FURLAN & CLAIRE DE RIBAUPIERRE	CONCOURS EUROPÉEN DE LA CHANSON PHILOSOPHIQUE	BAY	Théâtre Michel Portal	p. 140
SA	21	17h	JÉRÔME ROUGER / La Martingale	POURQUOI LES POULES PRÉFÈRENT ÊTRE ÉLEVÉES EN BATTERIE	BAY	Cinéma L'Atalante	p. 142
SA	21	20h30	WALLY	DÉSTRUCTURÉ	SJDL	Chapiteau Harriet Baita	p. 144
DI	22	17h	JÉRÔME ROUGER / La Martingale	LE MASQUE ET LA BRUME Parodie radiophonique	ANG	Théâtre Quintaou	p. 146
MA	24	20h30	JÉRÔME ROUGER / La Martingale	POURQUOI LES POULES PRÉFÈRENT ÊTRE ÉLEVÉES EN BATTERIE	SJDL	Chapiteau Harriet Baita	p. 142
ME	25	20h30	AGNES OBEL		ANG	Théâtre Quintaou	p. 152
JE	26	20h30	PASCALE DANIEL-LACOMBE / Théâtre du Rivage	DAN DÁ DAN DOG	BAY	Théâtre Michel Portal	p. 150
VE	27	20h30	PASCALE DANIEL-LACOMBE / Théâtre du Rivage	DAN DÁ DAN DOG	BAY	Théâtre Michel Portal	p. 150
MA	31	20h30	THOMAS DE POURQUERY	SUPERSONIC AND FRIENDS FROM CONGO	BOU	Salle Apollo	p. 154

AVRIL

2020

VE	03	20h30	MATHURIN BOLZE / Compagnie MPTA	LES HAUTS PLATEAUX	ANG	Théâtre Quintaou	p. 158
SA	04	20h30	MATHURIN BOLZE / Compagnie MPTA	LES HAUTS PLATEAUX	ANG	Théâtre Quintaou	p. 158
ME	08	19h30	SYLVAIN CREUZEVAULT / Compagnie Le Singe	LES DÉMONS	ANG	Théâtre Quintaou	p. 160
JE	09	19h30	SYLVAIN CREUZEVAULT / Compagnie Le Singe	LES DÉMONS	ANG	Théâtre Quintaou	p. 160
ME	15	10h	JOHANNY BERT / Théâtre de Romette	LE PETIT BAIN	ANG	Théâtre Quintaou	p. 162
ME	15	15h	JOHANNY BERT / Théâtre de Romette	LE PETIT BAIN	ANG	Théâtre Quintaou	p. 162
ME	15	20h30	CHRISTOPHE HONORÉ / Comité dans Paris	LES IDOLES	ANG	Théâtre Quintaou	p. 164
JE	16	20h30	CHRISTOPHE HONORÉ / Comité dans Paris	LES IDOLES	ANG	Théâtre Quintaou	p. 164
VE	17	20h30	JOHANNY BERT / Théâtre de Romette	LE PETIT BAIN	ANG	Théâtre Quintaou	p. 162
SA	18	11h	JOHANNY BERT / Théâtre de Romette	LE PETIT BAIN	ANG	Théâtre Quintaou	p. 162
SA	18	17h	JOHANNY BERT / Théâtre de Romette	LE PETIT BAIN	ANG	Théâtre Quintaou	p. 162
VE	24	20h30	KATIA GUERREIRO		BOU	Salle Apollo	p. 166
ME	29	20h30	THOMAS DE POURQUERY, BABX, MINVIELLE	HOMMAGE À CLAUDE NOUGARO	BAY	Théâtre Michel Portal	p. 168

MAI

2020

MA	05	20h30	HÉLA FATTOUMI & ÉRIC LAMOUREUX Via Danse - CCN Franche-Comté, Belfort	SWING MUSEUM	BAY	Théâtre Michel Portal	p. 170
ME	06	15h	HÉLA FATTOUMI & ÉRIC LAMOUREUX Via Danse - CCN Franche-Comté, Belfort	SWING MUSEUM	BAY	Théâtre Michel Portal	p. 170
JE	07	19h	CYRIL JAUBERT / Opéra Pagaï	CINÉRAMA	SJDL	Place Louis XIV	p. 172
VE	08	12h	CYRIL JAUBERT / Opéra Pagaï	CINÉRAMA	SJDL	Place Louis XIV	p. 172
VE	08	19h	CYRIL JAUBERT / Opéra Pagaï	CINÉRAMA	SJDL	Place Louis XIV	p. 172
SA	09	12h	CYRIL JAUBERT / Opéra Pagaï	CINÉRAMA	SJDL	Place Louis XIV	p. 172
SA	09	17h	CYRIL JAUBERT / Opéra Pagaï	CINÉRAMA	SJDL	Place Louis XIV	p. 172
DI	10	12h	CYRIL JAUBERT / Opéra Pagaï	CINÉRAMA	SJDL	Place Louis XIV	p. 172
DI	10	17h	CYRIL JAUBERT / Opéra Pagaï	CINÉRAMA	SJDL	Place Louis XIV	p. 172
MA	12	20h30	LAZARE HERSON-MACAREL / Compagnie de la jeunesse aimable	CYRANO	BAY	Théâtre Michel Portal	p. 174
ME	13	20h30	LAZARE HERSON-MACAREL / Compagnie de la jeunesse aimable	CYRANO	BAY	Théâtre Michel Portal	p. 174
JE	14	20h30	LAZARE HERSON-MACAREL / Compagnie de la jeunesse aimable	CYRANO	BAY	Théâtre Michel Portal	p. 174
MA	19	20h30	PASCALE DANIEL-LACOMBE / Théâtre du Rivage	MAELSTRÖM	ANG	Théâtre Quintaou	p. 176
ME	20	20h30	PASCALE DANIEL-LACOMBE / Théâtre du Rivage	MAELSTRÖM	ANG	Théâtre Quintaou	p. 176
MA	26	20h30	DAVID MARTON / Road Opera	NARCISSE ET ÉCHO	BAY	Théâtre Michel Portal	p. 180
ME	27	20h30	DAVID MARTON / Road Opera	NARCISSE ET ÉCHO	BAY	Théâtre Michel Portal	p. 180
SA	30	20h30	ROCÍO MOLINA	NOUVELLE CRÉATION	SJDL	Jai Alai	p. 182

GARDEZ LE CONTACT

Scène nationale du Sud-Aquitain

Retrouvez toutes les dates, horaires et rendez-vous sur notre site internet

www.scenenationale.fr

Un nouveau site internet a été conçu pour vous aider à découvrir les spectacles à travers les différents parcours de spectateurs proposés et par de nombreux médias qui vous permettront de vivre des expériences augmentées.



Suivez-nous sur les réseaux sociaux et via notre newsletter pour être informés de l'actualité de la Scène nationale et recevoir nos meilleures offres tout au long de l'année.

WEB RADIO

La web radio de la Scène nationale vous propose des podcasts et contenus enrichis à écouter toute l'année.

Bureaux

1, rue Édouard Ducéré
64100 Bayonne
05 59 55 85 05
contact@scenenationale.fr

Billetterie

- Théâtre Michel Portal de Bayonne
05 59 59 07 27
- Théâtre Quintaou d'Anglet
05 59 58 73 00
- billetterie@scenenationale.fr

Médias

228

Remerciements aux médias qui font écho de l'actualité de la Scène nationale



LES PARTENAIRES

POUR LA RÉALISATION DE SES MISSIONS

L'Établissement Public de Coopération Culturelle du Sud-Aquitain reçoit les contributions du Ministère de la Culture et de la Communication / Direction Régionale des Affaires Culturelles Nouvelle-Aquitaine, de la Région Nouvelle-Aquitaine, du Département des Pyrénées-Atlantiques et des Villes de Bayonne, Anglet, Boucau et Saint-Jean-de-Luz.



SOUTIENS FINANCIERS SUR DES PROJETS ARTISTIQUES



centre national de la chanson des variétés et du jazz



eke-icb



onda



OFFICE ARTISTIQUE RÉGION NOUVELLE-AQUITAINE



scenenationale.fr